



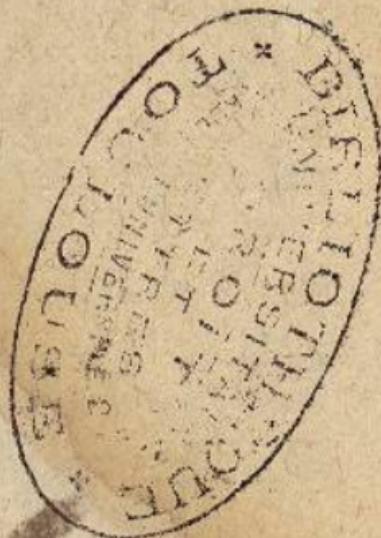
34,240

34,240





34,240



Opus, & C



LA Res 34240

# DOVCTRINO

CRESTIANO MESO EN

rimos, per poude éstre can-  
tado sur dibérses ayres.

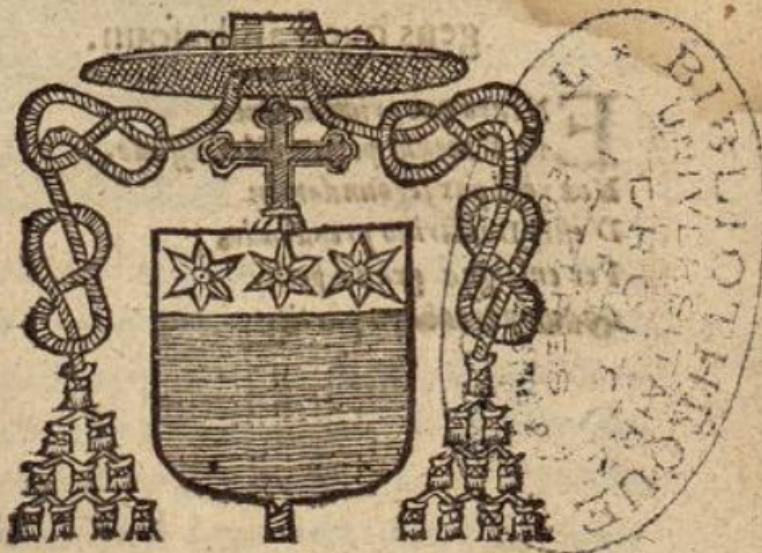
Dediado à Mounseignou l'Ilustre. é Reuerenda  
CHARLES DE MOVNTCHAL Archebeſ-  
que de Toulouſo.

Per vn de sous Missiouaris, Douctou  
en Teoulougio.

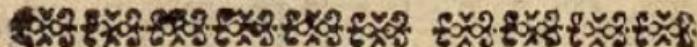
Doctrinam magis quam aurum eligit. Pro. 8.

Prenét la Douctrino, | Aci es la mine  
Que bal may que l'or. | Del beray tresor.

Tresicmo Impressiu augmentado é enriſido de  
quelques coupplets d'impourtanço.



A TOVLOVSO,  
De l'Imprimariô d'Arnaud Couloumiés  
Imprimur ourdinari del Rey. 1645.



## Le Libret al Popple.

**A**lsadomen retendrets  
La douctrino salucario.  
Quand en rimo l'angirets.  
Fazet de boun cor pregardo,  
Qu'aprengat de farima  
Ans bofiro Fe, bofiro ma.

## Le Popple à symetis.

**A** Ro que nous an remes  
En bulgar à la Douctrino,  
Nou nouy sera pas permes  
D'alega l'escuso feno,  
Que nouy n'au entendón pas.  
Accoumoudat ei le pas.

## La Douctrino à touto sorto de geas quen an besoun.

**E**n caro que primierement  
Pe l'menal popple siô dressado.  
D'on résli pas segoundamen  
D'estre Douctrino preparado,  
Per enseigna gran è petit.  
Ggus y troubare a partie.



A  
**M O V N S E I G N O V**  
**I L L V S T R I S S I M E**  
**E' R E B E R E N D I S S I M E**  
**C H A R L E S D E M O V N T C H A L**  
 Archebesque de  
 Toulouſo.

**M**O V N S E I G N O V , E<sup>st</sup>  
 B E L C O P D I G N E  
 P A S T O V ,  
 La Caritat pourtade  
 d'elometisso, à fa delbe  
 à tous, s'acoumodo boulountiés à tous,  
 per lei gaigna touris, é noun laissa pérdrre  
 cap. D'aqui ben que la Douctrino Crea-  
 stiano, ta necessario pe-l' salut d'un ca-  
 dun, é de ta pauquis apreso, o per milhou  
 dire, tant ignourado deméi le Popple  
 Crestia: elo que n'a d'autre ſujets, nô  
 d'autre but principal, que la caritat, s'a-

coumodo libromen, é se met à la modo de  
 toutoi lengos, per atal pis aisadomen se  
 laissa prene é aprene d'un cadun, à si  
 que toutis sión salbats. Elo se foundo su  
 l'exemple de la sustanciolo é ouriginalo  
 Caritat, le Santesprit, que à sa prumiéro  
 bengudo, le gran joun de Pentoconsto,  
 per un de sous prumiés effets, boulguec  
 douna ais Apostouls ( qu'eron les prumiés,  
 é les patrous de toutis autres Predi-  
 cayres ) le Dou de diuersoi lengos, segoun  
 la diversitat de leurs Auditous. Talo-  
 men qu'en bertut d'aquel effet de la Me-  
 stresso Caritat, cadun des auditous deis  
 Apostouls, augiô la Santo paraulo de  
 Diu, en soun propre lengatge maternal.  
 E de fait, laibounoi gens nou se poudion  
 counteni per admiraciù, de dire : Nouy  
 les abén augits parla de lai grandous  
 de Diu en nostre propre len-  
 gatge. Nous abén augit cadun de  
 nous, la proprio lengo del payis  
 ount én nascuts. Audiuiimus eos lo-  
 quentes nostris linguis, magnalia  
 Dei. Audiuiimus vnuquisque linguam  
 nostram in qua nati sumus.

Auelo counsideraciù seriò suffisento,  
 persatisfa à l'estounomen deis esprits de-  
 licats, que pouyriòn trouba estrange l'ef-

fêt de bostro caritat, MOVNSEIGNOV,  
 quand abéts approubat, mémos ambe le  
 jagél de bostro benerabلو presenço é au-  
 dienço, las predicacius de bostres Mission-  
 naris, faitos al lengatje d'aqueste payis.  
 Aquos vn trét digne de bostre zélo, o (per  
 dire claromen en nostrolengo) de la san-  
 to jalouxiò que bous abéts pe-l'salut de  
 tantoi d'Armos que Diu bous a coumesos,  
 que soun la pu gran part as camps, é pe-  
 bilatges, foro de la Bilo : coumo tabe au  
 soun comunomen lai deis autres Diocé-  
 ses. So que nous fa desira en passan, qu'à  
 bostr' exemple, touti les autres Prelats  
 d'aqueste payis, ajon la mémo pensado  
 pe-l'be de lour'troupéls, que Diu bous à  
 dounado per le del bostre, en so que regar-  
 do la pus aisado é proufitablo instrucciu  
 del simple popple. Certo be semblao qu'é-  
 ro tens, que-l' paure mounde d'aqueste  
 payis, pouisque so dire autapla coumo le  
 de las otros naciüs, Francesos, Espai-  
 gnolos, Itailhénos, &c. Nous augén  
 parla en nostro proprio lengo, de lai  
 grandous de Diu, é deis Articles de  
 nostro cresenço. Car quin dreit pu  
 gran abion lei bilatges de las otros na-  
 ciüs, que lei nostres ; d'éstr'enseignats,  
 catechisats, é predicats en lour lengo ma-

ternalo ? E quin defaut abio le lengatge de Toulonso , per n'estre pas digne de pourta la paravo de Diu , autapla como touti les autres ? Mes qu'abio fait le paure popple d'aqueste payis , que nou meresso pas la counsolaciò è l'annou , d'angi parla claromen en sa proprio lengo , d'un affata gran como es le del salut eternal ? Aberay dire , l'esperienço que mostro sabe may que la soulo raciocinacion deis omes d'esprit , nous enseigno que nou y-a lengatge que doune may dire le cor , è que toque may al bin , que le maternal : permoque como natural à l'auton , nou porto amb'el cap de sujet de libertissomen : è laisso tonto la force de l'attenciu en sa libertat , per pensa soulomen à so que ly-es perpansat . E de fait per l'ourdinari , quan dos personnes d'aqueste payis parlon ensemble à bonno scien , de qualqu' affa que les toco ; encaro que sion entenduts al francés , n'a gardo que peraquò parlen en francimandejan ; mes tout de bouon bey que s'y fan , an le pur lengatge de lour mayre .

Que s'es questiu d'alega la rason ambe l'esperienço : qui nou bey , qu'un paure paisan o artisan , quand auch un sermon en francés , se trobo à mémo tens en dos

penos. L'yno de comprene le sujet  
 delmetis rebat dessus so qu'il manejó  
 cado joun. L'autro d'entendre aisadomen  
 un lengatge que nou l'y-es pas familhé?  
 Bela perque en un certén endroit de la  
 Gasconigno, qu'es prou prép de Toulous,  
 dabon que le popple abesso l'aunon d'angs  
 de Sermous en soun lengatge: quan lour  
 caillô ana le Dimenge, augi le segoun  
 Sermou, (segoun la costumo del loc, oñ  
 se fassion doui Sermous) disson libromen:  
 é que y anirion hé? é que n'au ente-  
 né. A prép tout, que qu'on péscò dire;  
 la mémo esperienço nous fa bese é augi  
 claromen de la bouco del boun popple,  
 qu'un sermou fait en soun lengatje, ly  
 proufito bélcop may, é ly douno may d'in-  
 strucciu & d'edificaciun, que bélcop d'an-  
 tres en francés. A quô s'es bist, é se bey  
 cado joun, MOVNSEIGNOV, en dibér-  
 soi sortos de Missiu, que Bous faséts fre-  
 quentomen din bostre Diocése. Talomen  
 que nou-y pot abe cap de sujet rasouna-  
 ble de douita, que nou siô fort impourtant  
 pe-l'salut del boun popple Crestia, de l'en-  
 douctrina é enseigna tout so que regardo  
 soun debe persoun salut, en lengo bulga-  
 rio. Que s'aperastre se trobo qualqu'es-  
 prit, may estesignous que jalous del salut

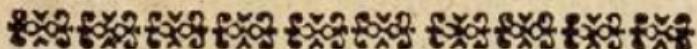
de las Armos, que nou p'eso gousta talos  
 inbencius de la caritat: nou cal pas soun-  
 quo le prega de se soubeni, que sa Teou-  
 longio per ta relebado que sió, l'oubligo à  
 creire, que le Fil de Diu mémo, qu'es la  
 Paraulo sustancialo de soun Payre, quan  
 per trop de caritat fourrec bengut al  
 mounde, et que soul sabiò é poudiò parla  
 le dabin lengatge de la Santo Trinitat,  
 ( que degus n'abesso pouscut entendre  
 que soun Payre, é soun Santesprit ) nou  
 dedeigné pas de parla al lengatje deis  
 omes, é se serbi d'uno paraulo, & d'uno  
 lengo ta groussiéro coumo be cos é la car,  
 per s'acoumunda à la capacitat, é à l'in-  
 telligenço de sous auditous componfadis de  
 cos é de car. Aquelesoubenèço oubliga-  
 ra talis esprits trop delicats, à éstre satis-  
 faits d'augi dire, que le Predicayre des  
 paisans, se fasco quant al lengatje paisan, é  
 simple an les simples, è tout à toutis, per  
 lei gaigna touts; coumo fasiò aqucl que  
 per excellenço porto le titre de gran Pre-  
 dicaire demei les Predicaires, sant Pau.

Tout aqueste discours nous enseigno,  
 que bostre zélo, M O V N S E I G N O V,  
 n'es que fort lausabile, coumo tabe n'es  
 Rom. autre que le que lauso le mémo sant  
 I. Pau, quan mespréso soun countrari. Car

le bostre es vn zélo sabent, o per parla  
 coumo l'Apostoul, vn zélo segoun scién-  
 ço, que tabe segoundo é seguis la claro  
 conneissenço que bons abets, del gran be-  
 soun qu'a le popple, d'un pa de Douctrino,  
 que siô aprestat cunbenablomen à la  
 petitobertut ( se nou cal dire à la febles-  
 so ) de l'estoumac de soun simpl'esprit.  
 Zélo que Bous a fait trouba bou, que  
 bostres prumies Missionaris benguts de  
 Franço, s'estudiésson al lengatge d'aque-  
 ste payis, per s'en serbi, coumo an fait  
 vrousomen. E tabe que las principalos  
 péços de la Douctrino, fesson mesos en  
 lengo é en rimo bulgario, per poude éstre  
 cantados, é atal milhou retengudos de la  
 jouüenesso des camps. E coumo le tens aju-  
 do fort à perfecciouna toutos causos ;  
 aquel coumençomen a dounat ouberturo  
 à l'imbenciu, o per milhou dire, à l'a-  
 coumplissomen de las péços que mancaon  
 ammaquel oubratje impérfet, qu'on a ta-  
 chat d'acoumouda vn pauc milhou que  
 n'anao. Beci dounc as pés de bostro Pa-  
 stouralo Dignitat, M O V N S E I G N O V ,  
 touto la Douctrino meso en rimos, que  
 nou demando, é n'aten que bostro Santo  
 benedicciu : à fi que péscó pus assegura-  
 domen sourti al joun, jouts las alos

de boſtre permisſiu, per l'urſatje de boſtre  
 popple, qu'au demando aprép abe taſtas  
 per abanço, é troubat de ſouſt gouſt qual-  
 eos vnos de lai diſtos péços. Et abe per ſa-  
 ſisfa al deſir de foſto bounos Armoſ,  
 qu'encaro que nouſiōn pas al reng del  
 popple, la ſoulo caritat, é le zélo del be  
 public, a pourrados ammaquet deſir.  
 L'inclinaſiu que boſtre caritas é ſouli-  
 ſitudo Paſtouralo, inſquos à preſen nous  
 aſait beſe que bons abéts, à fabon-  
 riſa é autourifa de boſtre approuba-  
 ciu, toutis talis ſemblaſles oubrat-  
 jes, que regardon le be, é ſalut de bo-  
 ſtre troupel, nouſiōn permet pas de  
 doubla qu'a queſto inbenciu nouſiōn pas  
 de boſtre gouſt. Més al coantrari nouſiōn  
 oubligo à eſpera, que ſera la benben-  
 gudo daban Bous. Aquel qu'a troubat  
 le leze de baca ammaqueſte petit ou-  
 bratje, eſtan le mendre de boſtres Miſ-  
 fiounaris, é indigne d'aquel tirc, n'a  
 pai meritas l'anon d'eftre noummas  
 publicomen. Le paſſoport de boſtre diſ-  
 penço le desquitara prou de l'oubligaciū  
 qu'el poudio abe d'eſprima ſouſt nouſiōn,  
 que Bous es conneſcus deſpēi long  
 tens: conno tabe Bous ſabéts qu'es vns  
 de boſtres plus vmbles é plus oubeiffens ſer-

bitons, que se n'abîmè p' son d'ouffenga  
les autres, se diriô le plus fidèle affisca  
de tous à bostre serbici, MOVNSEIGNOV,  
encaro quajo mens de capaciteté de pou-  
de per l'execuciu de sa bonno boulontat.



### Approbation des Docteurs.

**N**ous Docteurs Regens en la faculté  
de Theologie, en l'Uniuersité de  
Tolose, certifions avoir leu exactement le  
Catechisme dressé en langue vulgaire,  
composé en forme de Cantiques spirituels,  
et dedié à Monseigneur l'illustre et  
Reuerendissime, Charles de Montchal  
Archevesque de Tolose, par un de ses  
Missionnaires, Docteur en Theologie, in-  
titulé La Douctrino crestiano meso  
en rimos, &c. Et auoir trouué le tout, no-  
ssetlement tres-conforme à la Doctrine de  
l'Eglise Catholique, Apostolique, et Ro-  
maine, mais aussi expliqué avec une telle  
clarté et facilité, accommodée à la sim-  
plicité, même des plus idiots. Que nous  
auons estimé qu'il dois estre mis en lumie-  
re, à fin de servir pour l'instruction et  
edification du menue peuple, par la fre-  
quentis lecture qui luy en pourra estre

faictes, tant en particulier, que par les  
 Eurez & autres qui ont charge d'ames.  
 Ausquels ce Catechisme fournit vn moye  
 d'entretenir, d'autant plus vtilement es  
 iours des Festes, les ames qui leur sont  
 commises: que faisant premierement lire,  
 ou chanter quelque partie de la Doctrine  
 y contenue: & puis la donnant à enten-  
 dre plus au long, ils leur enseigneront  
 avec plus de plaisir les mysteres de la Foy,  
 & les obligations qui en dependent.  
 Dont encore il arriuera, que les grands  
 & les petits, apprenant peu à peu par  
 cœur diverses parties des principales de  
 cette doctrine, ils viendront à les chanter  
 dans les maisons, & aux châps, pendant  
 leur trauail. Et ainsi seront bannies tant  
 de chansons mesmeantes & dommagea-  
 bles qui sont communement dans les bou-  
 ches peu Chrestiennes, au preiudice de  
 leur salut, & scandale des Auditeurs.  
 En foy de quoy nous sommes soubs signez  
 ce 27. Juillet 1641.

**GABRIEL DE PELISSIER,**  
*Docteur Regent, & Doyen de la Facul-  
 té de Théologie.*

**F. SIMPLICIAN,**  
*Professeur Augustin.*

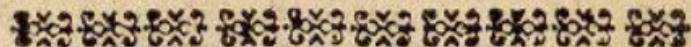
PERMISSION  
de Monseigneur l'Archevesque.

**V**EY l'attestation cy dessus escripte, des Professeurs en Theologie, Nous permettons l'impression du Catechisme intitulé, La Douctrino Crestiano meso en rimos, &c. Faict à Tolose dans nostre Palais Archiepiscopal, le 4. Aoust 1641,  
CHARLES Archevesque de Tolose.

Extrait du Priuilege du Roy.

**P**Ar priuilege du Roy obtenu le 12. d'Octobre 1641, il est permis à Arnaud Colomiez Imprimeur ordinaire de sa Majesté en la Ville de Tolose, d'imprimer le Liure intitulé, *La Douctrino Crestiano meso en rimos, &c.* Et defendeu à tout autre de ce faire, soubs les peines declarées dans ledit Priuilege. Et ce pendant l'espace de dix années qui commença le 15. dudit mois & an.

Par le Conseil,  
**DESAVNHAC.**



*A B A N P E R P A V S Q V' E S  
impourtant qu'on legisco daban  
d'entemena la lecturo de  
la Douctrino.*



Oumo lai maubésos  
cançous , enemigos de  
la castetat, quād le sut-  
jét es desounést: o coû-  
trarios à la caritat, quād

l'aunou de Diu, o del prouchén y es  
ouffençado: soun toutos faitos é four-  
mados fu l'emmolle del maubés es-  
prit, per pérdre las armes que s'y pla-  
sēn. Tabe al countrari , lei sants can-  
tiques , toutis sacrats é ensucrats de  
debouciu , soun tirats de l'inspiraciū  
é moubomen del Santesprit , per aju-  
da laj bounos Armos à fa lour salut.

### §. I.

*De l'Antiquitat de las sacraodos can-  
çous, deméi le popple Crestia.*

*Arift.  
Probl.  
See.  
19.  
38.* S'éro queftiu en general de l'An-  
tiquitat de laj bounos cançous , on  
pouyriô alega le temouignatge del  
Filosofo , que rapporto que laj Les  
pourtaon le noum de *confessione*

pas al sens d'aqueste payis , que pren  
absoludomen le mout de *cançou* , per  
vno causo de nou re. Més al coûtrari,  
permo que l'impourtanço de laj Les,  
demandao qu'elos fesson cátados, per  
n'estre pas oublidados del popple.  
Talomen que le cant de lai Les , tei-  
gnô le loc de l'escrituro , deméi lai  
gens que las cätaon. Més nowy n'abén  
pas besoun de l'exemple d'aquelis  
popples anciéns , ( que s'en anaon  
toutis perduts en Ifér , ambe toutoi  
lour Les cantados , à fauto de sabe la  
Douctrino de salut ). per dire que,

Aço n'es pas causo noubélo , que  
de nostre tens le popple crestia , siô  
pourtant à canta de rimos , que poden  
serbi à esclaira soua entendemen sur  
les punts de sa cresenco , é enflamma  
soun cor à l'amour del beray Diu.  
Les escrius dei Sants Payres , é pus  
anciéns Douctous de la Gléyso ,  
nous assèguron que talo éro la prati-  
co des crestias d'aquel tens , Pra-  
tico qu'éro bengudo de l'instrucciu  
deis Apostouls : é specialomen de  
Sant Pau que recomandao as Cre-  
stias de Colosso , que tenguesson dia-  
jour cor forçø proubishu é aboundanz.

cio del pa de la Paraulo é Douctrino  
 Col.3. dé IESV-CRIST: é qu'eli' metissem  
 s'enseignésson , é s'abertisquesson  
*Ambe de Psalmes,d'Ymnes, é de cançous*  
*espiritualos cantados de bou cor,é de bou-*  
*no gracio.* La oun Sant Ierome re-  
 inérco que noun soulomen lai gens  
 de Gléyso : més tabe lai gens lay-  
 gos, segoun l'abist de Sant Pau , diu-  
 riôn abe proubisiu é aboundancio  
 de la fanto Paraulo é Douctrino de  
 Nostre Seigne , per s'en entreteni.  
 Noun pas que per aquô siô besoun  
 que tout le mounde maneje la fanto  
 scrituro. Més per fa entendre que las  
 cançous espiritualos , o otros péços  
 de debouciu , que Sant Pau demandao,  
 soun vn fort boun mobble de la  
 memorio d'vn crestia , perteni bibo  
 la Fc, assegura l'Esperanço , é nouyri  
 l'amour de Diu dins soun cor.

Eph.5 Le mémo Apostoul enseignao as  
 crestias d'Ephéso , qu'en lour'festins  
 reciproques, que fasión per entreteni  
 la caritat é amistanço fraternalo, elis  
 se ramplisquesson noun pas del bi de  
 la bigno , que quan n'es atemperat é  
 mesurat , endoumatjo touto la per-  
 sonno , é cos é Armo. Més d'aquel

bi spiritual de la gracio del Santesprit, que les fesso canta de boun cor é alégromen, lai louanjos é lai gracios del boun Diu.

Atal se fourméc la santo constumo, que prengueen aquelis bous crestias, de canta qualco péço de debouciu, quand éron cadun en soun particuile, lei iouns oubriés en fassent lour travailh. Talomen que d'aquele tens benasit le paysan as camps, en lauran, en semenan, en segan, en lian, en cultiban la bigno; se diberassio jouyousomen, é entreteignô din soun Armo le foc sacrat de l'amour de Diu; é ly dounao d'ayre per la bouco, en se recrean sur l'ayre de quelque cant de debouciu; é atal aleugissio la peno de sa journado. Aquo n'éron pas lai biléignôs, lei renégomens, malediccius, & blasfemos que gito souben la bouco des paysans mal-istruts, que nou saben d'autre lengatge, ni d'autres cançous que lai dej Diables é dei dannats.

San Ierome rapporto que de soun tens, as camps, de quin coustat qu'on se tournéssó, on augio canta les pay-  
*Ad  
Marcel.*  
fans, é prounouncia aquel mout ta 17.

sant é agreable, *Alleluia*, que cou  
bido tout le mounde a lausa Diu,  
car *Alleluia* bol dire en nostro len  
go, *Lausats Diu*. A quo dits Sant Iero  
me que les payfans cantaon, o qual  
qu'autre trét de psalmoudio, o de  
cançous espiritualos.

De la gran estimo que les crestias  
fasion d'aquelo debouciu, elis acou  
stumaon le petit mainatge de poupo,  
taléu qu'eron capables de remuda la  
lengo, é que coumençaon de begue  
ja, à prounouncia le susdit mout sa  
*Ad La-  
cam,* *Alleluia, lausats Diu*, segoun  
l'exemple qu'en rapporto le mémo  
de in- Douctou.

*Sicut filii* *Crysostome exourtao les ar  
Filiae.* tifans à canta coumocô; é s'entreteni  
*En Ps.* din lour boutigo, en fasen lour me  
stié : así que en cantan, é en prou  
nuncian de paraulos de salut, se  
soubenguesson que lour principal  
mestié éro de trabailha per l'Armo,  
é gaigna la bido eternalo. Tant esti  
maon lai gens apoustoulics, éstre  
impourtant al popple crestia l'exer  
cici del cant sacrat.

*Le prouft que porto al popple, l'ysage  
de lai sacrados cançous.*

E n'es pas merbeilho, ni sense bouno rasou. Car se la nouyrituro de lai maubésos affeccius é boulountats, soun lai maubésos pensados: é se lai maissantos pensados s'entretenen de lai maissantos paraulos. Tabe al countrari, lai bounos affeccius se nouyrissen de lai bounos pensados: é lai bounos pensados dependen de lai bounos paraulos: principalomen deméi lai gens groussiéros, que se tenen fort ais oubiéts sensibles, en so que regardo la dispousiciu del dedins de lour imarginaciu, é de lour pensado.

Bela perque tabê, lei Douctous Thom disen que le cant es estat necessari *Aquis.* din la Gléyso, é al dibin serbici, spe-<sup>in cap.</sup> cialomen per l'ajudo deis imperfêts <sup>s. Iep.</sup> qu'an besoun dei mouyéns sensibles, *Eph.* per pourta lour esprit à la debouciu del cor.

La paraulo es la semenço, siô del salut, siô de la perdiciu.. D'aqui ben que coumo Diu se serbis de sa fanto paraulo, per éstre la semenço de sa

gracio. Tabé Satan enemic de Diu  
 é deis omes, ( que se studiò de coun-  
 trecarra Diu , tant qu'au pot vno  
 creaturo desesperado ) semeno din  
 le mounde, per la ma de sous oubriés  
 ( que soun lai lengos libertinos ) de  
 maissantos paraulos cubertos de la  
 douçou del cant, é de lai rimos , per  
 fa naisse din las Armos , de pensados  
 mourtalos de pecat é de perdiciu.  
 Talo semenço diabolico soun lai bi-  
 lénaffos cançous , que le maubés es-  
 prit fournis al mounde , en tout tens,  
 per y nouyti le pecat mal-oumést , que  
 nou diuriò pas soulomen éstre noum-  
 mat deméi les crestias , segoun la  
 ph.5 douctrino de sant Pau. Tabé au soun  
 tout ple d'autros cançous malignos,  
 coumo lai des amics de la botino  
 chéro , que s'en ferbissen coumo de  
 passotens en taujo, é de coubit al pe-  
 cat de la gorjo, al despens mémos de  
 la sacrado paraulo de Diu , que lour  
 lengo sacriléjo y més clo deméi las  
 proufanos paraulos de lour debaicho.  
 Talo semenço diabolico , soun tabé  
 las cançous deis enemics de la be-  
 rayo Fe de Diu. Coumo éron lai de  
 certéns eretics al tens de sant Efrém,

que fasión canta lours cressiôs c' falso *sorò*,  
 douctrino, per milhou au imprima *l. 3.*  
 din la memorio del popple. So que *c. 15.*  
 fourec causo qu'aquel sant é sabent  
 ome, poussat de l'esprit de Diu, se  
 metec a fa de cançous countrarios  
 qu'enseignaon al popple la berayo  
 Fe que cal teni. Tabe sant Cryso-  
 stome aquél gran Douctou é Predi-  
 cayre, per countrecarra las cançous  
 deis eretics Arriéns, ne féc canta al *sorò*.  
 popple d'autros, per counserba la *l. 8.c.*  
 berayo Fe que la Gléyso Catoulico *8.*  
 a toutjoun tengut. Talomen que  
 n'es pas sensé bouno rasou que les  
 Apostouls, é aprép elis lei Douctous  
 an troubat bou, que les crestias s'a-  
 dounéssion a canta d'ymnes o can-  
 çous sacrados, per atal entreteni  
 din le cor la Fe, é l'amour de Diu,  
 qu'es tout lour tresor durant lour pe-  
 regrinatge su la térra.

Remerquen so que disiô amma-  
 queste perpaus, noun pas vñ paure  
 paysan, més vñ gran Rey é Proufcto  
 Dabid, que per tant que feso ritje é  
 gran dabans les omes, se disiô toutos-  
 fes, é s'estimao en bertat, n'éstre que  
 peregrí é estrangé en térra, permis

qu'el abiô soun cor al cêl, é soun beray tresor éro l'amour é la gracio de Diu. Escouten vn pauc aquel gran peregrí couci el parlao, tout en cantan, de nostre sutjét.

Ps.

118.

Cant.

mibi

erant

¶ C.

2. Cor

5.

*Sul loc de moun peregrinatge,**Bostres Coumandemens , ô Diu !**Me serbicion en moun bouyatge,**De cançou de counsoulaciù.*

Les Crestias nou soun pai bounis, se nou soun peregris su la térró, s'enten de cor é d'affecciu , en cresen ( é en fasen coumo qui crei ) que lour payis es al cêl, é que la térró , per ta pla qu'y siôn loutjats, es vn loc estrâgé per elis. Talis pelegris se plasen d'augi canta, nounpas las cançous del mounde , qu'entretenen l'amour de las creaturos, à l'esprejudici de l'amour de Diu le Creatou. Més las cançous del cêl, é del cami per y ana, coumo soun lai sacrados cançous de la Douctrino crestiano , qu'entretenen douçomen la Fe din l'armo , le desir del cêl , é le mesprès de la térró.

Couci dibens éstre cantados lai rimos de  
la Douctrino.

Sur aqueste punt, cal remerca, que talis cants sacrats, qu'an per sutjet la paraulo de Diu, bolen éstre cantats d vn autr'ayre<sup>1</sup>, cet a dire d vn esprit different d'aquel de las cançous moundanos; ambe grabitat é respét, nounpas coumo qui badino, o qui bol douna passotens é plase soulomen à l'aureilho, sense preten-  
dre l'edificaciu del cor. Aquôs l'abis que dounon lei sants Douctoors; en-  
tr'autres sant Ierome quan dits: *Que in e.  
le serbitou de Diu* (qu'es le crestia) 5. ep.  
cante de talo faiçou, que *la paraulo de-*  
*l'ëste may que la bounts del chantre*: à fi  
*que le maubès esprit qu'éro dins Saul, siô  
cassat foro d'aquelis qu'en soun sembla-  
blomé tourmentats.* Aquô boldire, que  
le cant toque may al cor, qu'à l'a-  
ureilho: é (coumo dits *sant Ambro- In ps.  
si*) qu'aquô nou ssopas *vn cant qu'effemi- 118.  
ne, o apoultrounisco le cos: més que four-  
tifique l'Armo* é l'esprit.

A tabe cal remerca à nostre per-  
paus. Que de dibérses ayres que po-  
den serbi à canta lai rimos de la

Douctrino, les vnis an semblat may propres que les autres, per certéños pécos, segoun lai diberfitats dei sutjéts. Encaro que cadun deis ayres ( à fauto d'en sabe may ) se pésco aplica à toutos las pécos de la Douctrino, sounquo à la journado, qu'a soun ayre particulhé, coumo tabe sa coumpousiciu es differento de las otros.

## §. 4.

*Dedibérsoi gens que pouyrán se serbi, o proufta de lai rimos de la Douctrino.*

Quant à las personos que pouyran se serbi d'aquesto Douctrino, cal remerca que dibérsoi sortos de gens, y pouyran abe part : qui pèr sa proprio instrucciu : qui per la deis autres: toutis per vno mémo si, qu'es le salut de touts. Car aci Méssus lei Rictous é lour' Bicaris, troubaran de qu'entreteni lour' parrouquians, lei jouns de fésto, specialomen las aprépdinnados, en fasen cantá la joüeneffo, é péy en lour' espliquan, é dilatan so que sera couimpres en pauc de mouts dins lai rimos.

Lai gens escartats de la Gléiso, é tabe les que ne soun prép, més que soun

soun d'vn perroquier, oua nou y à  
per malur ( car atal cal dire ) ni Bré-  
pos, ny Sermou, ni Catechisme , ni  
autre serbici de Diu, per occupa les  
parrouquians , qualqu'ouro de l'a-  
prépdinnado : pouyran augi parla de  
Nostre Seigne, é de lour salut, en es-  
coutan la jouënesso , que cantara la  
Douctrino qu'an le tens aura apreso  
pauc à pauc , per la diligenco des  
Capelas , segoun l'Ourdounanço de  
Mounseignou l'Archebesque. E atal  
las Féstos feran vn pauc milhou san-  
tificados que n'éron auparaban.

Lei Méstres , é les Cap' -douftal  
que saben legi , pouyran pe-l' mou-  
yén d'aquesto Douctrino , descarga  
en partido lour couienço , en so que  
regardo l'oubligaciu que sant Pau r.  
lour declaro qu'elis an , d'abe souén Tim.  
de lour'sujêts , sus peno d'éstre da- s.  
ban Diu piris qu'infidéls , é indinges  
del noum de Crestia , à fauto de nou  
se chauta briquo de l'Armo é del sa-  
lut eternal de lour'doumestics. Per-  
aquo donc , elis pouyran o legi elis-  
mémos, o fa legi la Douctrino à  
qualcu de lour'sutjêts , é fa canta al  
maynatje ( qu'aymon naturalomen

le cant ) qualquos péços de las pu  
necessarios, coumo lai des Cou-  
mandemens, dél Crépo, del Patér,  
é Abé, &c. E se les couplets de lai  
rimos del Crépo semblon éstre en  
trop gran noumbre, on pouyra lais-  
fa les que soun en letro Itailhéno , é  
aprene soulomen les autres que  
coumprenen la sustancio dei doutze  
Articles de la cresenço.

## §. 5.

*Del proufit special que pouyra pourta  
le cant, o la lectura de la  
Douctrino.*

Diu soul sap le proufit qu'aquel  
innoucent exercici de canta talos  
péços, é autres de la Douctrino  
pouyra pourta din lai mayfous,  
tant à la bilo coumo as camps.  
Car outro l'instrucciu des ignourens,  
que nou sabion que de cançous in-  
dignos d'vno lengo Crestiano , é n'a-  
bion beléu la councissenço espréssio  
de cap de punt de lour cresenço.  
Semblo que y-ajo tabe sutjét d'es-  
pera, ambe la gracio de Diu , que  
bélcop de pecats seran esterminats  
o destournats. On sap prou que y a  
mantun Cap.d'ouſtal , o Paire de fa-

milho'ta mal reglat , qu' al loc d'abe  
 le susdit souén , coumo boun crestia,  
 de las persounos que ly soun sutjé-  
 tos : tacho al countrari coumo beray  
 Ministre de l'Antecrist , de lai de-  
 stourna de lour salut , é las engatja à  
 lour perdiciu , noun soulomen per de  
 maubéses exemples : més tabe per de  
 mauditos soulicitacius , qu'emporton  
 à la fi , é l'aunou , é l'Armo de las  
 pauros aoüeilhos del Fil de Diu.  
 Quan douncos tali'loups d'Ifér\*, se-  
 ran tentats de la fam brutalo de  
 lour plases , é qu' aperastre augiran à  
 mémo tens , la pauro creaturo canta  
 à la bouno fe , qualquo rimo de la  
 Douctrino de salut , specialomen  
 d'aquelos Litçous que fan menciu  
 de las penos esfrouyablos que seran  
 le pagomen des plases countraris à  
 la Lé de Diu. Coumo per exemple ,  
 quand augiran aquel couplet despe-  
 cats capitals que dits : *L'orre pecat  
 de la car que se noummo la Luxuro , Se  
 douno plase, b'es car. Al soc pagaret l'  
 Luxuro , o bilenis pecadous , d'un plase milo  
 doulous.* Quand augiran canta : *Pen-  
 sen à i' Ifér , pensen : nou y a milkouno  
 pensado , per fa beni le boun sen à un' Ar-*

mo debauchado &c. Elas qui pouyra souffri aquel foc espabentable &c.) L'abets beléu, la pôou de la peno representado, fara fugi talis loups, lén de las innoucentos aouëilhos. Car coumo la fortó sentou de la rudo, cassó lei serpens, é lai béstios bernouïsos, de l'entour de la sâlbio tan salutário pe-l'cos. Atal la fortó pensado é appreensiù de lai rudos penos qu'atenden les pecadous, a vno grando bertut de fa monri la pensado mauditò del pecat, é gandi las Armos de lai brutalos passius countrarios à lour salut. Tal pouyra éstre le meriti de la pauro creaturo que cantara talis couplets, é ta grando la bertut de soun actualo debouciu, que meritara que Diu casse la maubéso pensado d'aquel que l'augira, é qu'alloc de ly laissa segui sa passiu, l'excite a se recouneisse.

Bélcop de gens tabe, tan de la bilo que des camps, qu'encaro que sapion legi é scriure, nou réston pas per aquo, d'éstre fort ignourens deis articles de la cresenço, é des punts de lour salut : troubaran aci de que s'infourma é s'endouctrina leis jouns

de fésto é de lezê. Car nou cal pas  
 biure amb'aquel errou, de creire que  
 siô prou à vn crestia, de sabe per cor  
 é mout à mout le Crêdo, coumo le  
 mainatje, sense entendre re de so  
 qu'es de la cresenço, é sense fourma  
 les actes de la Fe din l'entendemen  
 é din le cor. D'autant que coumo <sup>Rom.</sup>  
 dits S. Pau, la Fe é la cresenço, es <sup>10.</sup>  
 del cor, é din le cor. La lengo nou  
 fa que coufessa é moustra deforo  
 aquelo cresenço, qu'es o que diu  
 éstre dedins. E quino coufessiu o  
 proutestaciu de la Fe, poden fa aque-  
 lis que noun an din l'entendemen  
 cap de couniesienço, ni de pensado?  
 E çapandan le mémo S. Pau dits <sup>Hebr.</sup>  
 qu'es impoussible de playre à Diu, <sup>11.</sup>  
 é per counsequent d'éstre salbat, sen-  
 se la Fe, que counisto en la counies-  
 senço é cousentimen qu'on a din le  
 cor, ai mystéris é articles de la cre-  
 senço, que s'aprenen pel-mouyén de  
 la Douctrino crestiano. Qui doun-  
 cos penso a fa son salut, que pense  
 a fourma din soun cor, d'actes de la  
 Fe crestiano : é se nau sap, qu'au  
 aprengo à la Douctrino : é que mo-  
 stre péy per obros (coumo dits S. <sup>Iac. 2</sup>

Iaques) aquelo Fe de soun cor. Tab  
e quan le susdit Apostoul S. Pau  
Tim. nous fa entendre que *Diu bol que tou*  
tisomes sion salbats, el nous dits quād  
é quan, é ajusto, que *Diu bol tabe que*  
*toutis bengon à la conneiscenço de la*  
*bertat.* Que bengon douncoz à la  
Douctrino, la-oun s'apren la bertat.

## § 6.

*La bertat que s'apren à la Douctrino.*

Vinc. Bertat que se pot dibisa en cinq,

Ferr. que se raporton toutos à vno, cou  
serm. smo las partidos al tout.

Dom.

- Pas. 1. La bertat de so que cal creyre.  
2. La bertat de so que cal fa.  
3. La bertat de so que nou cal  
pas fa.  
4. La bertat de so que cal espete,  
é demanda.  
5. La bertat de so que cal creigne  
é redoutta.

Tout aquo coumpren la Douctrino de Nostre Seigne, que s'apélo la  
Douctrino crestiano. *se bonsans rete*  
*nes mā douctrino, atal serets bertadiéro*  
*men mous disciples ( sa disiō el ) é*  
*atal conneisserets la bertat, é la bertat*  
*bous deliurara, é bous gandira de la*  
*perdiciu. Nou cal pas douncoz s'i-*

10a.8

32.

imagina que le salut se trobe sense l'istrucciū , é sense la councissenço de la bertat que s'apren à la Douctrino crestiano. Car toutoi las otros bertats del mounde nou soun que bantats, al respét d'aquesto.

6. Reimerquen é metan en rimo aquel dire de S. Pau , à l'abandon Tim. de la Douctrino , à si que nous 2.<sup>e</sup> soubengo.

*Diu bol que toutis sion salbats,  
Que la bertat toutis counescon.  
Que les errans sion destroumpats,  
Que's pecadous se recounescon.*

En legin dounç , é en relegin aquesto Douctrino , qu'es meso en rimos , autapla ( se nou may ) per éstre legido, coumo per éstre cantado ; on pouyra aprene la bertat de salut , é fourma à mémo tens les actes intérnes de cresenco , é atal entreteni din le cor aquel lum ta neceffari per nous mena dreit al cél. Car la Douctrino , é la Fe crestiano , al dire de S. Péyre , es coumo vno lampeso , o 1. Pe. vn calel que nous fa lum , é nous es- clayro , deméi las tenébros d'aqueste mounde. Le lum del Soulel qu'et clayro les éls de lai béstios , coumo

deis omes, n'es pas per nouy moustra  
le cami de Paradis, é nouy garda de  
trebuca é toumba din l'Ifér, coumo  
fan toutoi lai gens que nou soun pas  
esclayrados de la Fe berayo é dibino.

## §. 7.

*De la faiçou de legi l'escrituro de nostre  
lengatje.*

Su-l'perpaus de la lecturo, la caritat nous oubligo ammaquest'endreit, de parla de la faiçou de legi l'escrituro de nostre lengatje bulgari, à l'oucasiu é per l'ajudo des caritables francimans, s'enten des Confessous benguts de Franço, que souben se trobon engatjats per caritat as couffessiounals d'aqueste payis, é souben en peno de pla entendre, é bélcop may de pla s'espliqua, é se fa entendre à las pauroi gens que s'y presenton. E a beray dire, n'es pas de pauc d'impourtanço qu'à vn ta gran affa, coumo es de remetre vno persouno en gracio ambe Diu, é ataly réndre la bido é la santat de l'Armo, per soun salut eternal; le Confessou que ten la plaço é fa l'ouffici de Iutje é de Medeci, péscó pla entendre, é éstre pla entendut del Pe-

nitent, qu'es le criminé, é le malaud,  
que s'y presento tout soul, é sense l'a-  
judo d'vn' autre persouno. Tabo  
l'esperienço a fait bese mantun cop,  
que cailhô qu'à fauto d'aquel mutu-  
alo intelligenço, le penitent per  
sa satisfacciū se retiresso à vn autre  
Iutje é Medeci spiritual, que ly  
pousquesso parla, é s'expliqua ambe  
may de clartat. Bela perquē nou sera  
pas mal à perpaus ammaquest' endreit,  
d'escarta per vn pauc nostre lengatje,  
é le fa permene deinei le frances, per  
le laissa prene ammaquelis que lout  
caritat fa desira d'y entendre quicom,  
per le poude prounouncia al besoun,  
le milhou que lour sera poussible.  
Digan lour donc que

1. Il faut remarquer que non sans rai-  
son, on a retranché en beaucoup d'en-  
droits les letres non nécessaires à la pro-  
nonciation, & mesme sans auoir esgard  
à l'origine des mots: & ce à l'imitation  
des Italiens qui escriuent sans h, Cri-  
sto, Carita, Profeti, &c.

2. Il faut prononcer, & faire valoir  
chaque lettre comme qui lit en latin, sauf  
les exceptions mises aux regles suivantes.

3. La delicateſſe, ou politesse de la

pronunciation, nous faict souuent supprimer, & perdre à la fin des mots, la lettre s, lors qu'elle est precedée d'une consonante, & que la premiere lettre du mot suivant, est une consonante ( encore que en escriuant, nous ne gardions pas exactement cette regle ) tellement que, pour exemple, au lieu de dire, Benêts toutis nous disons Benêt touti de boun cor.

Que si l'edit, s final, est precedé d'une voyelle, & que la premiere lettre du mot suivant soit une de celles-cy b, d, g, l, m, n, r, s, ou bien une de ces syllabes ce, ci, nous changeons l'edit s, en i. Ce que neantmoins nous ne faisons pas quand la premiere lettre du mot suivant est une de celles-cy, f, k, p, q, t, ou aussi, cr, ca, co, cu, Pour exemple nous disons, lei bous, lei deutes, lai gens, lei cizeus, &c. Mais nous ne disons pas lei febles, lei castéls. lei paures, &c, ains nous prononçons les febles, les castéls, les paures, les crestias, les tabléus, les coffres, les quarréux, &c.

4. L'assemblage de ces lettres qu, ch, aign, eign, ouign, se prononce comme en François. Aussi ces lettres ailh. eilh, se prononcent comme en François aill, eill. Par exemple bailha, milhou,

beilha, baigna, &c. Mais il ne faut pas dire baigna, pour baigna. Car la lettre a, se prononce touſiours comme a.

5. La letre e, quand elle a vn accent aigu ainsi, é, se prononce comme qui lit en latin. Tout de mesme aussi quand elle est ſeule, bien qu'elle ſoit ſans ledit accent (comme l'E capital en cette impression) elle ſe prononce comme ſi ell'auoit ledit accent. Mais quand elle est ſans ledit accent aigu, bien qu'elle en aye vñ autre, elle ſe prononce comme cet e, qui est en quelque faſon enclos dans la pro-nunciation de ces letres, b, c, d, p, t, Par exemple, en ce mot lébe, la premie-re ſyllabe ſe prononce comme qui lit en latin ; la ſeconde comme qui diroit ſeulement b, Tellement que ce mot, lébe, ſe prononce comme lé b, faisant longue la premiere ſyllabe.

6. La letre u, quand elle est dans vn mot apres quelqu'vnne des voyeles a, e, i, ôo, elle fait vne ſeule ſyllabe avec elles, & ſe prend comme conſonante, tout de mesme qu'à ces mots latins, aula, leuca. Tellement que ces mots diu, ſiu, léu, pôou, & ſemblables ne ſont que d'vnne ſyllabe : & ce mot diare, eſt de deux, dont la premiere eſt diu.

7. Les deux voyeles, ia , ie , io , ne font qu'vnne syllabe, comme, crestia, mestié, gracio, piétat, &c. Si ce n'est que l'i, soit accentué, ou doublement punctué, ainsi i, coumo, espio, rialme. Quand l'a, ou l'o, a vn accent circonflexe, cela veut dire que le poids de l'accent se fait sur cette lettre, comme fariô coumpagnô.

8. La lettre t, se prononce tousiours comme t, Par exemple, quand il y a preparatiu , il ne faut pas dire preparaciu.

§. 8.

*La faiçoss de pla legi la Douctrino , per  
lai gens d'aqueste payis.*

Reprengan aro nostre lengatje, é  
ajusten vn mout d'impourtanço su-l'  
mémo perpaus de la lecturo , per lai  
gens d'aqueste payis qu'an besoun  
d'vn autre litçou , per aprene de pla  
legi la Douctrino de salut. Nous  
abén dit n'a gaire en passan , que la  
Douctrino crestiano es meso en rimos, au-  
tapla ( se nou may ) per éstre legido, que  
per éstre cantado. Aquel mout es re-  
mercable, specialomen per lai litçous  
de la Douctrino , que semblon exce-  
da en loungou , la mesura del noum-  
bre de lour'couplets, talos que soun  
lai litçous de las quatre darriéros Fis

de l'Ome, ( entr'autros , é sur toutos,  
la del gran jutjomen ) que deman-  
don d'estre legidos , relegidos , é ru-  
minados pauc à pauc , lei jouns de  
festo, é de leze ; à fi de poude éstr'-  
atal prounounciados de la lengo del  
cor. Car l'vn des pu grans affas , o di-  
gan milhou, le pu gran affa que nous  
pouscan abe penden aquesto bido , es  
de pensa à nostro fi. A la fi , cal beni  
à la fi. E n'es pas brico sage l'ome,  
( per tant que s'au pense éstre ) n'es  
pas sage, n'es pas fi , se nou penso à  
sa fi. *soubengo te de so que t'aten à la fi, Eccl.*  
sadits l'escrituro , é *jamay nou pecaras. 7.*  
Bela perque les que saben legi , enca-  
ro que n'ajon pas fait autr'estudi , fa-  
ran vn gran obro pe-l'salut de lour  
Armo , é per la deis autres, à las ou-  
casius, quan se troubaran de leze, de  
lour legi la Douctrino : é specialo-  
men lai litçous de las quatre ditos  
Fis, pausadomen é de boun sen , en  
s'arrestan vn pauquet à la fi des coup-  
plets , per douna le tens à la pensado  
de s'y pausa, à fi que le cor ne péscó  
reteni la traço é l'impressiu. Car ca-  
do couplet de la Douctrino , es cou-  
mo aquel petit gra de moustardo,

*Mat. delqual parlao Nostre Seigne : petit  
13. gra qu'a le bese nou semblo éstre re:  
més quand on le manjo , é qu'on le  
met dins l'estoumac de la pensado, sa  
bertut é sa punto s'ē ba dreit al cerbél,  
le purgo é le fourtifico admirablomē,  
pe-l' salut de l'Armo que s'en serbis.*

## §. 9.

*Remérguo sur tout l'oubratje, per sa  
coumponsiciu.*

Aprép tout , per counclusiu d'a-  
quest'Abanperpaus , é per satisfa à  
tout le mounde , d'autant que qui  
parlo en public es en qualquo faiçou  
oubligat à touts, é debitou ais sabēns,  
é ais ignourens. Encaro qu'aquesto  
Douctrino nou siô pas atal dressado  
coumo es, sounquo per l'vsatje de!  
popple , é per toutoi gens d'aqueste  
payis que n'an pas estudiat may que  
per sabe legi é escriure. Peraquò n'es  
pas a dire que nou se pélico fa , que se  
trobe quelque cop entre mas de  
gens de letro : siô per curiositat  
siô per qualqu'autro milhouno fi;  
coumo seriô per la legi , é la fa apre-  
ne ais ignourens, specialomen à lour  
futjéts : siô per qualqu'autro inten-  
ciu. Ammaquel cas , taloi gens les

troferits , per qui aquist'oubratje nou  
 fort pas al ioun , seran pregats de  
 counsidera , que coumo sa principalo  
 fi ( aprép l'aunou de Diu, é le salut  
 eternal de las Armos ) n'es autre que  
 per ajuda la feblessو de l'esprit é de  
 la memorio de lai gens que n'an pas  
 estudiat. Tabe l'Oubrié o l'Entre-  
 prenur, nou s'es pas oubligat a le  
 dressa é fourma d'autro faiçou , que  
 la que ly semblao may coumbena-  
 blo à soun in tenciu , é à soun dessén  
 per la susditof. Bela perque el s'es  
 contentat de fourma , le milhou  
 que ly es estat pouffible , de rimos  
 é cadanços , ambe certén noumbre  
 de syllabos , en térmes les pus cou-  
 muns é pus clars del lengatje mater-  
 nal: le tout courrespoudent à layre,  
 o ais ayres que s'y poden accoumou-  
 da. Talomen que nou s'es pas mes  
 en peno d'y cerca tant de faiçous , o  
 ( per milhou dire ) coustrentos ,  
 qu'oubligon les pouétos é fazeires de  
 bérses à la modo , segoun lai maxi-  
 mos d'aquel art , que diben éstre gar-  
 dados exactomen , per satisfac as pu  
 delicats esprits. Coumo entr'autros  
 réglos , là qu'es de las elisius o entre-

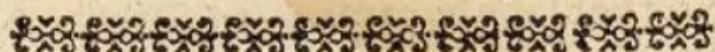
tals de dos letros boucalos , entre  
douy mouts besis, al despens de metre  
may de syllabos dins le bér , é atal  
le fa pu long, o pu mal aisat à canta,  
o mens expressiu é significatiu del  
sens pretendut é necessari : so que  
seriò preiudiciable al sutjét , en fait  
de rimos que countenent les articles  
de la Douctrino de Salut. Que que  
siò de l'oubligaciu d'aquelis que se pi-  
con de garda laj maximos de la poüe-  
sio; aquel que n'a entrepres autre cau-  
so, sounquo defa de rimos coumbe-  
nablos à la susdito fi, nou s'es pas car-  
gat d'aquel deute, ni en bertut de sou  
entrepreso , ni en bertut del titre de  
soun oubratje. Tan s'en fal ; que mé-  
mos séblo que nou s'y dibiò pas esta-  
ca, à fi d'éstre, coumo de rasou, en li-  
bertat d'esplica pus claromen é naibo-  
men ai'simples, lai bertats tant im-  
pourtantos de la Douctrino crestiano.

*Grä.  
leg.  
de.*

Leisabens fe pouyran soubeni , de  
la maximo qu'aprengueen al counié-  
çomen de lours estudis, sur so que re-  
gardo lai Les de la Gramméro, que la  
Gléyso nou seguis pas toutjoun. E  
*Aug.  
in Ps.  
138.* les qu'an fuilhetat les escrius de la flou  
dei Douctous S. Augusti , pouyran

abe remercat so qu'el disiô vn joun, Me-  
armat é animat de zélo per l'istrucciu *l'is-*  
é salut de las Armos. *est ve-*  
*repre-*

*Be me bal may éstre repres* *ben-*  
*Del Grammerien letroferit.* *dane*  
*Quen' éstr' entendut o coumpres* *nos*  
*Del popple simple d'esperit.* *Grä-*  
*ma.* *de.*



## LA DOVCTRINO CRESTIANO MESO EN RIMOS.

---

### Litçou prumiéro.

*De l'impourtanço, è necessitat de la  
Douctrino Crestiano.*

- |          |   |        |
|----------|---|--------|
| <b>B</b> | Enét' touti' de boun cor<br>A la Douctrino Crestiano. | Proph. |
|          | Gaignaret' may qu'vn tre-<br>for;                     | 3. &   |
|          | May que nou pas qui s'afano                           | 3.     |
|          | A gaigna d'or é d'argen,                              |        |
|          | Layssat'l'aqu pauro gen.                              | 1/2.   |
|          | Lai ritjessos de salut                                | 33.    |
|          | Soun, de Diu la couneissenço,                         |        |
|          | E l'amour qu'en es le but.                            |        |

D'autri' bes la jouyffenço  
 Nou pot pas salut douna  
 A qui l'amour de Diu n'a.

La councissenço de Diu,  
 Nou s'apren qu'à la Douctrino.  
 Aqui se fa l'instrucciu.  
 Popple que nous s'endouctrino,  
 Nou pot sabe le cami  
 Per oun cal à Diu beni.

Nou suffis pas la rasou  
 Qu'es à l'ome naturalo,  
 Per li moustra sa litçou.  
 Calla Fe furnaturalo,  
 Qu'endouctrine le Crestia,  
 Autromen salut nou y-a.

Nous aprenén claromen  
 De la paraulo dibino :

- Proh.* Que fol es berayomen  
 1. Qui mespréso la Douctrino.  
*Sap.* E qu'en bén tout ome biu,  
 33. Se n'a la scienço de Diu.
- 

Litçou segoundo.  
*De la fi de nostro Creaciun.*

**Q**Vi nou sap perqu'es nascut,  
 D'au sabe qui nou s'en chauto,  
 Tout le tens qu'aura biscut,  
 Perdut aura per sa fauto.

N'es pas sage, n'es pas fi,  
Qui nou penso à sa fi.

Q. Per que t'a tou[n] Diu creat,  
Qui que fiôs biben en térrô?

R. Per ayma sa gran Bountat,  
Noun pas per ly fa la guérro.  
La fi de ta creaciû,  
Counieisse, é ayma toun Diu.

L'ome que n'aymo pas Diu,  
L'ome que de Diu s'oublido,  
Piri qu'vno béstio biu,  
Nou merito pas la bido.  
Sa fi, é soun darrié loc,  
Nou pot éstre que le foc.

Al soul foc l'eissermen bou  
Nou bal re per cap d'oubratge.  
Atal es le pecadou,  
Sa dits le dibin presatge.  
Per cado maissant Crestia,  
Re que foc enfin nou yâ.

Miserable pecadou,  
Que nou fas pas so que dibes,  
Qu'à toun Diu és tant traydou,  
Que sense sa crento bibes.  
Tu és dounc l'eissermen secat  
Qu'al foc es ypoutecat.

Aren dounc, aren ta Fi,  
Aban que ta fi te prengo.  
Preben-lo coumo pu fi.

Exch  
35,TOM  
35,

E d'aro'n-la te soubengo,  
Que se n'as crento de Diu,  
Ta si n'es que dannaciu.

---

Litçou trefiémo.

*Del Noum, é de l'Esse, é de l'oubligaciun  
del Crestia.*

§. 1. *Del Noum de Crestia,*

Q. **L**e noum de CRESTIA douan  
ben?

R. De IESV-CRIST le gran Méstre,  
CRIST vntat dibinomen,  
Per sus touts soubérén éstre  
Pountife, Proufeto, Rey,  
Benurous qui pla le crey,

§. 2. *Del Esse de Crestia.*

Q. Qual apelat'bous CRESTIA?

R. Le qu'à IESV-CRIST s'oubligo,  
E proumet de renoucia

A Satan é à sa ligó.

Péy Baptisme Iyes dounat,  
Atal es Crestia noummat.

§. 2. *De l'oubligaciun del Crestia.*

Q. Tout Crestia de qu'es tengut?

R. De biure de talo ferto,

Que segoun l'aunou diugut

Al noum de Crestia qu'el porto,

Represente IESV-CRIT,

Rom. 8. En biben de mémo'sprit,

Ayma Diu, Ayi-l'pecat,  
 A bounos obros se playre,  
 Al mounde n'estr'eflacet.  
 Biur'en térró d'aquel ayre,  
 Aquo-s biure de l'esprit  
 Del Fil de Diu, IESV-CRIT.

---

Litçou quatriémo.  
*Del signe de la Crouts.*

Q. V'es le signe de la Crouts?  
 R. **Q** Aquo-s d'vn crestiala mérco.  
 Atal nouy nouy feignan touts.  
 Le Diable que nouy recérco,  
 S'en fuch atal menassat,  
 Counio'n gous qu'es acassat.  
 Car la Crouts ei le bastou  
 Que ly a roumput la maissélo.  
 Encaro y-a le platou.  
 Per aquo cren la baissélo  
 Qu'a le signe de la Crouts,  
 Mérco del gran Rey de touts.  
 Le signe de Crouts nous ten  
 Dins vn'aifado memorio,  
 Que le soubeni counten,  
 D'aquelo ta gran bistorio  
 Del boun IESVS, qu'a boulgut  
 Estr'atal recounescut.  
 Sul froun : pey su l'estoumac,

Ma dreyto'stendudo'-n l'ayre,  
 P y del gauch'al dreit coustat,  
 En disen; *Al noum del Payre,*  
*Del Fil, ´e del Santesprit.*  
 Aquo-s le sign'acoumplit.

Aquel signe fait atal,  
 Lei Myst ris nouy demostro  
 Qu'en prumié loc creyre cal.  
 Grans secr ts de la Fe nostro.  
*L'Unitat en Trinitat,*  
*La Mort de Diu incarnat.*

Noun pas, *Si noums, més Al noum.*  
 Afi qu'atal on designe,  
 Que tres Persounos, que soun  
 Noummados dins aquel signe,  
 Payre, Fil, ´e Santesprit,  
 Nou soun qu'vn Diu benasit.

Quan dounco's, *Al noum, dis n,*  
 De Diu moustran vn'essen o,  
 Qu'en tres Persounos cres n  
 Vn Diu de m mo puissenco.  
*De Diu dounc y-a Unitat;*  
*De Persounos, Trinitat.*

Quan Diu le Payre noummian,  
 La ma sul froun es pourtado,  
 E atal nous espriman  
 Sa Paternitat sacrado.  
 De l'Entendemen de Diu  
 Nais vn Fil sense autr' acciu.

Nou cal pas s'imagina,  
Que si ome Diu le Payre,  
Car brico de cos el n'a.

Méi d'el soul, é sense Mayre,  
Ly nais vn Fil qu'es tout siu,  
Beray Fil, é beray Diu.

Aquel Fil despéy toutjoun,  
Es tout esprit coumo-l'Payre.  
Méi despéi aquel bel joun,  
Qu'el se féc Fil d'vno Mayre,  
Per vn'Armo é cos abe :  
El es Ome é Diu tabe.

Per aquo la ma pourtan  
Su l'estoumac abaissado.  
Car atal representan,  
Que la Persouno incarnado  
Es le Fil aquí nouimmat;  
Le Fil soul s'es incarnat.

Le mystéri de sa Mort,  
E de sa Passiu sacrado,  
Sur toutis s'y mostro fort.  
Sa Mort en Crouts endurado,  
Se presento ais éls de touts,  
Dins le signe de la Crouts.

Le Santesprit es nouimmat,  
Quan la ma que su-l'cor passo,  
Sen ba à cado coustat.  
Car nostre cor es la plasso,  
Qu'al dibin amour se diu,

Al Santesprit beray Diu.

De l'esquer al dreit coustat  
 Pourtan la ma, per fa'ntendre,  
 Qu'ai bous la Crouts a pourtat  
 Le dreit de poude pretendre  
 De la gauchô del malur,  
 A la dreito del bounur.

D'vn soul cop en nouy seignan,  
 Fasén trescops remerquables.

1. Nostro Fe rememouriân.
2. Escartan de nous lei Diables.
3. Inboucan la Majestat  
 De la santo Trinitat.

Quan nouy nouy seignan tabe,  
 Atal desplegan l'enseigno  
 Des que bolenfa sabe,  
 Que lour proufessiu enseigno,  
 E' proutésto dabon touts,  
 Que lour glorio es din la Crouts.

Quan dounc tal signe fasén,  
 Declaran la guérro ai bicis:  
 E' moustran que crestias én,  
 Noun pas per abe delicis,  
 Més per nostro Crouts pourta,  
 E' IESV-CRIST imita.

La Crouts n'es que per soufri.

- S.* Se la Caouts es nostro mérco,  
*Tbe.* Cal dounc soufri, o mourri.  
*refé* Vn Crestia que nou recérco

Qu'aunous

Qu'aunous, ritjessos, plases,  
Mostro que des false es.

## §. I.

*Del petit signe de Crouts qu'on fa dan le  
cap del gros dit, sul froun, o su la  
bouco, o su l'estoumat, sense  
dire autre causo.*

**P**Ar le Signe qu'abén dit,  
Vn autre pus court s'en trobo.  
Sul froun an le cap del dit,  
Fait per tradiciu se probo,  
Al daban de cad'acciu,  
Fort aisado debouciu.

Encaro nous aprenén  
Aque l'anciéno pratico,  
Quan le Baptisme prenén,  
La Gléiso la nous aplico.  
Amay quand én Counfirmats,  
Atal sul froun én seignats.

Tabe quan la Meiss' augén,  
La Gléyso nous au enseigno.  
Car le Capela besén  
Qu'el metis le froun se seigno:  
La bouco, é-l'cor an le dit,  
D'vn signe de Crouts petit.

Seignen nouy dounc fort soubens  
De la Crouts n'ajan pas ounto.  
Tout be de la Crouts nouy ben.

Terb.  
de  
Coro.  
Mil.  
Fron.  
Cru.  
signe-  
cule  
ceri-  
mous.

- Cyr.* Crouts la medecino prouncto,  
*Hier.* Que nouy soulatjo en tout mal,  
*Cat.* Se nouy feignan coumo cal.  
**13.**
- 

Litçou cinquiémo.

D E D I V.

§. 1. Que y a vn Diu.

**Q** Ve Diu siô, es trop segur.

**Q** Re de pus clar nou pot éstre.

Per tant qu'on siô à l'escur,

*Sap.* On bey pla que sensé mestre

**13.** Bastiment fait nou pares.

Sense diu le mounde n'es.

Le mound'es vn bastimen,

Le Cél es sa gran teulado,

La Térro soun pasimen,

Térro touto entournejado

D'vn admirable tourtis,

Qu'es le roim del Cél metis.

*Ibid.* Cél, Térro, è tout so que y-es,

De piu porton remouignatge.

Lour propr'esse lour bouts es,

*Aug.* Que dits d'vn beray lengatge:

*in Ps.* Teu metis nou me soun fayt,

**26.** Le boun Diu de re m'a trayt.

Ount es l'Atéo trop-biu,

Que per fa danna las Armos,

Dits que nou y-a pas de Diu?

Peyros lebat'bous en armos,

Assoumats aquel traydon

Que négo soun Creadou.

§. 2. Que nou y pot abe qu'vn Diu.

Q. Que dirios-tu, ô Crestia,  
Se qualcu t'au demandao,

Quanti<sup>i</sup> Dius pensos que y-â?

R. Yeu diriô que pla rebaô  
Qui d'autrei Dius a sounjat.

Noun y-aqu'vn. El siô lausat.

Nou-y pot pas abê qu'vn Diu.

Aquo-s vn be qu'es trop rare,

Per poudê abê pariu.

Nou y-â re que may ly pare,

Que le titre d'vnitat,

Que susten sa dignitat.

Diu es le pu gran dei bes,

Que pot éstr'imaginable.

Vn be tan may rare es,

Tan may bal, é es presable.

La pu grando raretat

Cal que siô din l'vnitat.

§. 3. Qu'es Diu?

Q. Se nouy demandon, qu'es Diu?

Que poudén nous aqui dire?

R. Que trop grando es la questiu.

Preguen-le que nous atire

A sa crento é soun amour,

Que le poufcan beso vn iour,

Diu, Esprit qua tout creat,

Nis éls del cos inbisible,

Eternal en mémo' stat,  
 A qui re n'es impouſſible,  
 Que tout bey, que per tout es,  
 Nou ſe pot dire ſo qu'es.

Per poude ſabe qu'es Diu,  
 Cal eſtudia fa cresenço.  
 Per merita fa bifiu,  
 Cal biur'en bouno coucienco,  
 E fa tout ſegoun la Fe,  
 Que n'enseigno que tout be.

L'infinito perfecciu  
 Que Diu a de fa naturo,  
 Nou ſouffris coumparaciou  
 Entr'el, é la creaturo.  
 Puléu ſeriô le Soulel  
 Coumparat amb'vn calel.

Tout ſo que n'ai Diu, n'eires,  
 Quand ambe Diu fe coumparo.  
 ſo que de sy mémo n'es,  
 De symémo nou s'emparo.  
 Le noum d'ESSE propromen,  
 Coubren à Diu ſoulomen.

Diu ſoul pot dire IOV SOVN.  
 Aquo-s fa digno debiso;  
 LE QV'ES, bela ſouin gran noum,  
 Exo. El au a dit à Mouifio.  
 3. Nous-autris douneos, re n'en.  
 ſouinquo tant qu'à Diu tenén  
 O ! dibino Majestat,

O ! tout-puissant beray ésse,  
 Couci se pot en bertat,  
 Que de pôou sasit nou césse  
 Le neant, le pecadou,  
 D'ouffença soun Creadou !

---

Litçou sisicmo.

*De l'vnitat de Diu en Trinitat de  
 Persounos.*

§. I. *De la Santo Trinitat.*

Q. V'es la Santo Trinitat ?  
**Q** Es aquo uno persouno  
 D'uno santo qualitat ?  
 R. Noum de Trinitat se douno  
 Per fa entendr'al Crestia,  
 Qu'en Diu tres Persounos y-â.

Tres Persounos que soun Diu,  
 E' vn Diu qu'es tres Persounos,  
 Gran sutjét d'ammiraciù.  
 Omie, se tu t'en estounos,  
 Penso que la rasou bol  
 Que Diu surpassé toun bol.

Payre, Fil, é Santesprit,  
 Aquô soun las tres Persounos  
 Que soun vn Diu qu'au a dit.  
 Crestia que toun cor ly dounos,  
 Vn iour beyras l'Unitat  
 De toun Diu en Trinitat.

Tres Persounatges. Vn Diu.

Tres d'vno mémo naturo,

D'vno mémo perfecciu,

E d'vno mémo mesuro.

Tres d'vno Dibinitat,

Soun vn Diu en Trinitat.

Toutis tres qu'an tout creat,

Vn Creadou soun noummadis.

Tres n'an qu'vno Majestat.

Tres qu'en vn soun adouradis,

Soun vn Diu, vn Toutpuissant,

Vn Creadou suffisent.

Quand al Payre, Tout-poude:

Al fil rapourtan Sapiénço;

Al Santesprit, Boun-boule;

Aquo n'es que counbenénço.

So que rapourtan à lvn,

A toutis tres es coumun.

1. Al Payre, la creaciu,

Coumo à la prumiéro souco.

2. A soun fil, nostr'instrucciu,

Fil Parauo de sa bouco.

3. Que l'on bisco santomen,

Al Santesprit pla reben.

Bertat es qu'al fil de diu

Que s'esfayt om'en persouno;

Despéy soun Incarnaciu,

Le propre titrefe douno,

Qu'es IESV-CRIST Salbadou,

Mort en Crouts pe-l'pecadou.

La Trinitat dounc es diu,

Diu qu'es vn en tres Persounos.  
 Aquelo prouposiciu  
 Es vno de lai milhounos,  
 Qu'vn Crestia pescó sabe  
 Sul prumié punt de sa Fe.

§. 2. *De l'eternalo generaciu del Fil.*

Q. Couci nais le fil de diu,  
 Despéy toutjoun de soun Payre?  
 R. O ! cástio Generaciu !  
 Aquí n'a ni cos, ni mayre.  
 Al cél aquô se beyra,  
 En térra au cal adoura.

Coumo qui pren vn miral,  
 Y bey naisse fa semblanço,  
 Diu tout espiritual  
 El countemplo fa sustanço.  
 Atal soun fil puromen  
 Nais de soun entendemen.

Aquel Fil es eternal,  
 E ta biél coumo soun Payre.  
 Tout semblable, tout égal.  
 Aquo pla se pot escayre.  
 Le Fil nais despéy toutjoun.  
 Payr' é Fil den despéy soun.

Touto la Dibinitat,  
 Diu le Payr'al Fil la douno,  
 E la reten en bertat.  
 Que l'vn siô Payre en persouno,  
 Que l'autre siô fil de diu,

Aquo fa lour distinciu.

S. 3.

*De l'eternalo proucessiu del Santesprit  
que nou naiss pas, més que sal del  
Payre é del Fil.*

**Q.** Que creséts del Santesprit?

Nais el del Fil é del Payre?

O sal ne, coumo l'esprit

Qu'es v'n alenado d'ayre

Que de l'estoumac tiran,

Tout cop que nouy respiran?

**R.** Iou cresí del Santesprit,

Coumo del Fil é del Payre,

Qu'vn ome letroferit,

May qu'vn idiot noun sap gayre

Aquel que may l'aymara,

A la si may ne saura.

Le Santesprit es l'amour

Que Diu le Payre al Fil porto,

Le Fil al Payre toutjour.

Lour amistanço es ta forto,

Que de lour respiraciú

Sort le pur amour qu'es Diu.

O! Amour digne de Diu,

Amour qu'êts Diu adourable,

Santesprit benêts en yu.

Dounat' m'vn cor equitable,

Que n'ayme re pus iamay

Sounquò tout so que bous play.

Le Santesprit nou sal poun  
 Foro del Fil, é del Payre.  
 Toutis l'vn din l'autre soun.  
 Aquo nou se pot pertrayre  
 Per cap de coumparaciū.  
 L'Vnitat es lour Vniu.

Le Santesprit dounc Diu es,  
 El es la tiérço Persouno  
 De las qu'en vn Diu, soun tres.  
 La Fe berayomen bouno,  
 De Diu nou crey qu'Vnitat,  
 De Persounos Trinitat.

## § 4.

*Un petit exemple per explica en qualqno  
 faiçou le mystéri de la  
 Santo Trinitat.*

La Foun, le Riu, l'Estanc, soun  
 Vn' Aigo qu'en tripl'aiguiéro,  
 De tres sutjéts a le noum,  
 De Foun, d'Estanc, de Ribiéro,  
 Exemple d'vn soul Diu qu'es  
 En Persounos que soun tses.

De la Foun se pren le Riu.  
 D'elis douz l'Estanc se tiro.  
 Le Fil naiss del payre Diu :  
 D'elis l'Espritsant s'espiro.  
 Més la Fe may ne coumpren,  
 Que l'exemple nou n'apren.

## § 5

Litçou septiémo.

*De l'adouraciun de la Dibino Majestat.*

Q. Ve bol dir' Adoura Din?

R. De tout soun cor s'y soumetre:

E l'yn fa proutefstaciun,  
Coumo al soul que pot remettre  
Tout le mound en vn moumen,  
Djn l'aneantissomen.

Diu de re tout a creat:

E per sa recouneissenço  
Demando d'éstr'adourat.

Sò que n'a pas couneissenço  
Nou pot adoura soun Diu.

L'Ome na l'oubligaciun.

Q. Couci cal adoura Din?

R. Plega leignouls en térrø.

Dir' en touto soumissiu:

Moun Din, ses bons re ion n'éro,  
Nou soun, n'é re que per bons.

A Bouy soul toutos aunous.

Tal perpaus é tali' mouts

N'espas besouin que la lengo,

Més que le cor qu'abén tous

Quand adouran Din, ly tengo.

Le gran lengatge de Diu,

Es del cor la debouciun.

Fort souben cal adoura,  
 Fort souben cal recouneisse  
 Aquel que creats nous a.  
 Trop nou pot le noumbre creisse,  
 Deis actes d'adouraciū  
 De la Majestat de Diu.

Cado joun del dependén,  
 Cado joun s'y cal soumetre,  
 Cado joun aquô dibén.  
 Cado joun ly cal proumetre  
 De ly rendre tout'aunou.  
 Maudit qui dira denou.

S'à cado moumen poudion  
 De l'adouraciū fa l'acte,  
 Cado moumen au diuriōn.  
 Nou caldriō pas d'autre pacte,  
 Perque d'el à tout moumen  
 Dependén entiéromen.

S'à tout moumen nou poudén  
 De Diu abe la pensado:  
 Cap d'escuso nouy n'abén  
 Se din tutto la iournado,  
 Dous o tres cops per le mens,  
 Nou pagan tān de moumens.

Le mayti dounç l'adouren,  
 E proutesten qu'en perdudis,  
 Sounquo del nous emparen.  
 Cado joun nous éni tengudis  
 Lei ginouls à Diu plega,

ps. 54  
 18.  
 Lapre  
 gario  
 del  
 mayti  
 Ecclj.  
 39.

L'adoura , é le prega.

Quan pregario ly fasén  
 Coumo al foul soubérén Méstre,  
 D'acte fait nouy ly disén,  
 Que sense el nou poudén éstre,  
 Sens'el n'abén cap de be,  
 E sens'el nou poudén re.

Atal donc nouy l'adouran,  
 Quan nouy ly fasén pregario,  
 Car atal nous aberan,  
 Que sa gracio es necessario  
 En toutoi nostros accius:  
 E qu'en tout nous én touts sius.

Qui al mayti nou prégo Diu,  
 A gran dangé s'abandouno.  
 El fa coumq qui-es tant siu,  
 Que n'a besoun de persouno:  
 E coumo qui re nou ten  
 De Diu, de qui tout depen.

Diu n'a qu'ale delayssa  
 Penden aquelo journado,  
 E gracio ly refusa,  
 Perque nou la demandado.  
 Qui s'es oublidaç de Diu,  
 Se se pérd, aquo-s pla siu.

*prega* Nou cal pas passa miétjoun  
*rio* Sense fa qualquo pregario,  
*del* Car se nous abén besoun  
*Mis-* De nouyrikut necessario,  
*joun.*

Cal que nous' pensen tabe,  
Que de Diu manjan le be.

Daban de nous retira,  
Sur la fi de la journado,  
Nou manquen pas d'adoura  
Diu que la nous a dounado:  
E demanden ly perdou,  
De l'abe ouffençat ta bou.

*La  
prega  
rio  
del  
bref-  
pe.*

Tout so qu'vn boun Crestia fa,  
A l'aunou de Diu rapporto:  
E atal en tout affa,  
A serbi soun Diu se porro.  
Aquo-s éstr'adouradou  
De foun Diu é Creadou.

*z. Cor  
zo.*

Diu soul bol éstr'adourat,  
Maudit es aquel qu'adoro  
L'ome que nou l'a creat;  
E may que nou call'aunoro,  
Quan countro la le de diu  
Fa per el may que nou diu.

### Litçou ouéitiémo.

*De l'aunou dei Sants, & deis Images.*

**L**Ei Sants soun amics de Diu,  
Gran aunou lour es diugudo;  
Méi noun pas l'adouraciù  
Qu'à Diu soulet es rendudo.  
L'amic de Diu oimourat,

Coumo Diu n'es adourat.

Trei sortos d'adouraciū  
Pouyriōn éstre remercados,  
L'vno qu'es proprio de diu.  
Las autrei dos soun dounados  
A sa Mayre, é à sous amics.  
Tout ambe rasou se dits.

Més l'aunou qu'à Diu fasén,  
Es sur toutos rebabado.  
Absoludomen disén  
Qu'es *Adouraciū* nouummado.  
Las autrei dos an le noum  
De grans aunous, coumo soun.

Quan la Crouts nous adouran,  
Le Dibendres-sant moustrado.  
Peraquo n'idoulatran.  
Car l'aunou es rapourtado  
Al Fil de diu, que per tous  
Mouric vn tal joun en Crouts.

Ais Images que besén,  
Nous fasén la rebelencio,  
O agenouilhadis én,  
Coumo s'éron en prefencio  
Deis Sants que nouy respectan,  
A qui l'aunou rapourtan.

S'à la presenço d'un Rey  
Que futjét ais Sants se trobo,  
Lei ginouils plegats on bei.  
Bouno rasou y-a que probó

Qui'atal pla'nous ounouran

Vn Sant qu'es vn Rey pu gran.

Segoun l'intenciu qu'on a,

Quan de ginouilhous on prégo,

Talo es l'aunou qu'on fa.

Quan dabat Diu on les plégo,

On preten l'adouraciу

De perféto soumissiu.

Més quan lei Sants soun pégats,

Se nostre cos les ounoro

Ambe lei ginouls plegats,

Nostre cor nou les adoro.

Méi lour fa la soumissiu

Digno deis amics de Diu.

*S. 1. De la Pregario dei Sants.*

Quan lei Sants nous-aus pregan,

Nouy les prenén coumo ajudos,

E lour crédit emplegan.

Lour pregarios soun cresudos

E'stre de pu gran balou,

Cou mo soun din la fabou.

Nous abén fort gran besoun

Que per notis lei Sants s'empléguen,

Grans amics de Diu que soun.

Be nouy bal qu'eli le préguen

Per nous autris pecadous,

Que tant l'ouffrençan traidous.

Se les qu'an vii gran prouets,

S'ajudon de las pregarios

Des qu'ais Iutjes an accés :  
 O ! que nous soun necessarios  
 Lai dei Sants pe-l' gran affa  
 Qu'es de nostre salut fa.

*Aug.* Quansant Estiéne preguéc  
*ferm.* Pe-l' popple que-l' lapidao,  
*1. de* Le salut de Sau gaignéc.  
*3. Ste.*

Sant Pau, que Sau se nouummao,  
 Es le frut de l'ouraciu  
 Del prumié martyr de Diu.

Se d'vn Sant qu'éro mourtal,  
 Tant balguec vno pregario.

*Aug.* Qui dira que re nou bal,  
 O que n'es pas necessario  
 La qu'el fa lassus al cél  
 Oun Diu se mostro à soun él ?

Tant de miracles proubats,  
 Per touti' mals incurables,  
 De morts en bido troubats,  
 De bius deliurats dei Diables,  
 Mostron que n'es pas en bén  
 Que recours ais Sants abén.

Les fruits de la debouciu  
 Enbérს lei Sants inboucadis,  
 Sur touts la Mayre de Diu,  
 An de locs prou publicadis,  
 Mounsarrat é Garafou,  
 Entr'autris fan la rasou.

Litçou naüy émo.

*De l'aunou diugndo à nostro Damo  
Regino dei Sants.*

**L**A Mayre del fil de Diu,  
Sur toutis Sants relebado,  
Per-qu'vn ta gran file es siu,  
Iustum en es ounourado,  
D'vn aunou may estimat,  
Que le qu'ais Sants es dounat.

Nostro Damo n'es pas Diu,  
Mei b'es fa tres-digno Mayre.  
Atal nostro debouciu

A Diu nou pot pas desplaire.  
Soun fil qu'es Diu, nous apren  
Que coumo el fa l'ounouren.

Soun titre qu'es le pu gran  
Qu'aprép le de Diu s'estime,  
Es causo que l'ounouran  
D'vn respét d'aunou sublime,  
Sur toutis, jouts le de Diu,  
Aquel justomen es siu.

Lei Sants soun lei serbitous,  
Més la Bérges es la Mayre.  
Soun fil qu'es tant respectous,  
La regardo d'vn autr'ayre,  
E la fa passa dabam,

Lei Sants aprép elo ban.

Le reng que liés reserbat,  
Le dei Sants autant surpasso,  
Coumo le cél celebat  
Surmounto la térró basso.  
Coumo de Mayre l'aunou,  
Le titre deserbitou.

*soph.* Cadun dei Sants a sa part  
*apud* De lai gracios que diu douno.

*Hier.* Sa Mayr'en vn reng à part,  
Per l'aunou de sa persouno,  
A del dreit de són augmen,  
Touto gracio plenomen.

Nou y a cap de debouciu  
Enbérs cap de Sant, ta digno  
Qu'enbérs la Mayre de diu.  
Perdut es qui s'en indigno.  
De diu nou pot éstr'amic,  
De sa Mayre l'enemic.

Cado'bo un Crestia la pren,  
E serbis coumo sa mayre.  
De boun dreit au entrepren.  
Car soun Fil es nostre fraire.  
Dvn tal frayte pérd l'aunou,  
Qui-à la Mayre dit'denou.

Litçou detziémo.

*Del salut, o de l'Abé Mariâ, que se dits  
tres cops le joun. E specialomen d'a-  
quel de miétjoun, que le Papo Sixto  
IV. à la Requesto de Louys XI. Rey  
de Franço l'an 1475. ourdounéc à  
perpetuitat, que serîo sounat en cada  
Gléyso, é serîo nouummat l'Abé Ma-  
riâ de la Pats, à fi d'oubteni la pats  
al Ryalme de Franço. E y dounéc le  
perdou de trei cens jouns.*

**T**Res cops le joun saludan  
La Bérges, la Benasido,  
E sa fabou demandan,  
Cado joun de nostro bido.

Le mayti, à miétjoun, sul tard,  
Tres Mystéris y-an lour part.

1. Quan diu al mounde benguec  
Se carga Naturo vimano,  
Néit éro, aumens quand nasquec,  
Sul tard duncos, la campano  
Nous souno l'Abé Mariâ,  
A fi d'au rememouriâ.

2. Sul miétjoun sa Crouts pourtéc,  
Iesus Fil de Diu le Payre.  
Per nous la Mort y-enduréc,

Labets nous pregan sa Mayre,  
 Qu'en memorio de la Crouts,  
 Demande gracio per tous,

3. De mayti ressuscitéc,  
 E layfféc la Mort troumpado,  
 Quand é quan el bisitéc  
 Sa Mayreto desoulado.

Le mayti nous la pregan  
 Que boun joun abe poufcan.

§. *De l'Abé Mariâ de la Pats.*

Tres cents jouns de perdou y-a,  
 Que cado Miétjoun se gaigno,  
 Per vn tripl' Abé Mariâ,  
 A la Bilo, à la campaino,  
 Dit ambe la debouciu  
 Qu'aperten, é que se diu.

L'Abé Mariâ tres cops dit  
 Per gazaignâ l'Indulgenço,  
 Fale noumbre pla causit,  
 A l'aunou de la cresenço  
 De la Santo Trinitat,  
 Qu'es le soul diu de bertat.

De l'Abé Mariâ de Pats,  
 Debouciu fourec noummado.  
 Les escriuts y soun troubats,  
 Del'indulgenço dounado  
 A qui sul miétjoun dira,  
 De la PATS L'ABE MARIA.

Qui-l'dits, é nou pot l'angi

Ental miétjoun quand se souno,  
 Nou résto pas de jouï  
 De la gracio que s'y douno.  
 Le Sant Siéte au declaréc,  
 Quanl'Indulgenço dounéc.

Preguen toutis per la pats,  
 Que nous es tant necessario.  
 Nou siôn iamay desturbats  
 Defa ta courto pregario,  
 Que per la Mayre de diu,  
 Ajan pats ésalbaciu.

---

Litçou ounziémo.

*D E L C R E D O.*

**N**ou pot pas éstre salbat  
 Qui de Diu n'a counissenço.  
 De Diu sera reprobat  
 Qui nou saura sa crenenco.  
 Le Crédoo dounec cal sabe,  
 Couci s'enten atabe.

Iou cressi tout de bertat,  
 En diu Toutpuissant le Payre,  
 Que c'él é térr'acreat.  
 E en soun fil que sensé mayre,  
 Den despéy toutjoun nays d'el,  
 Ceumo le lumi del Soulel.

Diu nous a soun fil mandat.  
 Soun fil s'esfait nostre frayre.

*Credo  
inDeū  
Patrē  
omni.  
Crea.  
cæli  
& ter  
re,  
&c.*

Mario l'a enfantat  
 Touto puro Bérge Mayre,  
 De l'obro del Santesprit,  
 Nostre Seigne IESV-CRIT.

Iésu-Crist es ome é Diu.  
 Ome qu'a le cos é l'armo,  
 De mémo naturo qu'yu.  
 Diu que per douna l'alarmo  
 A Satan é al pecat,  
 S'es bestit d'Umanitat.

El es dounquos ome é Diu,  
 En' es soun qu' uno Persouno.  
 Aquo-s so qu' admirí yu.  
 Le Fil de Diu que se douno,  
 E pren nostr' Umanitat,  
 Es om' é Diu en bertat.

Per te retira benguec,  
 O ! pecadou miserable !  
 Bela perqué el nasquec  
 Tout pauret dins un estable.  
 Aqui t'éros tu coulcat,  
 Béstio qu'és quan fas peccat.

El pretendio satisfa  
 La iustico de soun Payre,  
 E del peccat nouy desfa.  
 O ! le malaysat affayre !  
 En souffrin el a moustrat,  
 Quin gran mal es le peccat.  
 Le Pecat es ta gran mal,

Quela Mort nous a pourtado,  
E las penos à bél tal.  
Iésu-Crist la sa cargado,  
E las penos é doulous,  
Per nous autris pectedous.

En vn tens el a patit, Pas-  
Qu'en Iudéo presidao sus  
Pouncio Pilato maudit, sub  
Qu'ai Iousius abandounao Pótio  
La causo de l'Innoucent, Pila-  
Del boun Iéfus trop patient. to.

O ! l'excessibo lassiu !  
Qu'aban que s'executesso,  
De sa soul appreensiu  
Calguec que Iésus suséffo ;  
Més d'vn susou de sang,  
Su la térru distillant !

El fourec fait prisouigné,  
Cargat de fal-temouignatges ;  
Liéat coumo'n bandouilhé,  
Menat per dibérs passatges,  
D'vn à autre tribunal.

O ! que le tratéen mal !

Aprép les cops, les crachats  
Sur sa facio tant aimable,  
Aqui se soun escrachats.  
O ! malecio detestable !

Qui-a fait ta gran attentat ?  
Qui nes causo que-l' pecat ?

*A ! que fas tu enrachat  
 Renegayre quan blasfemos?  
 Tu nou gites que crachat.  
 Piri fas que-i Iousius mémos.  
 Elis su l'umanitat,  
 Ta su la Dibinitat.*

*Qui-a iamai prouressentit  
 Lai doulous tant penetrantos,  
 Quel boun lésus a sentit  
 De las espinos picantos,  
 E foüets, é clabéls, é Crouts,  
 Quan boulguec paga per touts?*

*Cruci- Tout nud entre douy lairous,  
 fixus E crucifitat en l'ayre,  
 mor- Atal dounc es mort per nous,  
 sues. Iésus fil de diu le Payre.*

*O ! quin préts a el pagat!  
 O ! quin mal es le pecat!*

*Daban de mourri moustréc  
 Couci cal prene pacienço;  
 Per sous enemies preguéc,  
 E destournéc la bengenço  
 De soun Payre Toutpuissant,  
 Coumo qui nou se ressent.*

*An soun aguilhou, labido  
 Esse- D'aquel qu'éro ses pecat,  
 pul- Elo se troubéc safido.  
 sus. Iésus fourec reboundut,*

*E le*

E le Diable coufoundut.

Quan dounc Iésus trespassé,  
Soun Armo pleno de bido,  
Lajouts bas s'en debaléc:  
Ais Iférs la benasido,  
Noun pas per y endura,  
Més pers'y fa adoura.

Des-  
cendit  
ad in-  
feros.

Atal s'enten é se crey  
L'infernalo descendudo  
De Iésus qu'es le gran Rey,  
Per y-abé la benbengudo,  
Tira'-j sius d'vn escur loc,  
Laissa'-i dannats din le foc.

Mentretan l'ouro beignô,  
Que Nostre Seigne moustréssô,  
Que la Mort nou reteignô  
Sa preciuoso bido en préssô,  
Sounquo per berifica,  
Qu'el s'y-éro laissat touca.

Le tresiémo joun bengut,  
Le Dimenge à punto d'albo,  
Nostre Seigne s'esrendut  
D'el metis à bido salbo.  
D'el metis ressuscitat,  
De la mort s'es esquitat.

Ter-  
tia  
die  
ressur-  
rexic  
à mor-  
tuis.

Aprép sa resurrécciu,  
Quranto jouns se laisséc besé,  
Per se demoustra pla biu,  
Ai sius que n'au poudiôn crese,

*Ascen* E p<sup>ey</sup> al c<sup>el</sup> s'en mounté<sup>c</sup>,  
*dit ad* E enigran trioumf intréc.  
*cælos.*

Al c<sup>el</sup> el es assietat

*Sedet* A la dreyto de soun Payre.

*dext.* Séti qu'es ta celebat,

*Dei* Qu'à autre nou pot escayre,

*Patr.* A vn autre nou se diu,

*om-* Qu'ammaquel qu'es Fil de Diu.

*nip.* D'aqu<sup>i</sup> el bendra vn joun,

*Inde* Per jutja é les que biben,

*vent.* E les que ia mortis soun.

*Ce.* Touts en bido tourna diben,

Augi s'ens apél l'arrêt

D'vn eternal intérést.

*Alabets sera vber*

*Le Libre de la couienço*

*D'vn cadun, qu'aro's cuberts*

Toutis aurant councissenço

De touts les pecats d'autri,

Per may d'onto fa souffri.

*Elas.* *Ai bous sera deliurat,*

*25.* Per toutoi lour bounos obross,

*Le Rialme preparat.*

Més pei maissans re de sobros,

Que le foc é le tourmen

Qu'aurant eternalomen.

*Credo* Iou cres- en le Santesprit,

*in Spi* Qu'es tabe Diu coumo-l'Payre,

*ritum* E coumo-l'Fil benazit,

*San-* La Fe me serbis d'esclayre.

Tres Persounos cresiyu,  
Noun pas trei Dius, més vn Diu.

Vno soulo Gléyso y-a,  
Catoulico, santo, Mayre  
Que fa le troupel crestia.  
Soun gran Pastou le sant Payre  
A per guido-l'Santesprit,  
En la Fe de IESV-CRIT.

Dins aquelo Gléyso y-a  
Participaciou comuno  
De tout le be que s'y fa,  
Per cadun é per caduno.  
Talo participaciou  
Es dei Sants la Coumuniu.

Ai Sacromens part abén,  
Ai bes faits, à las pregarios.  
Dei Sants del cel recebén  
Intercessius salutarios.  
La Gléyso es vn cos commun,  
Toutis en vnts à vn.

Apart tous Escumenjats,  
Igounaus, é infidélis,  
Per tan que siôn barrejats  
Deméi les Crestias fidélis,  
De la Gléyso nou soun poun,  
Ni n'an part ai bes qu'y soun.

Forobandit es del cel,  
Quin'es soummes al sant Payre,  
Qui's foro de soun troupel,

Sac-  
ram.  
Eccl.  
Cate.

Sac-  
cord  
Com-  
mune.

Qui nou crey la Gléysø Mayre.

Eph. 4 Nou y-a qu'un Diu s'vn Fe,  
Qu'un Baptisme, qu'vn Le.

Remis Des pecats la Remissiu,  
sionè Qu'elis nouy sion perdounadis  
pecca- Al Baptisme, è Confessiu,  
toriu. Quand y benén dispausadis.

Aquo-s vn punt de la Fe,  
Que nostro cresenço té.

Car- Dei Morts la Resurrecciu,  
nis Quan la Mort sera tuado,  
resur- Quan tout mort tournara biu,  
rect. Aquo-s causo assegurado,  
Osee Que Nostre Seigne fara,  
13. Quan per jutja touts bendra.

Vita Aquele bido qu'auren,  
eter- Que nou sera pas mourtalo,  
nam. Perimo que toutjouñ biuren,  
Sapélo bido eternalo.  
Bido bido pei salbats,  
Mort bibento pei dannats.

Aqui nous cal touts beni,  
Al cél, o en Iférbiure,  
Ses poude iamay i fini.  
Aquo nous caldriò escriure  
Din le cor, per nouy salba,  
E del foc nous preserba.  
Bela coumo es entendut  
Le Crédio que tantis disen,

*L'idiot, é le plainstrut.*

*Del soul dire nou se fisent.*

*La Fe sense las accius,*

*Sera lour gran' dannaciun.*

*O ! moun Diu, dounat' me Bous,*

*Vno fermo fe bibento,*

*Talo qu'an touti' lei bous,*

*Que biben tout joun en crento,*

*E se gardon del pecat,*

*Coumo d'un foc alucat.*

---

*Litçou doutziémo.*

*Del Patér nostér, é de l'Abé Mariâ.*

*§. I. Del Patér.*

*Popples Crestia aprenéts*

*Couci s'enten la pregario*

*Que del Fil de Diu tenéts.*

*L'ouraciun ta salutario,*

*Quan le Patér recitats,*

*Qu'es so qu'à Diu demandats.*

*Nostre Payre qu'éts al cél,*

*Claromen bisibl'en facio,*

*A l'entendemen qu'es l'él*

*Deis esprits qu'y soun en gracio;*

*En térru nouy Bous cresén,*

*E pregario Bous fasén.*

*Que per tout siô counescut*

*Bostre Nouri sant é terrible.*

*Tout aunou ly siô rendut,*

Autant que sera poussible,  
Qu'atal sio santificat,  
E nou sio pas renegat.

En segoun loc demandan  
Que bostre Rialme bengo.  
La Tyrangnô de Satan,  
E le pecat sa fi prengo.  
Que nous trouben din l'estat,  
Dvn vrouoso eternitat.

Que la bostro bouloumtat  
Sio fayto é acoumplido.  
Car tout'autro es pecat,  
S'à la bostro n'es vnido,  
En térró semblablomens,  
Colum'al célé ni pu ni mens.

Dounatnous oucéi nostre pa,  
De cado joun l'ourdinari,  
Nostre péssomen nou ba  
Qu'à tout ço qu'es necessari  
Pe-l'joun de ouéi que bibén.  
Se y-én oiiéi, douma nou y-éa.

Perdounat' nouy les pecats  
Deutes de nostro couienço,  
Que tant noustenen cargats.  
Perdou, gracio, Indulgenço,  
Columo nous-aus perdounan  
As qu'ouffrençadis nous an.

Nou nouy laisset' pas intra  
Din la tentaciù qu'esprobo

Las forços qu'vn'Armo a.  
 L'esperienço nous fa probo  
 De nostro gran flaquetat,  
 Feblesto, fragilitat.

Més deliurat' nous del mal,  
 De tout le mal que retardo  
 Nostre salut eternal.  
 Bous metis siôts nostro gardo,  
 Aqui nous aus nous tenén.  
 Atal placio Bous. Amén.

---

§. 2. *De l'Abé Mariâ.*

**A** Prép Diu, nous-aus pregan  
 Sa Mayre nostr' Aboucado.  
 Soun gran crédit emplegan.  
 Sa causo es toutjoun gaignado.  
 Nony disén l'Abé Mariâ,  
 Qu'aro nous cal declara.

O ! Mario, Diu bouy gard,  
 La touto pleno de gracio,  
 Bous éts digno del regard  
 D'aquelo dibino facio,  
 Qu'en'aymo que la beutat  
 De la castio puretat.

Le Seignour Diu es dam Bous,  
 Iamay nou Bous a layssado.  
 El es toutjoun dan lei bous,  
 Méi sur touts, dan bous creado

Pe-l'frut de bido pourta,  
Estan Bérges l'enfanta.

Ebo Mayre que dounéc  
A touts fils d'Adam la bido,  
La Mort à tous nous pourtec.  
Bous sur toutos benasido,  
Cassats la maledicciu,  
Pourtats la benedicciu.

Benasit le digne frut  
De bostre bentr'admirable,  
Del Santesprit councebut.  
Ie svz, ô frut adourable!  
Sion nous dignes d'en tasta,  
Ses jamay noun degousta.

Mayre de diu piétadous,  
Santo Mario pregalle  
Per nous autris pecadous:  
Qu'en fa gracio nous installe,  
Aros, é al gran esfort  
De l'ouro de nostro Mort.

### Litçou tretziémo.

## DES COVMANDOMENS.

§. I. Des de Diu.

**Q**ui se bol garda de mal,  
E biure ses cap d'alarmo  
Del foc d'Ifér eternal,  
Que brullo le cos é l'Armo.

*Que garde platan que bius,  
Les Coumandomens de Diu.*

1. Vn soul Diu adouraras,  
L'aimaras may que tu mémos.
2. En bén tu nou iuratas,  
Nou diras pas de blasfémous.
3. Le Dimenge couleras,  
E en debouciu seras.
4. Payr' é Mayr'aunouraras,  
Afi que loungomen biscois.
5. Persouno nou tuaras.
6. Tout bilén plase fugiscos.
7. Nou siôs Layrou, ny troumpur,
8. Ni Faltemouén, ni mentur.

Se la pensado te ben  
De fa countro ta couienço,  
Nou-y dounes coundsentimen.  
9. N'ajos pas la coubesenço,  
D'vn bilén plase jouy.  
12. Ny de prene l'be d'autruy.

---

## §. 2.

*Des Coumandemens de la Gléyso.*

**O**utre les Coumandemens,  
Que le beray Diu nouy donnos.  
Cal acoumpli en soun tens,  
Les que la Gléyso ourdouno.  
A quo s nostr'onbligaciun,  
A peno de damnaciun.

1. Cado Dimenge augiras,  
E cado Fésto la Messo.
2. D'un sant repaus jouyras.  
Le cos de travailha cesso,  
Per douna à l'Armo leze  
De serbi diu en plaze.
3. Vn cop cadan per le mens,  
Te cal durbi ta coucienço  
Al Coufessou, vmbottomens;  
E dan grando repentenço  
Fa l'entiéro Coufessiu,  
E pey la satisfacciу.
4. Quand as fait ta Coufessiu,  
Qu'as l'Armo pla netejado,  
Bayten en gran debouciu  
Recebre l'ostio sacrado.  
Per Pascos aquous le mens  
Qu'on receu lei Sacromens.
5. Despéy qu'as vn é bint ans,  
Lei dejus soun de coumando,  
Per lai bezeithos dei Sants,  
Per Tempouros. E se mando  
Le Carem'entiéromen,  
Dei Dimenges nou s'enten.
6. Le Dibendres es causit,  
Per fa la ressoubenenço  
Que Nostre Seign'a patit.  
Fay dounc de car abstinenço,  
E le Dissarte tabe,

Se Nadal nou s'y-endebe.  
 7. En Caremes, é Abens,  
 Lai Nossos soun deffendudos,  
 Per la santetat del tens.  
 Lai soulennitats diugudos  
 Al Mariatge, per rasou,  
 Nou serion pas de fasou.  
 8. Se térras diu t'a dounat,  
 El bol justomen le déyme  
 Del frut quen'auras lebat.  
 Se tu-l'pagos à bél éyme,  
 Per forço, sens'affecciu;  
 Pérdes fa benedicciu.

---

### Litçou quatorziémo.

*Dei set sacromens.*

**S**E't Sacromiens nous abén,  
 Que de gran respét soun dignes;  
 De Iésu-Crist les tenén.  
**A**quo soun certénis signes,  
 Qu'amberepresentaciū,  
 Dounon la gracio de diu.  
**L**a Gracio que-l' Fil de diu,  
 En Crouts nous a meritado,  
 Quan souffric Mort é Passiu.  
 Elo nous es aplicado  
 Pe-l'mouyén dei Sacromens,  
 De Diu sacrats istruimens,

L'An  
tur  
des  
Sacro  
mens  
No-  
fie  
stis-  
gnes:

1. Baptisme.
2. Coufirmaciū,
3. E le Sant (per excellenço)
- Sacromen del Cos de Diu.
4. Coufessiu ô Penitenço.
5. Les Ourdes.
6. L'Ordre sacrat,
7. Mariâtge pla countractat,

**S. I. Del Baptisme.**

**B**aptism' es vn Sacromen,  
**Q**u'an d'aigo sul cos gitado,  
Fa é mostro ensemblomen,  
Que l'Armo touto tacado  
Del pecat Ouriginal,  
Ben puro coumo cristal.

Le coumun ésse qu'abén  
Del dreit de nostro naissenço;  
Fa soulomen qu'Omes én.

Baptisme es la renaissenço  
Del Crestia, qu'en gracio biu  
De l'esprit del Fil de Diu,

Sense Baptisme nou y-a  
Ni salut, ni d'esperanço,  
A fauto d'ésse Crestia.

Tout autr'ésse re n'abanço.

L'intrado del salbomen,

Es al prumié Sacromen.

Aquel prumié Sacromen

Met l'Omie din l'innoucenço;

Coulpoé peno entieromen

Remet sense penitenço.

Se quand é quan el mourio,  
Dreit al cél s'en anirio.

En cas de necessitat,  
Qui que siò Baptisme douno,  
Segoun la coumouiditat,  
Per salba vno persouno.  
Quand Ome pot bateja,  
Fenno nou diu s'y-assaja.

Payre, Fil, é Santesprit  
Cal nouumma per fa Baptisme,  
Autromen n'es acoumplit:  
Lour noum cal que s'y esprime.  
D'aigo naturalo cal,  
Autro liquou re nou-y bal.

Quan le cas au pourtara,  
Baignaret la creaturo  
A l'endreit que sourtira,  
Ambe d'aigo touto puro.  
E' lei mouts sacrats direts,  
Del lengatge que saurets.

§. 2. *De la Coufirmaciù*.

Tout Crestia es vn souldat  
Oubligat de fa la guérro  
A Satan é al peccat,  
Tan de tens que biu en térra.  
Per éstre de tout armat,  
El diu éstre Coufirmat.

La Coufirmaciù nouy met,  
E nous fa forts en bataillo.

Nouy recebén vn soufflet,  
 Aprép l'ounciu que se bailho,  
 E qu'en Crouts sul froun prenén,  
 Per moustra per qui tenén.

§. 3. *Del Tres-que Sant Sacromen.*  
 Le tres-que Sant Sacromen,  
 Que pa semblo en apparenço,  
 A dedins realomen  
 De IESV-CRIST la presenço.  
 Le semblant del pa be y-es,  
 Sa sustancio nou ya res.

Nostre Seigne tout entié,  
 En cos, en Armo s'y trobo.  
 D'au besc n'es pas mestié,  
 Sa paraulo's prou per probo.  
 Qui nou crey so que diu dits,  
 Es sul libre dei maudits.

Iouts la semblanço del pa,  
 Nostre Seigne nouy demostro,  
 Qu'el ben per nouy sustenta,  
 E que sa bido es la nostro.  
 Nostre cos, d'autre pa biu,  
 Nostr'Armo, del Cos de Diu.

O ! bountat, o ! caritat!  
 D'amistanço noun pareilho,  
 El curbis fa Majestat.  
 O ! boun diu , quino merbeilho!  
 Per intra'-n cadun de nous,  
 E nou fa sounquvn de dous.

S. 4. *De la Confessiu, ò Penitenco.*

Coumo-l'prumié Sacromen,  
La prumiéro gracio douno,  
E tant abountantomen,  
Que nou cal que la persouno  
Fasco autresatisfacciū,  
Prou y-es la del fil de diu.

Tabc péy qui fa pecat,  
Qui aprép le Baptisme péco,  
Noun a pas ta boun mercat.  
En pecan el s'ypoutéco  
A satisfa, é pati,  
Per dessus le repénti.

De Penitenço le noum  
Se dits de peno-tenenço,  
Permo queles pecats soun  
De las penos la semenço.  
La peno nais del pecat,  
Per pauc qu'on y-ajo teucat.

1. *Din le Cor la Countriciu,*

2. *La Confessiu à la lengo,*

3. *En obros Satisfacciū.*

Aquelis tres punts retengo  
Qui se bol pla coufessa,  
Per sous pecats esfalça.

Des pecats la Confessiu,

An le regréte d'un cortendre,

Quan surben l'absolbuciū;

Al pecadou fa entendre,

Que-i nouséls de sous pecats  
Soun desfaits é destacats.

*Vinc.* Daban que Diu s'incarnés,

*Ferr.* El soulet teigno l'audienco,

*Serm.* E cailho qu'on s'en tournés

*fer. 3.* Sens' augi cap de sentenço.

*dom.* *Déspey que Diu ome es,*

*Qua.* *Ais omes au a remes.*

*dr.* Aquo-s so que pla disio,

*Mar.* Aquel popple qu'admirao

*9.* So que-l'boun IESVS fasio,

Quan les pecats perdounao.

*O ! boun Diu: Qu'un tal poude*

*Les omes péson abe !*

#### §. 5. Deis Ourdres.

Deis Ourdres le Sacromen,

qu'ai malaus la Gléysø porto,

Ei le darrié vntomen,

que les aiudo é counforto

Countro Satan, é l'esfort

De l'article de la Mort.

Coumo l'oli adoucis,

Counforto lai blassaduros,

Esclayro é rejouys,

E fa d'autroi bounos curos.

Atal fa l'Oli sacrat,

A l'Armo del qu'es vntat.

#### §. 6. De l'ordre sacrat.

L'Ordre sacrat es l'ounciu

De gens de Gléyso, que biben  
En ser bin l'Aut̄a de Diu.

Peraquo cres̄i que diben  
Eſtre de touts ounourats,  
Coumo gens à Diu facrats.

Peraquo ſoūn diſtingats  
Del popple ſutjét al bici.  
Per aquo ſoūn oubligats  
Cado joun à lour Vſſici,  
A d'autris abilhomens,  
A d'autris coumportomens.

§. 7. *Del Mariatge.*

Mariatge es vn Sacromen,  
Per lequal le cos ſe douno  
E s'accépto fantomē,  
De lvn à l'autro persouno;  
Dvn dou, é dvn drcit ta fort,  
Que duro dinqui à la Mort.

L'effet d'aquel Sacromen,  
1. Biur'en boun'intelligenço,  
2. Nouyri coumo s'aperten,  
Le frut ( s'en an ) de naiffenço,  
3. Amouri-l' foc dereglat  
De la sensualitat.

Les Crestias ſoūn maridats,  
Nounpas per pouplla la térr̄o,  
D'omes toutis debourdats,  
que fascon à Diu la guérro;  
Més per fa creiffe-l'troupél

Des Crestias dignes del cel.

Lour lién ta fort sarrat,  
Que la Mort soulo-l'estaco,  
Se pren d'aquel ta sacrat,  
Qu'eternalomen estaco  
L'esse d'ome é le de diu,  
Despéy soun Incarnaciù.

Bela perque le pechat,  
Que coumet vn Adultero,  
Es pu gran d'aquel coustat,  
Que se le Mariârge n'éro.  
El fa tort al Sacromen,  
E al Mystéri que counten.

*S. 8. Dei Sacromens que nou se prenen  
qu'un soul cop.*

Baptism'on pren vn soul cop.  
La Coufirmaciù. E l'Ordre.  
Qui s'y tourno péco trop,  
Ecoumet vn gran desordre.  
Aquelis tres Sacromens  
Soun per vn cop soulo mens.

*S. 9. De la frequento Coufessiu, &  
Comuniu.*

Douï noutables Sacromens  
Nouy soun fort recoumandadis.  
Vn cop le mes per le mens,  
Lai gens de be y soun pourtadis.  
Souén coufessa é coumuniâ,  
Entreten le boun crestia.

Qui d'vn cop l'an coumuniā,  
 D'vn cop coufessa se fiso,  
 Coumo d'vn cop l'an manja,  
 D'vn cop cambia de camiso.  
 Miracle fa se pla biu,  
 Se gardo la Le de diu,

---

Litçou quinziémo.

*De lai Réglos d'vn bono Coufessiu.*

**L**'Affa de la Coufessiu  
 Es le pus impourtant acte  
 Del Crestia penden que biu,  
 Aquo-s en effét vn pacte  
 Entre diu, é-l'pecadou,  
 Que ly demando perdou.

Augét'dounc las coundicius,  
 Que dibén éstre gardados,  
 Per fa bostros Coufessius,  
 O ! Armos mal enseignados.  
 De pôou que l'absoulbuciu  
 Nou bous tourn'en damnaciū.

Vno bono Coufessiu  
 Es d'vn Armo la ruscado.  
 Ely cal preparaciū.  
 Cal cerca ount es tacado,  
 Y cal mescla le lessiu  
 D'vn'amaro countricia.  
 Vn'amaro countriciu

Aquo-s la gran repenteñço  
 qu'on a per l'amour de diu,  
 D'abe coumetut offénço,  
 D'abe coumetut pecat  
 Countra sa grande Bountat.

Vno talo countriciu,  
 Qu'es fencero, qu'es entiero,  
 Porto la resouluciu  
 Pla fermo, noun pas laugero,  
 De jamay pus nou peca,  
 Puléu mouri qu'y tourna.

Daban d'ana coufessa,  
 Se cal pla metre en pregario.  
 Per aquí cal coumença.  
 Grando gracio es necessario  
 Per pla sous pecats counta,  
 Pu grando pei detesta.

Aprép abe demandat  
 La gracio de soubenenço,  
 E doulou de tout pecat.  
 Examinat la coucienço  
 Sur tout'les Commandemens,  
 Per trouba Ici manquomens.

Quatre sortos de pecat,  
 Diben éstre remercados,  
 Per abe-l' cor descargat.  
 1. De Paraulos. 2. De Pensados.  
 3. E d'Obros. 4. E d'Oumissius  
 Countra sas oubligacius.

On péco per oumissiu,  
 quand on laisso, quand on cesso  
 D'accoumpli so que lon diu.  
 Coumo, en Féstos n'augi Messo,  
 N'aunoura pas sous parens,  
 Nou paga deutes en tens.

Bostr'exámén acabat,  
 Quan besét'bostro coucienco,  
 E bostre cor tan cargat  
 De tan de sortos d'ouffenço.  
 Fafét'per l'amour de diu,  
 Vnacte de countriciu.

S. L'acte de Countriciu.

Per l'amour de bons moun Diu,  
 Touti'mous pecats detésti.  
 De ferme resouluciu,  
 An bostro gracio proutésti,  
 Que jou-aymi may trespassa,  
 Que iamay bons ouffença.

Anats péy al Coufessou,  
 Coumo le blaffat que cércou  
 De soun mal la garisou.  
 Vn gran regréte la mércou  
 D'vno bonno Coufessiu,  
 Que met en gracio de diu.

quand éts al Coufessiounal,  
 Benedicciu demandado;  
 Coufessiu en general  
 Deboto men prounounciado.

Cal dire despéy quin tens,  
E coufessa-i mancomens.

N'es pas prou de dir'atal:  
Iou-é peccat en talo sorto.  
Le nounbr'ajusta y cal.

Quantis cops, trop bous importo.  
Autant de plagos pourtats,  
Quanti' de cops de pecats.

Car l'entiéro Coufessiu  
Que se fa dam repenteñço,  
Aquo-s vn'acusaciū  
De sy mémos, en presenço  
Del qu'es Loctenen de diu,  
Per abe l'absoulbuciu.

Sy mémos cal acusa:  
De sous pecats fa bengenço.  
Car à diu cal satisfa,  
En fasen la penitenço  
Qu'ourdouno le Coufessou,  
Que n'a que trop de douçou.

Més sur tout, la perfecciu  
D'vno bouno penitenço,  
Es din la resoluciū  
Dé nou pus coumetr'ouffenço,  
D'en fugi tout'oucasiu,  
E de fa tout so qu'on diu.

Remercats aqueste mout,  
Sur le mout de Repenteñço;  
Qui nou detésto sur tout

*Laledou de sa concienço;  
Qui nou bol mal al pecat,  
Noun ei brico descargat.*

---

*Litçou setziémo.*

*De la Santo Coumuniá,*

**S. I. De la preparaciú per Coumuniá dignomen.**

**L**E tres que Sant Sacromen,  
Quela Fe nouy recoumandó  
De noumma ta dignomen,  
An soun titre nouy demando  
Fort grando preparaciú,  
Coumo per recebre diu.

La pu gran dispousiciú,  
Es d'vn boun Crestia la bido,  
Per pla recebre soun diu.

La persouno qu'es claufido  
De bertuts, é bounis fayts,  
De diu es digne palays.

Qui-a mourtalomen pecat,  
Cal que de cor se repento,  
Qu'en Coufessiu siò purgat,  
Quand à l'Auta se presento,  
Per dignomen coumuniá.  
Atal fa le boun Crestia.

Daban de s'y presenta,  
Cal sabe qu'aquelo biando

N'es pas pe-l' cos sustenta.  
 Que gran debouciu demando,  
 Qu'es la biando deis Angéls  
 que nou-y tocon qu'ambeis éls.

Aquo es le Cos sacrat,  
 Le Cos, noun pas la figuro.  
 Cos digne d'éstr'adourat.  
 Cos entié que pus n'enduro.  
 Cos de IESV-CRIT biben,  
 Qu'es din le Sant-Sacromen.

Per sa Mort rememouria,  
 Que per nous a endurado,  
 Nous mando de coumunia,  
 E fa Pasquos cad'annado.  
 Bela perqu' el noummo Cos,  
 De soun Cos biben, le mos.

Cal dounc fa la Coumuniu,  
 En pourtan din la niemorio  
 Sa Santo Mort é Passiu,  
 Que jamay n'es tens qu'y morio.  
 Diu per nous inouri bengut  
 N'es iamay prou soubengut.

Que coumuniuen vi cop l'an,  
 De rigou nous au coumando.  
 Que may souben au fascan,  
 Soun amournous au demando.  
 Les prumiés Crestias ardens,  
 Coumuniaon en tout tens.

Bibo Fe y cal pourta,

Pur

Pur amour, fermo' speranço.  
 Atal s'y cal presenta,  
 Noun pas en fast é bounbanço.  
 Le tres-precious Cos de diu  
 Bol vn'v mbl'adouraci.

## § 2.

*Bertuts admirablos del s. Sacromen.*

Admirablo bertut a  
 Aquelo biando celésto,  
 De la bido ais vns douna,  
 Ais autres la Mort funésto.  
 Frut de bido, frut de mort,  
 Segoun l'estat del qu'y mord.

Adam nous abio perduts  
 Per vn mos de fryandiso.  
 IESVS nous a remetuts,  
 An le mos de biando esquifo  
 De soun Cos é Sang preciou.  
 O ! quin manja delicious !

Aquel que y-es dispausfat,  
 Qu'y ba en bouno couciénço,  
 E que s'es pla coufessat,  
 De gracio y receu creiffenço.  
 E quand mémos noun aurio,  
 La gracio y recoubrari.

Qui sensc preparaci,

Receu la sacrado biando,

El manjo fa damnaci,

E coumet fauto pu grando

Qu'aquel que la Fe n'auriô,  
Quan l'Ostio chaupinariô.

Per tant que pa sembla qu'es,  
N'a del pa que la semblanço.  
L'autur de la bido y-es,  
IESV-CRIST en sa sustanço,  
Per nostr' Armo sustenta,  
Coumo le cos biu de pa.

*§. 3. Les fruts de la digno Coumuniu.*

Coumo-l'pa nouyris le cos,  
Coumo-l'pa le cos counforto,  
E fa creisse car é os.  
Semblables proufits s'emporto,  
D'vsa del Sant Sacromen,  
L'Armo qu'y ba dignomen.

Bounos é santos accius,  
La Le de Diu acoumplido,  
Le dessus en tentacius,  
Aquo-s d'vn Crestia la bido.  
Talo bido s'entreten  
Del frut del Sant-Sacromen.

Crestia tant alangourit,  
Per n'vsa del frut de bido,  
Que fa biure l'esperit.  
Paur' Armo tant afflaquido,  
A fauto de Coumuniu,  
Tu semblos may mort que biu.

D'oun benen tant de pecats?  
Al mal tant de toumb aduros?

Al be tant de flaquetats?  
 Din le cor tant de freduros?  
 Qu'à fauto de pla douna  
 A l'Armo soun beray pa?

*§. 4. De l'indigno Coumuniu.*

Touto sorto de pecat,  
 Le Sant Sacromen ouffenço.  
 Sur touts quand on es toucat  
 1. Del pecat de malboulenço,  
 2. O D'aima-l'bilén plase.  
 3. O D'autruy teni le be.

Coumuniâ en pecat mourtal,  
 Aquo-s de Iudas le crime,  
 Que prumié au féc atal.  
 Trayte abouminablissime.  
 A l'ouro qu'el coumuniéc,  
 Le Diable ly s'en intréc.

So que Diu a aprestat,  
 Nou cal pas que l'ome taste,  
 Aban de s'estre tastat.  
 Dangé y-a que nou s'y gaste,  
 Qu'à fauto de purgaciu,  
 Nou mange sa dannaciu.

*§. 4. So que cal fa aprép la Coumuniu.*

Aprép abe recebut,  
 Cal fa la recouneissenço  
 Alboun IESVs qu'a boulgut  
 Aunoura de sa presenço,  
 Bostro bouco, é estoumiac,

De tant d'ourduro le sac.

Le cal douncos adoura,  
De tout soun cor s'y soumetre.  
Vinblomen le remercia.

D'estre tout sui ly proumetre.  
Renuncia à tout pecat,  
Per l'amour de sa bountat,

Pey ly cal recoumanda  
Tout so que may tous importo.  
Surtout, le pugran affa,  
Qu'es de biur'en talo sorto,  
Qu'un iour meriters l'aunou  
De bese al cel fa grandou.

O ! Ies vs moun Salbadou,  
De tout moun cor me soumetti  
A bostro soulo grandou.  
Tout entié iou me remeti  
A la bostro boulountat,  
E renounci à tout pecat.

Gran meces bouy siô rendut,  
E benedicciu dounado,  
De so que tous a plagut  
Beni aquesto journado,  
Intra din moun paure cos,  
O ! sacrat é dibin mos !

O ! Ies vs moun Salbadou,  
Quand autré jou tant de gracio,  
Miserable pecadou,  
Que de beze bostro facio ?

Qu'yu bous bejo descubért,  
Qu'aro teni tout cubért ?

O ! IESVS tant amistous,  
O ! IESVS damour tant digne,  
Dounat'm'vn cor respectous,  
Que n'ayme pus re d'indigne.  
Qu'ayme so que bous aymats,  
Blame so que bous blamats.

Litçou dezossétiémo.

*De la Santo Messo.*

**A** La Messo , ô Crestias !  
Se sabiots que bal la Messo  
Ni les pu menuts affas,  
Ni caud, ni fred, ni pareffo,  
Nou bous farion pas fugi  
De cado joun Messo augi.

La Messo es le pu gran be  
Qu'à l'aunou de Diu rebengo,  
E nostre prouffit tabe.  
Qui n'au fabio, qu'au aprengo,  
E noun péndo l'ouçasiu  
De ta ritjo debouciu.

1. Per réndre l'aunou à Diu,
  2. Le remercia coumo es digne,
  3. Gaigna sa benedicciu.
  4. L'appaisa que nou s'indigne.
- La Messo es vn mouyén

Le pu gran que nous abén.

La Messo es vn'acciū,  
Que s'apélo Sacrifici,  
Que nou se fa sounqu'à Diu,  
Aquo-s soun pu gran serbici,  
Serbici que nou pot fa  
Qu'ome sacrat à l'Auta.

Sacrifica al Tout-puissant,  
Es ly vffri vn tal Oumatje,  
Que sio dign'é suffisent  
Per ly pourta temouignatje,  
Que tout so qu'abén es siu,  
Tout à sa dispousiciu.

Beci coumo l'on au fa.

*So qu'à Diu on sacrifico,  
Daban Diu on au desfa,  
E atal on téstifico  
Qu'estan Méstre de tout be,  
El n'a pas besoun de re.*

La Messo vffris vn dou  
Al Tout-puissant Diu le Payre,  
Qu'es dessus touto balou.  
Soun Fil qu'autre cop en l'ayre,  
Mouric clabelat en Crouts,  
Per ly réndr' aunou per touts.

So que labets présentéc  
Dessus la Crouts benafido,  
Quand tout soun sang escampéc,  
Quand abandonnéc sa bido,

El au tourno presenta  
Sense mouri, su l'Autà.

De pa, é bi pren semblan,  
E amagat se sacrifico.

Le Mystéri es fort gran.

Car aquo nouy significo,  
Qu'à l'Autà nouy bol nouyri,  
El qu'en Crouts boulguec mouri.

De lai mas del Capela,  
E de la bouco emprountado,  
El se serbis per au fa,  
D'yno faiçou admirado  
Des que cresen fermomen  
Qu'el au fa berayomen.

En disen : Aço es moun Cos,  
Expréssomen rememorio  
De sa Mort le crûel mos,  
E atal semblo que morio.  
Tout de mémo de soun sang,  
Ne fa é ne dits autant.

Sa paraulo douncos fa  
Vn merbeilhous sacrifici.  
Soun Cos met al loc del pa,  
E soun Sang din le Calici,  
Més sense separaciù  
De soun Cos, que y-es tout biu.

Sa paraulo l'y metriô  
Tout mort, se mort le troubào;  
E atal tant s'en seriô,

Se l'sang à-part rencontráo,  
L'vn é l'autre al Sacromen  
Serio separadomen.

Més al Calici y-a autant  
Coumo din l'Ostio sacrado.  
Soun cos y-es, l'Armo, le Sang,  
La Fe nes assegurado.

Iesvs al Sant Sacromen  
Coumo al cél es tout bibén.

Quand l'Ostio leba besén,  
Qu'ei blanco é descoulourido,  
Del soul Cos nouy soubenén  
Tout mort en Crouts sense bido.  
Quand le Calici es lebat,  
Pensan al Sang escampat.

Alabets nouy nouy batén  
L'estoumac, en soubenenço  
Que de sa Mort la causo én.  
Més nou batre sa coucienço,  
E soun estoumac truca,  
Aquo-s de diu se mouca.

*Chris.* Aquo besen les Angéls,  
*hom.* Que y assiston en gran crento,  
83. *in* E remércon de lours éls,  
*Mat.* L'ypoucrít que s'y presento;  
Préstis a l'estermina,  
Se diu lei laissao ana.

L'entiéro counsouimmaciu  
D'aquel ta gran sacrifici,

Se fa à la coumuniu  
De l'Ostio, amay del Calici.  
Nostre Seigne laisso atal,  
Soun ésse Sacramental.

S. 1. Lei grans proufis qu'on fa en  
augin Messo coumo cal.

N'es pas sense gran proufit,  
Que la Messo es augido,  
Per les qu'y ban amb'esprit.  
La Messo es touto claufido  
De grandos benediccius,  
Per lei Morts, é per lei Bius.

1. Lei deutes que nous cargan  
De penos é de souffrenços,  
Pe's pecats que nou pagan  
Qu'en laugéros penitêncos,  
A la Messo soun crousats,  
Segoun que-y én dispausats.

2. La gracio d'ayi-l'-pecat.

3. Las tentacius surmountados.

4. En affas prousperitat.

5. Las affliccias mouderados.

6. Talos é otros fabous,

La Messo fournisi ai bous,

La Messo es dounç vn gran bê,  
Gran proufit per les que biben.  
E pei mortis atabe,  
Que purgadis éstre diben,  
E lis ne souz soulatjats,

**E** lours turmens abreujats.

Bela dounç popple de Diu,  
Lei grans proufis que bous porto,  
D'augi Messo en debouciu.  
Perque nou faséts en sorto  
D'en augi tant que poudéts ?  
Perque tant de bes perdéts ?

**S. 2. Concî cal assista à la Messo.**

Més per pla y assista,  
N'es pas prou que-l'cos y bengo,  
Tout le cor y cal pourta.  
Daban Diu cal qu'on se tengo.  
Al mystéri cal pensa,  
Que-l' Fil de Diu y ben fa.

Que nous pensen à sa Mort,  
E à sa Passiu sacrado,  
Aquo-s so qu'el aimo fort.  
La Messo yès rapourtado,  
Que nous aplico le fruit  
De sa Passiu proubengut.

1. Les actes d'adouraciu,
  2. Les actes d'acciu de gracio,
  3. Les actes de prega Diu,
- Per abe perdoué gracio,  
Pats pei bius, pei morts repaus,

Aqui soui fort à perpaus,

Aqui nou cal pas parla,  
Rire, ni fa d'insoulenço,  
Ni regarda'n ça en la.

Aqui l'on es en presenço  
Del Toutpuissen, trop jalous  
De sas diugudos aunous.

Aqui tramblon les Angéls,  
Que soun de diu !as armados,  
Pilhés que porton lei céls,  
Fotços nou iamay laissados,  
En proufound' umilitar,  
Adoron sa Majestat,

Perque dounc non tramblo pas  
L'Ome que n'es que feblesso ?  
Perque nou ten sous éls bas,  
Quand l'Ange tramblo à la Messo ?  
Aquo-s à fauto d'abe  
Din le cor la bibo Fe,

Alucats dounc ô Crestias,  
Le lum de bostro cresenço,  
Per besé lei grans affas,  
Que soun les de la coucienço.  
Sense la Messo éts perduts  
Se n'abéts part à sous fruts,

Més se part y abe bouléts,  
Nou-y manquet' pas cap de Fésto,  
Segoun qu'oubligadis y-éts,  
E s'abéts lese de résto,  
Lei jouns oubriés atabe,  
Nou perdat' pas tan de be.

## Litçou dézouétiémo.

## De las obros de Misericordia.

**C**Restias qu'à diu demandats  
 La glorio del cel ta grando,  
 Perque nou bous amoudats  
 A las obros qu'el demando ?  
 Misericordia n'aura,  
 Qui d'obros nou'n moustrara.

**Mai.** Aro tens es qu'aprengan  
**9.** Qu'es aquo misericordia.  
 Que touquen é retengan  
 Lei sét tous d'aquelo cordo  
 Que diu bol augi souna,  
 Daban de soun cel douna.

Misericordia faién,  
 Quan soulatjan la miséria  
 Qu'en qualqu'autre nouy besén;  
 Que quan d'elmetis n'espéro  
 Se poude donna secous,  
 L'espéro é l'aten de nous.

**S. 1. De lai sét obros Courpouralas.**  
 Sét sortos d'obros pot fa,  
 Pe-l'soulas que-l'cos regardo,  
 Qui de misericordia a.  
 Aci cal pla prene gardo,  
 Qui de toutos n'a-l'poude,  
 De qualcuno pot l'abe.

1. Douna manja as famelics.
2. Douna beur'ais alteradis.
3. Besti nuds, ô malbestits.
4. Loutja's passans delaissadis.
5. Malaus, 6. Prisous bisita.
7. Lei Morts en térró bouta.

§. 2. *Lai sétº obros de misericordia  
spiritualos.*

Sét tabe de sortos y-a  
D'obros espiritualos,  
Bélcop dignos d'un Crestia,  
Que passon las courpouralos.  
Vno es may que d'autroi dos,  
Coumo l'Armo es may quel cos.

1. Enseigna les ignourenç.
2. Coufeilha's mal abisadis.
3. Counsoula's que soun doulens.
4. Courrija lei debauchadis.
5. Perdouna é Suppourta.
6. Per Bius, 7. é per Morts pregá.

§. 3. *Que cadun pot fa qualqu'obre  
de misericordia.*

Quatorze dounç sortos y-a,  
D'obros bounos é lausados.  
Qu'aro pense le Crestia,  
Quinos ly soun pus aisados.  
E qu'en fasço proubisfu,  
S'espéro fabqu de Diu,  
Tal que nou pot restaurà

Vn cos que bey miserable,  
 Pouyriô serbi a tira  
 D'vn estat abouminable,  
 Vn'Armo per Courrecciu,  
 Pregarios ô instrucciu.

Nouy-a ta paure payfan,  
 Que se bol nou péfco dire,  
 E respoundr' à vn passan,  
 Per quin cami cal que tire:  
 O vn pauc d'aygo douna,  
 Al paure que besoun na.

Tals é autres petits bes,  
 Al noum de Diu praticadis,  
 Qu'ais omes nou semblon rés,  
 Mat. Daban diusoun tan presadis,  
 10. Qu'vn joun el les countara,  
 E gran pago ne fara.

Le boun diu nous aymo tan,  
 Que qui nous fa préjudici,  
 Pérd sa gracio quand é quan.  
 Tabe qui nous fa serbici.  
 Recebra pago de diu,

Mat. Qu'au pren coumo s'éro siu.

25. D'aquo nou cal s'estouna,  
 Car diu es nostre boun Payre,  
 Zach. Que per nous tant d'amour a,  
 2. Que, coumo vno tendro mayre,  
 De nostre mal se ressen,  
 De nostre be plase sen.

Remercats dounç pauro gen,  
 ( Que perdudis pensats éstre,  
 Qu'an n'abéts or ni argen )  
 Couci-l'boun diu , le gran Méstre  
 Bouy met d'oucasius en mas,  
 Per al cél fa gran amas.

*Mat.*

Aro poudéts amassa  
 Ta gran fays de bounos obros,  
 Qu'al cél pouyret' debança  
 Les qu'an acî be de sobros.  
 Se's passats en debouciu,  
 E'ts may qu'elis daban Diu.

*6.**Iac.**1.**Tim.**8.*

Caritat es vn tresor,  
 Per qui que siô , ritje ô paure.  
 Soun gran coffre es le cor.  
 En autre loc nou pot caure.  
 Vno bouno boulountat

Bal may qu'vn doupple ducat.

Le tresor de Caritat,  
 Es la bertut d'vn cor tendre,  
 A fa del be tout pourtat.  
 S'el n'au pot, elo-l' fa fendre  
 D'vno santo couinpassiu,  
 Le tout per l'amour de diu.

Vn Armo qu'aimo soun dia,  
 Trobo de sutjéts de sobros,  
 E n'a que trop d'oucasiu  
 De fa forço bounes obros.  
 Vn cor qu'a la caritat,

A fa tout be es pourtar.

Qui may a de caritat,  
( Ritje, ô paure, aquo n'importe )

Al c'él aura may d'estat.

Cadun dounco fasco'n sorto,  
De se playre a fa del be,  
Segoun qu'en aura poude.

Tengan biu din nostre cor,  
Le lumi que la Fe nouy douno.  
Recounescan le tresor,  
Que s'emporto la persouno  
*Mat.* Qu'en térró se fa pe-l'cél,  
6. D'obroi bounos yn fardél.

---

### Litçou dézonaüémo.

#### *De las Indulgenços.*

**G**RAN besoun toutis abén  
De gaigna qualqu'Indulgenço,  
Perque touts endeutats én,  
Dei deutes de la Couienço,  
Que soun penos & doulous,  
Miserables pecadous.

*Mat.* Sant Péyre a tengut las claus,  
16. ( Quaro ten le qu'a sa plaço )  
De la porto del repaus  
Qu'aprép la bido que pafso,  
Se douno à qui es desquitat,  
De tout deute de pecat.

Claus que del Tresor ramplit  
 Dei meritis aboundouses,  
 Que soun lei de IESV-CRIT,  
 P y les deis Sants benrouoses,  
 Nous dounon vn court mouyén  
 De paga so que dib n.

De la coulpo, en Coufessiu,  
 E de sa peno eternalo,  
 Nous oubten n remissiu.  
 Més la peno tempouralo  
 Nouy r sto p y   crousa,  
 Aquo l'Indulgen  fa.

Atal dounc al Pecadou,  
 Quand es remetut en gracio,  
 E qu'a recebut perdou  
 De sa coulpo   fa disgracio,  
 L'Indulgen  fa l'aquit  
 De la peno qu'ab n dit.

Quan nous dounon vn perdou  
 De tant de jouns, o d'annados,  
 Cal entendre qu'es vn dou  
 De las penos relaxados,  
 Qu'aquel tens pati diuri   
 Qui peniten  fari .

Quan le Perdou es general,  
 E pleni ro l'Indulgen ,  
 O Iubil  vniuersal,  
 El desquito la couci n   
 De touto peno que diu,

Présto d'ana dabán Diu.

Entr' autres Perdous coumus,  
Aisats a éstre gaignadis,  
Remarquen-ne quelques vs,  
Sur touts des que soun dounadis  
A l'aunou, é à l'oucaſiu  
De la qu'es Mayre de Diu.

A cad'ouro qu'augiffén,  
Quan le Relotge la souno,  
S'vn Abé Marià disén,  
Le Sant Siétje nous y doumo  
De milo jouns le perdou.  
Nou perdan pas ta gran dou.

De boun mayti , é péy sul tard,  
Quan l'Abé Marià es sounado.

Pag. ( Nous abén apres apart

67. Couci-à miétjoun es noummado)  
Per cado cop perdou y-a,  
Per vñ tripl' Abé Marià.

Més per gaigna les Perdous,  
Cal éstr'en estat de gracio.  
Bela perque , pecadous,  
Per cassa touto disgracio,  
Enesprit de countriciu  
Prounouncien nostr' ouraciu.

On pot souben aplica  
Las Indulgenços gaignados,  
E fourni de que paga  
Per las Armos endeutados,

qu'atenden lajouts de nous,  
Al Purgatori secous.

---

Litçou bintiémo.

*De las tres Bertuts Teoulougalos , Fe ,  
Esperanço , Caritat , é prumiéromen  
dé la Fe .*

Q. **P**er adoura-l'beray Diu ,  
*Quinos bertuts principałos*  
Soun en recoumandaciū ?

R. Tres bertuts Teoulougalos ,  
Fe , Esperanço , Carirat ,  
Ban dredit à sa Majestat .

La FE fa qu'on douno à Diu  
Simpleo é fermo crenço .

L'ESPERANÇO fa qu'on biu  
Atenden sa jouyssenço .

LA CARITAT fa qu'vn cor  
Aimo Diu sur tout tresor .

S. I. *D E L A F E.*

La Fe Crestiano es vn lum ,  
que la paraulo dibino  
Fa naisse , demés le trum  
De l'escur , per oun camino  
L'ome que dresso soun él  
Per ana tout dredit al cél .

Atal la Fe es vn dou ,  
que tout dou natural passo ,

à. Pe.  
1.

Qu'es dounat del Creadou,

Per abe dins vn cor plaço.

La Fe fa qu'on le counceis.

Segoun la Fe l'amour creis.

La berayo Fe de Diu,

Crei tout so que Diu enseigno.

Sa soulo rebelaciu,

Aquo-s la berayo enseigno

Que la Gleyso de Diu ten,

Nostro Fe aqui s'aten.

. §. 2. *De la falso Fe deis Igounaus.*

Pertant que les Igounaus

Se banten qu'à Diu pla cresen,

Aquo lour negan noufaus.

Permo que quand elis besen

Que Diu passo lour rasou,

Sus aquo cambion de sou,

Coumo quan IESVS nouy dits,

Qu'a manja soun cos nouy douno,

Lour cresenco countredits,

E penso abe rasou bouno,

Quan dits: couci pot vn cos

Estre dins ta petit mos ?

. §. 3. *La berayo Fe des Catoulics.*

Més le beray Crestia ten

Que quand Diu tout-puissen trouuno,

Maissant sourdes qui n'enten.

B'es maissant la persouno

Que nou crei que Diu pot may,

Qu'à nostro rasou nou play.

Bela perque nou cal pas,  
Que nostro Fe siô reglado  
Ambe le petit coumpas  
De nostro rasou bournado.

*La Gléyso, é sa tradiciu,*  
*Nouy mostro la Fe de Diu.*

Qui négo vn punt de la Fe,  
Négo touto la cresenço.  
Tout sus vn pilhé se te.

Aquel que pla creire penso  
Quan crei permo que ly play,  
Nou crei pas à Diu beray.

La Fe crei sense doutta,  
Fermomen, é sensc crento  
De se poude mescounta.  
La Bertat tutto-puiffento  
Nou permet pas que doutten  
Deis articles qu'elo ten.

Nou crei pas pla de boun sen,  
As prumiés mouts de soun Crêdo,  
Qui nou crei al Tout-puiffien.  
Qui crei, se soumet é cédo  
A tout so qu'es de la Fe,  
De soun sycap nou ten re.

Qui nou crei, el fa pecat,  
Amay qui-a feblo cresenço.  
L'vn amay l'autr'es toucat  
Del bici de mesfisenço.

Qui  
nous  
ensei-  
gno  
la Fe.

L'vn é l'autr'es infidél,  
Per nou creire sounqu'à l'él.

*S. 4. Doi sortos de la Fe, l'vnno bibo,  
l'autro morto.*

Doi sortos y-a de la Fe,  
Deméi les Crestias noutados.  
L'vno qué gaire nou te,  
Quan las obros soun laissados.

*La Fe* La Fe morto es soun renoum,  
*morto* Quan Caritat nou-y respoun.

*Iac. 2* La Fe d'vn maissant Crestia,  
Aquo n'es qu'vno Fe morto,  
Quan nou le fa renouncia  
Al pecat, que le s'emporto  
Tout dreit à la dannaciù,  
Per nou boule creigne diu.

Qui diriò qu'aquel pla crey,  
que nou seguis la cresenço?  
Claromen aquo se bey,  
que qui fa countro coucienço,  
Fa coumo qui nou crei pas  
Qu'aqui-ajo cap de mal pas.

*Tit. I.* De bouco coufessa Diu,  
E péy le nega per obro,  
Aquo n'es que perdiciu.  
Qui pla dits, é péy mal obro,  
El mémo se dementis,  
E coundanno symetis.  
L'autro sorto de la Fe,

Es la que noumman bibento,  
 Que se mau per fa le be.  
 Que nous fa fugi de crento  
 Del pecat qu'ouffenço Diu,  
 Del cami de dannaciu.

Qui-a talo Fe dins soun cor,  
 El la seguis coumo guido,  
 Per trouba-l'beray tresor,  
 Qu'es à l'eternalo bido.  
 El se douno tout à Diu,  
 E fa las obros que diu.

---

Litçou bintévníemo.

*D E L' E S P E R A N S O.*

**L**'Esperanço del Crestia,  
 Le fa biure din l'attento  
 D'autrei bes qu'acî nou y-a.  
 D'aqui ben qu'el n'a pas crento  
 De pérdre l'éi bes d'un joun,  
 Per gaignâ lei de toutjoun.

So que Diu a proumetut,

Es gran éincomparable.

L'ESPÉRANÇO es la bertut

Que fa nostre cor capable

D'espera so que nou bey,

Més qu'al dire de Diu crey.

*Hebr.*

*II.*

De Diu soul nous esperan  
 Al cel la beatitudo.

En pregarios atiran  
 Sa gracio que nous ajudo.  
 Tabe el bol que trabaillhen,  
 Que nostro ma li bailhen.

L'Esperanço nous fa forts,  
 Per poude souffri-en pacienço  
 De touti'mals les esforts.

*Rom.* Car segoun nostro cresenço,  
 8. Diu dispauso tout per nous.  
 Tout nouy serbira, s'en bous.

Atal disiò. sant Frances :  
*D'aci bas yu nou pretendi*  
*Aunous, ni bes, ni plases.*  
*Per lei bes del cel qu'atendi,*  
*Las penos d'aqueste tens*  
*Nou me soun que passotens.*

---

Litçou bintédousiémo.

*D E L A C A R I T A T.*

**C**Aritat fa qu'aimen Diu,  
 Coumo la Bountat suprémo,  
 D'vno ta forto affecciu,  
 Que nil l'amour de nouy mémo,  
 Ni de tout so qu'escreat,  
 Nou-y pot éstre coumparat.

*Rom.* Qui-a berayo caritat,  
 8. Pérd puléu bes, aunou, é bido,  
 Que de couimetre pecat.

Per

Per n'abe l'Armo fasido  
De la disgracio de Diu,  
Re nou ly-es tout so de siu.

Qui-aymo soun Diu en bertat,  
De Diu soul ayis l'ouffenço.  
Nou bol mal sounqu'al pecat.  
De re may el nou s'ouffenço.  
Per l'amour de Diu l'amic,  
Pe-l'mémo aimo l'enemic.

Caritat fa estima

Soun prouchén, coumo symémo,  
Per l'amour de Diu l'aima.  
A symetis prene témo.

Ly fa coumo l'on bouldriô,

*Mar.*

Quand à soun loc on seriô.

*7.*

Caritat paciento fort,  
E tant que se pot supporto.  
Fuch a nose, é a fa tort.  
E talomen se coumporto,  
Que nou cércó so del siu.  
Més fa tout permô de Diu.

*1.Cor.*

*13.*

Caritat, d'embejo n'a,  
Elo n'es poun querelouso.  
Suys autres nou bol ana.  
Elo n'es pas ambicouso.  
Mal nou penso. Tout be crei.  
La bertat de boun él bei.

*ibid.*

Caritat bal may que tout,  
Las otros bertuts surpasso.

*ibid.*

- Sense fi es, sense bout.  
 En térrro, é al cél a plasso.  
 Fe, Esperanço al cél nou soun,  
 Caritat y-es per toutjoun.
- Caritat, é amour de Diu,  
 Aquo-s vno mémo causo,  
 Réglo de tout' affecciu.  
 L'amour qu'al de Diu s'oppauso,  
 O que n'a-l'de Diu per but,  
 Es vn amour courrouinput.
- Nou m'aimo pas en bertat,  
 Per tan qu'en fasco semblanço,  
 Qui n'au fa per caritat.  
 Car tout l'amour qu'el m'abanço,  
 N'es que per nouyri le siu,  
 Quan n'es per l'amour de diu.
- Qui n'aimo permô de Diu,  
 N'aimo re qu'en apparenço.  
 Touto berayo affecciu,  
 De la de diu pren naissenço.
- Psal.* Symémos nou pot aimar,  
*Io.* Qui l'amour del boun diu n'a.
- Qui s'aimo permô de Diu,  
 Qu'à diu soun amour rapporto,  
 Aquel s'aimo en perfecciu.  
 M'cs s'aima d'vn'autro sorto,
- Ioan.* D'vn amour propre s'aima,  
*12.* Aquo-s so que fa danna.  
 Car diu es le beray be,

Que soul nous pot fa vrouses.  
 Tout autre be es coumo re.  
 Aquelis soun malurouses  
 Que nou raporton à diu,  
 De lour amour l'intenciu.

---

Litçou bintétreſiémo.

*De la Caritat, enant que nou permet  
 pas de boule mal à persouno; é oubligo  
 d'aima mémos nostr'enemic, aumens  
 d'yno generalo affecciū ; segoun le  
 Le de Nostre Seigne. Mat. 5.*

**L**E but de la Le de Diu,  
**L**Tout en Caritat counſisto.  
 Malurouso l'affecciū  
 Qu'à la Caritat refisto.  
 De diu nou gardo la Le,  
 Qui à soun prouchén nou bol be.  
**Q.** Que bol dir'aquo, *Prouchén?*  
**R.** *Prouchén* es touto persouno  
 Qu'en térrro biure fabén.  
 Que se n'es, pot éſtre bouno,  
 Capabلو de fe falba,  
 E al cél an nous fe trouba.

Qui aimo-l'prouchén, ly bol be,  
 E de mal nou ly proucuro.  
 Autromen aimo n'eſt re  
 Qu'yno fourbo touto puro,

*Aug.  
in Ps.  
25.*

Dire que ly porto amour,  
 Quand ly jogó un maubés tour,  
 S'aquel qu'aimo bol de be  
 A la personno aimado.

*Aug.* Que soun Armo siô salbado,  
*in Ep* Qu'el recouneſco soun mal,  
*Ioan.* E que siô salbat atal.  
*Q.* Perqu'aima nostr'enemic ?  
*R.* Permo que Diu au coumando.

*Mat.* N'auren pas Diu per amic,  
*5.* Qu'en fafen so qu'el demando.  
 Diu per toutis mort en Crouts,  
 Bol de caritat pertouts.

*Ibid.* Qui-à soun enemic fa be,  
 Atal le boun Diu imito.  
 Car Diu fa plase tabe  
 Ainmaquel que n'au merito,  
 Quand plau dessu-l' terradou  
 Del trop ingrat pecadou.  
 Perdouna soun enemic,  
 Mal per mal nou boule rendre,  
 Aquo-sle mendre traffic  
 Qué-l'boun Crestia diu pretendre.  
 Més péy al besoun tabe,  
 S'au pot, ly diu fa del be.  
 De boun cor cal perdouna,  
 Noun pas soulomen de lengo.  
 Le cor à Diu cal douna.

Cor qu'aimo diu, cal que tengo  
 L'amour de l'ome enemic,  
 Per l'amour de Diu amic.

Al bici cal boule mal,  
 Al pecat, à l'injustico.

La persouno ayi nou cal,  
 Méi soulomen la maliço;  
 L'oubratje del pecadou,  
 Nounpas le del Creadou.

Diu bol que nouy nous aimen  
 Coumo fraires coumo prochis.  
 Qu'ambe caritat anen,  
 Quand ei besoun fa reprochis.  
 Que n'ajan le cor pourtat,  
 Qu'a persegui le pecat.

Quan lei bous, d'enemics an,  
 Les traton de mémo sorto,  
 Coumo vn payre à soun efan.  
 Quan le fil mal se coumporta,  
 Le payre nou perseguis  
 Que-l' mal é bici qu'eyis.

Prenét gardo plaidejans,  
 Examinat la coucienço,  
 Quand emplegat' lei Sarjans,  
 Quan perseguissét l'audienco,  
 Que n'ajat' le cor pourtat  
 A fa re d'inimistat.

Toutis d'un cos membres én.  
 Coumo membres siôn vnidis.

*Aug.  
ser de  
Tép.  
168.*

*Eph.  
4. 5.*

IESV-CRIT per CAP abén.

D'aquel CAP én desunidis

Qu'an n'abén ensembl' vniu.

*Maudito la dibisiu.*

Lei membres an d'amistat

Que d'obro é de fait se porton.

De s'ajuda fan estat,

E coumo amics se coumporton:

Iamay nou se fan de mal.

Lei bous Crestias dounic atal.

*1. cor* Quan l'vn dei membres patis,

*12.* Touri' les autres s'en dolen,

E mostren aquimetis,

Que brico mal nou ly boleu,

Toutis y ban al secous.

Atal nouy dibén fa nous.

*1.* Aquo-s so que Sant Ioan dits,

*Ioan.* Que n'aimen pas de paraulo,

*3.* Més qu'au moustren per aquits.

Car vñ'amistanço es aulo,

Quan proumet, é péy nou ten,

E nou se pais que de ben.

*Prov.* Se toun enemic a fam,

*25.* Sa dit'la Santo'scrituro,

*Rom.* Bouto ly de pa daban.

*11.* Se beses que set enduro,

Douuo ly-a beure, é beiras

Qu'amic d'enemic auras.

En cas qu'el nou s'y playra,

Nou plangos pas ta despenco.  
 Per tu re nou s'y perdra.  
 De Diu auras recoumenco.  
 Diu pago la caritat  
 Cent per vñ, tout pla countat.

Quand vn ome play à Diu,  
 Sadit'la mémo'scrituro,  
 En tout a benedicciu.  
 Touto maubéso abenturo,  
 E sous enemicks tabe,  
 Diu ly cambio en pats é be.

Diu fa tout per sous amicks,  
 Per elis de tout dispauso.  
 Tiro de lours enemicks,  
 Coumo de tout' autre causo,  
 Le frut de lour salbaciu.  
 Vrous qui-es amic de diu.

*S. 1. Le mouyén per poude aim'a  
 nostr'enemic.*

*Q.* Que faren per aplana  
 La difficultat ta grando  
 De nostr'enemic aim'a?

*R.* A Diu ne faren demando.  
 Daban diu nous cal gemi  
 Per ta gran be oubteni.

La pregario oubtent tout be:  
 Car diu nou'n a fait proumesso.  
 Demanden le boun-boule,  
 Specialomen à la Messo,

*Prov.  
 16.*

*Rom.  
 8.*

que permo de IESV-CRIT,  
Ajan aquel boun esprit.

- Luc.* Pensez que se l'enemic,  
*12.* Que nous l'aimen es indigne;  
 Diu nostre soul gran amic  
 Qu'atal au bol, ben es digne.  
*Vrouz qui per playre à Diu,*  
*Mespréso le plase siu.*
- Vno gran dispousiciu  
 Per fa bouno penitenco,  
 E per abe countriciu ;  
 Es de nou bonle bengenco,  
 E boulentiés fa perdou.  
*Penso y pla pecadou.*
- Quan le Patér nouy disén,  
 Pregan Diu que nous perdoune  
 Coumo ais autris nous fasén.  
 Qui perdou bol, que ne doune.  
*N'aura pas de Diu perdou,*  
*Qui noun fara tout de bou.*
- Qui de boun cor fa perdou,  
 Del perdou de Diu es digne.  
 Més qui noun bol fa le dou,  
 De perdou se ren indigne.  
*Qui nou bol pas perdouna,*  
*El metis se bol danna.*
- §. 2. Des Bindicadous : é des Duélistos.*  
*Heb.* Diu soulet se pot benja,  
*10.* Sibo dits qu'ei la bengenco.

L'ome que bol s'y-assaja,  
 De Diu se pren la puissenço.  
 L'ome que pren so de Diu,  
 Nou gaigno que dannaciu.

O ! crueſs bindicadous,  
 Petits bêrs tirats de térrro,  
 De so qu'es de Diu layrous,  
 A Diu dounc faséts la guérro.  
 Quan la bengenço usurpats,  
 Sa bengenço prouboucats.

Anat'bous batr'en düél,  
 O ! feramios enrachados,  
 Trametét-bous le cartél  
 Per d'aunous imaginados.  
 Anat'-bous despacha léu,  
 Per éſtre dannats puléu.

Le Düél es coundannat.  
 E tout ome düélisto  
 Es préſt a éſtre dannat.  
 Qui Düél fa, é qui l'affisto  
 N'an d'autro part dabon Diu,  
 Qu'escumenje, é dannaciu.

qui per vn autre tua,  
 Per soun cos l'espaso passo;  
 E per vn autre touca,  
 Soun cos mourtalomen blaſſo,  
 Aquel passo per vn fol,  
 Atal fa qui mal nouy bol.

L'enemic que mal nous fa,

El tout prumié s'endoumatjo.  
 Car pe-l' soul boule qu'en a,  
 A sa dannaciu s'engatjo ;  
 Digne de gran coumpassiu.  
 Per el dounco preguen Diu.

Nostres enemics berays,  
 Que iamai nou soun aimables,  
 Soun les pecats qu'a bén faits.  
 Tabé au soun touti' lei Diables,  
 Que nouy bolein fa danna.  
 Iamay nou les cal aimas.

### Litçou bintéquatriémo.

*De lai Bertuts Mouralos , è specialomen  
de las quatre Cardinalos, aquo bol  
dire principalos.*

#### §. 1. *De la Bertut en general.*

**B**ertut es la qualitat  
 Que fa digno la persouno  
 Del titre de la bountat.  
 Car la bertut fa qu'es bouno,  
 Tabé fa que plase pren  
 A fa le be qu'entrepren.

**§. 2. *De las quatre bertuts Cardinalos,***  
*Prudenco, Iustico, Forço,*  
*Temperanço.*

Quatre sortos de bertut,  
 Fan un ome rasounable.

Cadun de nous es tengut  
D'estre Prudent, Equitable,  
Couratjous, é Moudérat,  
Per n'estre pas desoundrat.

1. PRUDENÇO dispauso tout.
  2. IVSTIÇO es dreituriéro.
  3. FORÇO tout be met al bout.
  4. TEMPERANÇO mijanciéro  
Moudéro nostr'apetit,  
E le soumet à l'esprit.
- 

Litçou bintécinquiémo.  
*De las ouëit Beatitudes.*

**C**RISTIAS quand éts de lese,  
Quand abét' le tens de résto,  
Escoutats ambe plase,  
Aumens quand es joun de Fésto,  
Le Sermou ta sabourous  
Des ouëit mouyens d'ésti'vroux.

1. Le gran Rialme del cél  
Pe-s Paures d'esprit se gardo,  
Que del cor nou tenen l'él  
Sur so quel' mounde regardo;  
Benurouso pauro gen,  
Que n'aimo l'or, ni l'argen.
2. Vroux qui nou se ressent,  
Que nou se play à la guérro,  
Qu'es vmble, doux, é pacient,

M4

*El pouſſedara la térrro,  
La térrro dei Bius aura,  
Del cēl en pats jouyra.*

3. Les que ſoun en afficciu,  
Que plouron é que gemiffen,  
E ſense counſoulaciu  
Lei mals en térrro ſouffriſſen.

*Benurouſes deſoulats,  
Elis ſeran counſoulats.*

4. *Vrouſes les qu'an talen  
E qu'an ſet de bounos obros,  
Qu'aimour de iuſtiço ten  
Ambe gouſt toutjoune ſobros.  
Sadouls é ramplits ſeran,  
En Paradis tout auran.*

5. Les qu'aimon la caritat,  
Que ſoun misericordiouſes,  
Que des paures an piétat,  
*Aquelis ſoun benurouſes.*  
Diu lour ſera piétadous,  
Lour jutjomen ſera dous.

6. *Vrons qui ten net ſoun cor,  
Qu'ayſ ſo que Diu ouffenço;  
Que gardo coumo-n' tresor,  
La puretat de coucienço.*

*Vn cor pur é net, éil'él  
Qu'vn iour beyra Diu al cēl.*

7. *Benurouſes Pacifics,  
Qu'an la pats, é que recéron*

D'acourda lei désunits  
Qu'en maubés ordre remércon.

Gens de Pacificaciū

Seran noummats Fils de Diu.

8. Vrous qui es persecutat  
Per l'amour de la Iustiço,  
Per n'aima l'iniquitat,  
Per nou lausa l'iniustiço.  
En talo persecuciu,  
Pot dire que l'cel es suu.

---

Litçou binte-siziémo.

Dei sét Dous del Santesprit.

**S**E t Dous y-a del Santesprit  
Que le joun de Pentocousto,  
Les Apostouls a ramplit.

1. La sapienço fa qu'on gousto:  
La grando bountat de Diu,  
Qu'on couneis amb'affecciu.

2. Le Dou de l'Entendemen,

Esclarcis l'intelligenço

De so que la Fe counten.

Penétro din la cresenço,

D'un admirablo clartat,

Atrabés l'escuritat.

3. Le Dou de Cussel serbis,

Per couneisse las finesos

Del Diable, que s'en curbis

Per fa bale las careflos  
De fas aulos tentaciüs  
Countro lai bounos accius.

4. *Forço le quatrième Dou,*  
Fourtifico la paür' Armo  
Qu'a descubért le traydou.  
Elo ly douno l'alarmo.

Satan es tout espaurit  
D'aquel Dou del Santesprit.

5. *La scienço que-l' Santesprit*  
A las Armos coumunico,  
N'es pas d'vn letroferit  
Que de tout sabe se pico.  
Més la scienço de salut,  
Per sabe so qu'es diugut.

6. *Le Dou de la Piétat,*  
Fa que l'Armo fiô enclino  
A serbi en santetat,  
La Gran Majestat dibino.  
D'aquí ben la debouciu  
Ais actes de Religiū.

7. *Le Dou de Crento de Dins,*  
Daban touts es necessari.  
Car le Pecadou que biu  
Dins vn mesprêts boulountari,  
Se de crento n'es toucat,  
Iamay nou quito-l'pecat.

Litçou binté-sétiémo.

*Del bici en general, é specialomen des  
sét que s'apélon Mourtals, o per  
milhou dire, Capitals.*

§. 1. Qu'es aquo, Bici.

**B** Ici es vno qualitat,  
A la Bertut oppausado.  
Aisadomen fa pecat  
Vn'Armo quen es cargado,  
Lei Bicis fan lei maissants,  
Coumo lai Bertuts lei Sants.

§. 2. Dei sét Bicis Capitals.

Becí le denouimbromen  
Delai rasics de tout' Bicis,  
Qu'al noumbre de sét reben,  
Que fan milo desaguicis,  
Lei sét Bicis capitals,  
Que causon touti'lei mals.

1. *Supérbo* an sa banitat.
2. *Abariço* trop tenento.
3. *Luxuro* en carnalitat.
4. *Embejo* la mal countento.
5. *Gourmandiso* ; 6. é le *Courrous*
7. *Parezzo*, mal de pigrous.

§. 3. De la supérbo,

*La supérbo fa presa  
En symémos la persouno,*

E les autres mespresa.  
Elo metisso se douno  
L'aunou que n'a meritat.  
Ta fado es la banitat!

*Lai Ritjessos, les Estats,  
La Beutat, la Suffisenço,  
Soun de touti' les pecats  
De supérbo, la semenço  
Més l'Vmble dits en bertat:  
De miu n'é re. que-l'pecat.*

§. 4. *De l'Abarico.*

Quand on a trop d'affeccius  
Per le be d'aqueste mounde,  
On deben abaricius.  
Cadun dounco que se sounde,  
Se countro la Le de Diu,  
Pren, ô ten may que nou diu.

*L'abariço es vn pecat  
Columun à paures é ritjes.  
Mantun nyâ quen es toucat.  
Fotço quan deque soun chitjes.  
Fotço paures, per n'abe  
Fan taléu mal coumo be.*

§. 5. *De la Luxuro.*

L'orre pecat de la car,  
Que se nouummo la Luxuro,  
Se douno plase, b'es car.  
Al foc pagarets l'ufsuro,  
O ! bilénis pecadous,

D'vn p̄lase milo doulous.

La persouno que cren diu,  
De tout tocomen se gardo;  
E de touto pensaciū  
Que l'obro de car regardo;  
Sounquo tan que ly- au permet  
Vn Mariatge clar é net.

*§. 6. De L'embējo.*

*L'Embejo* ( qu'es vn pecat  
Tout oppaufat é countrari  
A la noblo caritat )  
Es vn regrét boulountari,  
Vn crébo-cor é doulou  
Del be de soun coumpaignou.

L'Embejous es ta maudit,  
Qu'el fa le mestié del Diable  
Qui es toutjoun trist' é marrit,  
Quand el bei, le miserable,  
Que l'Ome pot éstr'vroux.  
Autant ne fa l'Embejous.

*§. 7. De la Gourmandiso.*

*Le Gourman*, é le Goulut,  
E l'Ybrouigno soun toucadis  
D'vn bici fort dissoulut.  
Tabe soun assouciadis  
An le bestial estacat  
A la sensualitat.

Qui manjo, é beu trop, pauc biu,  
Car el s'abréujo la bido,

A fauto de digestiu.  
 La persouno nes safido  
 De tantoi de malautiôs,  
 Qu'aban l'ouro deben cos.

S. 8. *De la Couléro, o courrous.*

*La Couléro* troublo fort  
 Les affas, é la persouno  
 Que trop se ressen d'un tort,  
 E may que nou diu s'en douno.  
*La Couléro* fa atal,  
 Boule réndre mal per mal.

Le Couleric impatient,  
 Que del mendre mal s'ouffenço;  
 E que toutjoun se ressent,  
 Iusquo qu'ajo pres bengenço;  
 Merito que sous pecats  
 Nou ly siòn pas perdounats,

S. 9. *De la Pareffo.*

*La Pareffo* es yn degouft,  
 Vn fasti de bounos obros,  
 Quan l'Armo nou-y trobo gouft,  
 En tout qu'en ajo de sobros,  
 Quand es questiu de fa mal;  
 Aqui salso nou ly cal.

Le Pigré l'indeboucious;  
 Quan cal anâ à la Messo,  
 Augi Bréspos, o Sermous,  
 Retengut per la pareffo,  
 Le bela sens'affecciù,

Coumo qui nou crei en Diu.

Le bela coumo-'n chebal,  
Qu'al loc d'ana pla s'arrésto.

Q. O relopi, que te cal ?

R. Vn luquet ardent en tésto,  
Vno bibo appreensiu  
Del foc de ta dannaciù.

S. 10. *Remédi general dei Bicis.*

Vn remédi general  
Per nouy desfa de tout bici,  
Es prega Diu coumo cal,  
Cado joun ne fa vffici.  
Cado mayti à ginouilhous,  
Demanda à diu secous.

On au pot fa briébomen,  
Plega lei ginouls, é dire :  
*Moun Diu, bous prégui vmblobmen,*  
*Que boſtro gracio me tire,*  
*Me garde ouéi del pecat,*  
*Coumo iou y-é renounciat.*

Daban de se metr'al lhéit,  
Vn autre courto pregario,  
Nou-y cal manca cap de néit.  
Aquo-s causo necessario,  
S'excita à countriciù,  
Demanda perdou à Diu.

N'abén pas pu gran affa,  
En touto nostro journado,  
Que del pecat nouy desfa.

Le mayti, é la brespado,  
Qui passo ses prega Diu.  
Elas ! en quin dangé biu !

---

Litçou bintéoüéitiémo.

*Del pecat en general, é de sai raços, que  
soun l'ouriginal, & l'Actual, le  
Mourtal, & le Beignal.  
§ 1. Qu'es aquo, pecat ?*

**L**E Pecat es vn' acciu,  
O paraulo, o pensado  
Countra la Le del boun Diu.  
Tabe tout' obro laissado,  
Quand on y éro oubligat,  
D'Oumissiu fa le pecat.

**§. 2. La dibisu del pecat en ouriginal,**  
**é Actual.**

*Le pecat en general,  
En doi raços se dibiso,  
L'ouriginal, l'Actual.*

*De l'Actual la debiso  
Es la propre boulountat,  
Que d'elo fa le pecat.*

*Le pecat Ouriginal  
Fourec fait del prumié Payre.  
Méi le pecat Actual,  
Aquo.'s nostre propr'affayre.  
L'Ouriginal recebén,*

L'Actual, de nouy l'abén.

§. 3. La Dibisiu del pecat Actual, en  
Mourtal, é Beignal.

Nostre pecat actual,  
Es dibisat en doi fortos,  
Le Mourtal, é le Beignal.  
Toutis soun de lios fortos  
Que tenen l'Ome estacat,  
Per pati quand a pecat.

Prov.

5.

Per aquo le Fil de Diu,  
Quan des pecats el parlao,  
Per moustra lour coundiciu,  
Deutes el les apelao,  
Aquo spréssomen besén  
Al Patér, quan le disén.

Mat.

6.

Lu.

13.

§. 4. Del pecat Mourtal.

Le pecat qu'on dits Mourtal,  
Es le que fa mouri l'Armo,  
E ly fa vn parel mal,  
Qu'al cos vn crûel gendarmo.  
Tal es la noutablo acciu  
Contro la Le del boun Diu.

Berayo bido nou biu,  
Qui de soun Diu n'a la gracio.  
La bido de l'Armo es Diu.  
Sa Mort es en fa disgracio.  
Qui-en estat de gracio n'es,  
De cos biu, d'Armo mort es.

Duncos le mourtal pecat

Met l'Armo de sy immourtalo,  
 Dins vn esfrouyabl'estat  
 De Mort espiritualo.

*Biur'al cos, mourri à Dieu,*  
*Es l'estat de perdiciu.*

Nou cal qu'un pecat mourtal  
 Per danna uno persouno.

Nostro Fe au dits atal.

O ! qu'es fol qui s'abandouho  
 Al dangé d'un tal tourmen,  
 Qui péco mourtalomen !

S'un pecat nou suffisid  
 Per danna uno persouno,  
 Pecat mourtal nou seriô.

Le noum de mourtal s'y douno,  
 Permô que causo la mort,  
 E fa danna qui nou sort.

Vn cop d'el es suffisent,  
 Vno maubéso pensado,  
 S'enten quand on es couffsent  
 A la tentaciu dounado.  
 Aquo's prou per fa danna,  
 Perdut es qui pôou nou n'a.

S. 5. *Del pecat Beignal,*

Le pecat qu'on dits Beignal,  
 N'es pas auta grand'ouffenço,  
 Coumo le qu'on dit 'Mourtal.  
 B'es gran perque Diu ouffenço.  
 Qui gran pecat non-l'creira,

*En joun al foc au beyra.*

*Pauc endoumat ja-l' prouchén,  
Menti per ly fa serbici,  
Dire paraulos en bén.  
De tout tal semblable bici,  
Qu'on n'estimo que beignal,  
A diu courte rénde cal.*

---

*Litçou binténaüiémo.*

*Del peccat original.*

**L**'Escrifuro santo dits  
Que Diu la Mort n'a pas faito,  
Que les peccadous maudits,  
Ambe lour maliço traito,  
Soun encauso que la mort,  
Dei bibens gaignéc le fort.

Diu es, é éro trop bou,  
Perfa l'Ome miserable,  
L'Ome jouguéc sa fabou,  
Quand prestéc l'aureilho al Diable.  
Diu l'abiô fait immourtal;  
El metis se féc mourtal.

**Q.** Qui pourtéc dounc, ô Crestia,  
Al mounde tant de miséro,  
E tant de peno que y-a?  
Qualo's la rasic prumiéro  
De la mort, é de tout mal?

**R.** Le Pecat ourginal.

Le pecat Ourignal,  
 Beci coumo l'on l'esplico.  
*D'Adam le pecat mourtal,*  
*Qu'à nousaus se coumunico,*  
*Qu'en lei rams blaffats del pic*  
*Del pecat de la rasic.*

Le pecat ourignal  
*Que cadun pren, cadun porto*  
*Din le bentre maternal,*  
*El a sa rasic ta forto*  
*Que jamay nou péco-l'frut,*  
*Al pun qu'on es councebut.*

Al pun qu'on es councebut  
*Dé la faiçou ourdinario,*  
*Bela le pecat nascut.*  
*Se gracio estraourdinario*  
*N'es aquî per preserba,*  
*Degus noun pot escapa.*

Degus noun pot escapa  
*Sense aquelo gracio dito,*  
*Que pla pouisquec preserba*

*Itas. La Bérges tant benasito*  
*Tbo. Qu'al pun de sa Councepciu,*  
*Aqu. Fourec en gracio de Diu.*

*in 1. sent. Al pun de la councepciu,*  
*dist. Nous autris én tous perdudis,*  
*44. Fauto de preserbaciù.*

*ar. 3. Nous trouban trop tard bengudis,*  
*Per poude escapa le mal*

Del pecat ouriginal.

Quand Adam fourec creat,  
 Diu metec en el sa gracio  
 Qu'à nous d'el aurio passat.  
 Quan dounc toumbéc en disgracio,  
 Per touts la gracio perdec,  
 Tan per nous, que per sy fec.

Quan dounc nostr' aujol pequéc,  
 De Diuse jouguéc la gracio,  
 E per touts y renounciéec.  
 Per touts gaignéc la disgracio.  
 Disgracio dounc e pecat,  
 Aquo-s nostro creditat.

Quand vno poumo mangéc,  
 Que Diu ly-abiò defendudo;  
 Le boun Diu tant s'ouffencéc,  
 Que (l'amistanço roumpudo)  
 Prenguec per soun enemic,  
 L'ome qu'éro soun amic.

D'aquel pecat es nascut  
 Tout le mal que y-a de peno,  
 Aquo-s fa fi, e soun frut,  
 La térra n'es touto pleno.  
 o ! quin mal es le Pecat,  
 Que tout le mound a gastat !

D'vno poumo le manja  
 A pourtat tout le desordre  
 Que dedin le mounde y-a.  
 o ! le gran mal qu'es, de mordre

*A so que n'a aprestat  
La dibino boulountat !*

- La Paure badin que disiôs,  
raiha Foundat sur ta suffisenço,  
rio de Que de la gorjo le mos  
l'igou Nou pot nose à la coucienço.  
foun- Trop pousquec l'endoumatja,  
dado D'yno poumo le manja.*
- §. I. Qu'es aquo, le Pecat ouriginal.  
gnou- Dounç l'Ouriginal pecat,  
rowço. Aquo-s de Diu la disgracio,  
Qu' Adam nous a meritat.  
Qui de Diu n'a pas la gracio,  
Daban Diu n'a que ledou,  
Daban Diu es pecadou.*
- Nouy disén coumunoimen,  
En parlan de payr' é mayre,  
Quan nou biben dignomen;  
Qu'elis fan l'efan pecayre.  
Adam, é Ebo pecadous,  
Nous an fait atal à nous.*
- Miserablo coundiciu,  
Qu'as fils douno Adam le payre,  
Al pun de lour cuncepciu.*
- Aug. Que se pot dir' é s'escayre:  
ep Fourmats, taléu coundannats,  
157. in Ps Coundannats, puléu que nats.  
132. Se-l'prumié Ome au a fait,  
E nous a causat la ruino ;*

Le segoun au a desfait,  
Estan persouno dibino.

IESV-CRIST qu'es Omē é Diu  
Nous a fait la salbaciu.

**S. 2. Le remédi del pecat ouriginal,**  
Del pecat ouriginal,

L'Armo es talomen tacado,  
Qu'aigo soulo baptismal  
Ly pot fa la sabounado.  
Qui l'abe de fait nou pot,  
Perdut es se nou l'a *en bot*.

**S. 3.**

**Del Baptisme del Bot, o de l'intenciu,**

Baptisme qu'on dits *del bot*,  
Es quand vno gran persouno  
N'a Baptisme, ni n'au pot.  
Se-l'bol de debouciu bouno,  
E qu'atal bengo a mouri,  
Atal nou pot pas peri.

**S. 4. Del Baptisme del sang.**

Baptisme qu'on dits *del sang*,  
Es le quei' Martyrs batejo,  
Lour cos mémos es l'eitanc  
Dount sort l'aigo quei' netejo.  
Lour sang de loc d'aigo ten,  
A fauto del Sacromen.

**S. 5. De la necessitat del Baptisme,**  
Qui que siò, gran, o petit,  
Que n'aura part al Baptisme,

Nou pouyra éstre gandit  
Deis Iférs, é de l'abyfme  
D'eternalo dannaciu,  
Dejamay nou bese Diu.

Les petits nou patiran  
Cap de mal que lour desplacio:  
Més jamay Diu nou beyran,  
A fauto d'abe sa gracio.  
Lei grans qu'auran fait pecats,  
De penos feran cargats.

La pu grando dannaciu  
Es dei dannats batejadis,  
Como may ingratis à Diu,  
Tabe may abandounadis  
A las penos é tourmens,  
Les vns may, les autrei mens.

Litçou trentímo.

*Des pecats que eridon bengenço al Cél.*

- Q** Vatre sortos de pecat,  
Daban diu eridon bengenço.  
Lour grando maissancetat,  
De sy porto sa sentenço,  
Lour fait es ta clar é net,
- Gen.* Que cap d'escuso n'admet.
- 3.* Tua boulountariomen.
- 19.* Fa pecat countro naturo,
- Exo.* Acappa la pauro gen,
- 2.*

Que sens aquo, prou enduro.

4. Nou paga souy serbidous,  
Artisans, trabaillhadous.

Iac. 5

§. 1. *Del murtre boulountari.*

Qui tuo sera tuat,  
Atal Diu nous au proutésto.  
Mens qu'ajo restituat,  
E pagat tésto per tésto,  
Murtrié nou pot escapa,  
Diu faura-be l'atrapa.

Gen. 9.

Math 26.

§. 2. *Del pecat countro Naturo.*

Abouminable pecat  
Que se fa countro Naturo,  
O ! que put qui nestoucat !  
Ni paraulo, ni scrituro,  
Nou te pot souffri bilén ;  
Bay cent milo légos lén.

§. 3. *De l'ouppressiu des paures.*

Acappa la pauro gen,  
O ! pecat que-i grans atacos.  
Coubesento de l'argen,  
O ! quanto de mas tu tacos.  
Tu pérdes la coumpassiu,  
Noun troubaras pas en Diu.

§. 4. *De l'iniusto retenciu del salari  
dei serbidous.*

Nou paga souy serbidous,  
Se reteni lour salari.  
Gran pecat que ne bal dous:

Car qui pren d'vn mercenari  
 La peno, é le pagomen,  
 Ly derraubo douplomen.

Bela les quatre pecats  
 Que cridon à Diu bengenso.  
 Méi se les qu'en soun toucats  
 Fan del sourd à lour couienso,  
 O ! quant de brut n'augiran  
 Quand dabas Diu se beiran.

Litçou trento-vniémo.

*Des pecats countro le Santesprit.*

**S**Iés sortos de pecats y-a,  
 Al Santesprit oppausadis,  
 Que raromen al Crestia  
 Poden éstre perdounadis.  
 Tant el y-a d'ouppousiciu,  
 Countro la bountat de Diu.  
 1. Desespoüer d'étre salbat.  
 2. Presoumciu sense merit.  
 3. Teni countro la bertat,  
 E nou boule pas fa quiti.  
 4. N'aima la gracio en autris.  
 5. Oubstinat biure, 6. o mourir.

Litçou trento-dusiémo.  
*De las quatre darriéros Fis de l'ome  
 é prumiéromen de la Mort.*

**L**A Mort, le gran Iutjomen,  
 Paradis, Ifér, soun quatre.  
 Quatre Fis certénoien.  
 Countro l'Ifér cal coumbatre.  
 Al Paradis aspira.  
 A la Mort se prepara.

§. I. *De la Mort.*

O ! Mort que dibes beni,  
¶cccl  
 Qu'es amaro ta memorio !  
¶r.  
 Qu'es fachous le soubeni,  
 Quandon dits que cal que morio,  
 Qui-en pats iouïs de souy bes,  
 E y trobo sous plases.

Tant y-a que nous cal mouri,  
 E qui ne fuch la pensado,  
 Tabera aura may a souffri,  
 Quan l'ouro sera toucado,  
 Per nou s'y-éstre preparat,  
 Elas ! quant de malparat !

La Mort bendra pe-l'segur,  
 E soun ouro es incerténo.  
 Aquo-s vn bouci fort dur  
 A la persouno moundéno.  
 Més qui nou le chapara,

Per forço l'abalara.

Prebengar dounco la Mort,  
 Aban qu'elo nous prebengo.  
 Car n'escouyra pasta fort ,  
 A quin'ouro que nous prengo.  
 Qui pensat y-aura milhou ,  
 Sentira mens l'aiguilhou.

Aquelis douy grans amics ,  
 Que s'apélon cos é armo ,  
 Tant estreitomen vñts ,  
 Quan beyran le gran gendarmo ,  
*La Mort* per lei separa ,  
 O ! quin dregréu lour fara !

La Mort de lai béstios es  
 Entiéro de cos é d'Armo.  
 D 'áqui'n-la nou creignen res ,  
 N'auran jamay pus d'alarmo.  
 Més quan l'Ome mor , el cren  
 So que la Fe nous apren.

Nostro Mort nou mord que-l'cos ,  
 Nou mord pas l'Armo immortalo.  
 De l'Ome nou pren qu'vn mos ,  
 Le mos de la car s'embalo.  
 Le cos mourent , l'Armo biu.  
 Le cos mort , rebiure diu.

De la Mort dounctout l'affa  
 N'es pas que-l'cos pérd la bido.  
 La pu gran ourrou que fa ,  
 Es quan l'Armo y-es fasido

De la bibo appreensiu  
De la justecio de Dju.

Car à la Mort d'vn cadun,  
Diu prounouncio sa sentenço,  
Que péy s'augira en coumun,  
Quan le libre de coucienco,  
Daban touts sera legit,  
E sera de touts augit.

De la Mort dounç le moumen  
Es le moumen esfrouyable,  
Que nouy met entieromen  
Din l'estat intetminable,  
O de nostro falbaciu,  
O de nostro dannaciu.

De la bouno Mort depen  
Le Paradis tant aymable  
A la malo Mort se ten  
L'Ifér tant espabentable.  
Fascan dounç tout nostr'esforz  
Per poude fa bouno Mort.

S. 2. *De la preparaciu à la Mort.*

Le pu gran preparatiu  
Per fa bouno Mort, pla biure,  
Toujoun en crento de Dju.  
Iamay nou se laissa scriure  
Din le libre del pecat,  
Iamay noun éstre cargat.

Que bol dir'aquo, pecat?  
Mal dej mals aquo bol dire.

- S. Maudit es qui nies touicat.  
 Tho. Elas ! couci pot el rires  
 Ag. A quel qu'a ouffensat Diu,  
     E qu'en sa disgracio bin ?  
         Quale bido, talo Mort.  
 La Mort se ten à la bido.  
 Elos se trobon d'acord,  
 La rasoufa la partido.  
 Biure mal, é mouri pla,  
 N'es pas de boun acouplia.  
 Permo de nous oubliga  
 A fa toutjoun bouno gardo,  
 E que fujan a peca.  
 Per aquo Diu soul s'au gardo,  
 De sabe quan mouriren,  
 En quin tens, é loc seren.  
 Mat. 24. Toutjoun donc à l'erto siôn,  
     Perque nou sabén pas courro.  
     Coutuo se mouri dibion  
     Cado joun, é à tout'outo.  
     La Mort nou surprendra pas,  
     Qui l'aten à cado pas.
- S. 3.
- De la bouno Mort, é tabe de la maubeso.  
 Q. Qui es le que fait bouno Mort  
 R. Qui mor en estat de gracio,  
     Quand de soun eos l'Armo fort  
     En tal estat qu'à Diu placio.  
 Q. Qual es aquel que mor mal ?

\*. Qui mor en pecat mourtal.

La bouno Mort dounco es  
La fi d'vno bido bouno,  
Quand sus aquî lon es pres.  
Talo gracio que Diu douno,  
De bouno bido es le frut,  
D'aulo bido n'es le but.

S'vn ome que pla nou biu,  
A la fi bouno Mort trobo,  
Aquo-s miracle de Diu.  
*Vn o dous nou fan pas probo,*  
*Que qui mal biscut aura,*  
*Bouno Mort pot espéra.*

Per tant que forço malaus  
Semblen mourir en repenteñço,  
Diu sap quantis de defaus  
Pot abe lour peniteñço.

Pauc es, quita le pecat,  
Quand d'el on se bej quitat.

Escouten sant Augusti,  
Que nou gauso pas proumetre,  
Qu'à la Mort le repenti  
Sio beray, é bou per metre  
Dins vn estat de salut,  
L'ome que s'y es atendut.

Atal dei malaus el dits,  
Des qu'an fait maubéso bido,  
E que semblon repentits,  
*S'an l'Armo pla coubertido,*

Aug.  
hom.  
41.

*Ibid.*

*S'an le repenti pla bou,  
El dits que se cren que nou.*

*Sa dits dounc sant Augusti,*

*Quan pecats on pot coumetre,  
Labets se cal repenti.*

*Més à la mort au remetre,*

*Aquo n'es pas ioc segur,*

*Dangé y-a de gran malur.*

*Més per aquo nou cal pas*

*Qu'vn pecadou desespére,*

*Quand es prép de soun trespass.*

*Cal que s'esforce , é qu'espére,*

*S'es en bouno countriciu ,*

*Qu'aura le perdou de Diu.*

*\* Malur as que la Mort pren*

*din le pecat é disgracio :*

*E qu'en tal estat surpren ,*

*Que n'auran iamay pus gracio.*

*Aquo-s fait de lour salut ,*

*Aquo-s vn punt resoulut.*

*Nou cal pas dounc se fisa*

*Ammaquel darrié Pecabi.*

*Car trop grandis dangés a ,*

*Més cal dire : ion nou fabi ,*

*Couci , ni quan mouriré ,*

*D'aro'n la dounc pla biuré.*

*Penso qu'es so que bouldras*

*Quan morios , que fait augueflos ,*

*Dej mals te repentiras .*

Boulbras que dire pouquesso :

Iou n'é fait sounquo tout be.

Fay dounc aro toun debe.

Fay aro dounc, aro's tens,  
Fay qu'à ta Mort nou te trobes  
Sul rolle dei malcountens.

Aro's tens que tu tecrobes  
La gracio del beray Diu,  
Que n'aimo que qui pla biu.

S'vn dannat poudiô atrapa  
Vn soul moumen de ta bido,  
Per soun salut recrouba.  
O ! qu'alargiriô la brido  
A l'acte de countriciu,  
Per poude apaifa Diu !

Et tu pérdes tant de tens,  
Ouros ,jouns, meses annados,  
Tant de milhouns de mouemens,  
Tant de gracios presentados.  
O ! que ten repentiras !  
O ! quin despiéit tu n'auras !

Qui nou fa del be quan pot,  
Més ais eritiés se fiso,  
( Quan l'auran metut al clot )  
Del milhoun cap nou s'abiso.  
Ais autres remet l'affa  
Dei bes qu'el-metis pot fa.

Mei b'a pauc d'entendemen,  
Aquel qu'a mouyéns de sobros,

Qu' al loc de fa téstomen,  
 En fabou de bounos obros,  
 Ai ritjes bol tout douna:  
 De soun Armo curo n'a.

Ais autres fa boun partit,  
 E de symémos s'oublido.  
 Crestia sot é estourdit,  
 Qu'en intran à l'autro bido,  
 En dangé d'y soufri tan,  
 Nou-y tramet re al daban.

1. Dei Morts, la pus part dannats.
2. Dei salbats, les vns jouysſen  
De Diu, al Cél festinats.
3. Les autres, lajouts patiffen  
Le foc de la purgaciu,  
Per poude pey bese Diu.

O ! moumen de nostro Mort,  
 De l'Eternitat la porto !  
 Qui nou fara soun esfort,  
 Per biure de talo sorto  
 Qu'ammaquel darrié moumen,  
 Sio digne del Salbomen ?

---

Litçou trentotresiémo.

*Del Purgatori.*

1. cor: **L**E Purgatori es vn loc,  
 3. **L**ajouts bas en térrø escuro,  
*Eccili.* **Coumo yn four ardent de foc,**  
 24. **coumo yn four ardent de foc,**

Foc qu'es de mémo naturo,  
 ( Més que n'es pas eternal )  
 Coumo le foc infernal.

3.

Aquí fa satisfacciú,  
 L'Armo que noun abiò faito  
 A la justiço de Diu,  
 Quan la Mort del cos la traito.  
 Aquí dounç ly cal paga  
 Des pècats le relica.

Aquí las penos d'vn joun,  
 Semblon dura vn'-annado,  
 Tant escousentos y soun.  
 O ! qu'es justo la pensado :  
 Bal may aci se purga,  
 Qu'al Purgatori paga.

Aug.  
in Ps.  
30.  
Greg.  
in 3.  
Ps.  
Pæn.

May nous bal aci paga  
 A la justiço dibino.  
 De boun'ouro nous purga,  
 An la douço medecino  
 D'endura patientomen,  
 Per fugi pu gran tourmien.

Pla dissec, prép. de sa mort,  
 Din Toulouso vno persouno  
 Qu'au apreenda o fort,  
 Encaro que fesso bouno.  
 Que cal grando purgaciù,  
 Quan cal ana dabano Diu.

1619.

Fujan dounços les pecats,  
 E per la bido passado,

Tachen den éstre purgats.

La purgaciu es aisado,

Fa tout be, gaigna'-s Perdous,

O ! le Purgatori dous.

Tachen tabe d'ajuda

Las Armos de Purgatori.

Atal pouyren merita

Vn tout semblabl'adjutori,

En cas que morts, nous trouben

Dins vn semblable tourmen.

Atal disen lei Douctous,

Qu'aquel que penden sa bido,

Ais morts éro piétadous,

Patis mens que-l' qu'au oublido,

Quan péy es dedin le loc

Del Purgatori de foc.

Litçou trentoquatriémo.

*Del gran Jutjomen.*

- L**e gran jutjomen sera  
*Mat.* Al joun de diu infailible,  
*24.* Quan mens on y pensara.  
*10el. 2* A quel joun de diu terrible,  
*2 cor.* Pe-l' segur nouy le beyren,  
*5.* Aro ba couci faren ?  
*1.* Aquo sera-l'ioun de diu,  
*10b.* Coumo lei nostres soun aro,  
*24.* Quan cadun pot fa del su.

- Diu semblo que drom encaro. Job.  
*A la fi soun joun bendras,* 31.  
*Que lei nostres jutjara.* Ps. 43
- Cél é térrro passara,  
 Aban que tout nou se fassó  
 So qu'a dit diu qu'el fara. May.  
 Crestias prengan d'ouro plasso, 13.  
 E gaignen le dreit coustat,  
 Fascan de tout Dreit estat.
- A l'esquérrro fara mal  
 Per les qu'y feran pausadis.  
 Perdut aurant lour journal. May.  
 Elis se beyran loutjadis 25.  
 A l'Espital dei dannats,  
 A tout mal abandounats,
- Al jutjomen se beyra  
 So que-l' tens passat cantaon,  
*Qui-al boun Diu serbit aura.*  
 Milhou que nous y pensaon.  
 Pensent y se fages én,  
 S'énn Crestias, é s'au cresénn.
- Pausen le cas que siô lén  
 Aquelo ta gran journado.  
 Peraquo rasou n'abén  
 De nou-y teni la pensado,  
*Leu le mounde finira*  
*Per qui din pauc mourira.*
- Nostre Seigne nous a dit LH. ii  
 Que nous tengan toutis préstis,

Per aquel joun tant predit,  
 De sous eternals arréstis,  
 Que preguen que sion troubats  
 Dignes d'estre dej salbats.

Din l'estat que mouriren,  
 Sus aquo seren jutiadis :  
 Pey quan ressuscitaren,  
 Aqui seren counfirmadis.  
 Nostro Mort nouy reglara,  
 Le gran jutje s'y tendra.

La fi del mounde bendra,  
 La fi de sai bragardisos.

*Mai.* Cél é térra tramblara.

**24.** O ! fol, coucî nou t'abisos  
 De courre léu à l'abric  
 De l'oumbro del Crucifíc ?

*Ibid.* De la térra tramblomens;  
 Del célsignes, é prefatges,  
 Dejs omes esfrayomens,  
 Seran tan de temouignatges  
 Quel' gran jutje ba beni,  
 Que le mounde ba fini.

*Ibid.* Troubles, guérros, sedicius,  
 Pestilenços, é faminos,  
 Estranos desoulacius,  
 Faran fa las tristoi minos,  
 E seca sus pés lai gens,  
 Crento de pu gran'tourimens.

*Ibid.* L'Ordre del Cél desturbat,

- Mantuno stelo toumbado,  
Le Soulel entenebrat,  
E la Luno ensanglantado,  
*O ! quin joun s'enseguira,*  
*Que tan tristo bréspo aura !*
- Vn relotge pla bandat,  
Quan soun ouro es tutto présto,  
Sense brut n'es debandat.  
*O ! quin térrorum s'apréstó,*  
*Per souna terriblomen*  
*L'ouro del gran jutjomen.*
- L'Ante-Crist aura regnat.  
Lei bous Crestias esproubadis.  
Le foc aura tout purgat.  
Térro é Cél renoubeladis.  
Adiu mounde, adiu touy bes,  
Aro besi que n'étsres.
- Le Cél n'aura pus de cours,  
Astres, ni Soulel, ni Luno,  
N'auran pus a fa de tours.  
La fi dounç sera coumuno  
De toutoi safous de tens,  
Defruts de béstios, de gens.
- La fi de tous bastimens,  
De bilos, é de bilatges,  
Castéls, é béls lotjomenis,  
Plasenços, é jardinatges,  
Pérlo, argen, or tan presat.  
Le foc ne sera passat.

Apo.  
6.2.  
Theſſ.  
2.  
Pſ. 49

## §. I. La resurrecciu dei Morts.

La troumpeto sounara,  
 E la bouts de diu terrible  
 Lei morts ressuscitara.  
 Aquo-s causo fort fassiblo,  
*Coumo Diu de re nous fa,*  
*Desfaitis nou pot refa.*

Nouy befén couci cadan,  
 So que mort l'ybér se mostro,  
 Se retourno quand é quan,  
 Quan le printens fa sa mostro.  
 L'ybér de la Mort nous pren,  
 La Primo de Diu nouy ren,

*Benét' mōts al jutjomen,*  
 Sa dira la bouts trounanto,  
*Prenét' bido proumtomen.*  
 Quand é quan la Mort tramblanto,  
 Tout so quabiô pres rendra,  
 E de pôou s'abalira.

Les Angéls amassaran  
 Lai cendres esparpilhados.  
 Lei membres se fourmaran.  
 L'Armo fara fas intrados.  
 Bela tout mort renaissent  
 De la ma del Tout-puissant.

Cadun soun cos propre aura,  
<sup>1cor.</sup> Entié sense defailhenço,  
<sup>15.</sup> Tout perfét renaissera.  
 L'ome abugle de naissenço

Renaissara clar besen,  
E le fol en soun boun sen.

Les qu'aro soun desmembrats,  
O que soun despouderadis,  
Saran de tout reparats,  
Tant lei dannats, que-i salbadis.  
Lei dannats may patiran,  
En may perfét cos auran.

Touto persouno sera  
Din la perféto joüenesso.  
Aqui cap de dreit n'aura  
L'enfanço, nila biéilhesso.  
Nostre Seigne imitaren,  
D'atge coumo-l'siu seren.

§. 2. *La bengudo del gran Iutje.*

*Eph.*

En l'ayre resplandira  
L'estandard de Nostre Seigne.  
La Crouts de touts se beyra,  
Afi qu'à toutis enseigne,  
Qu'aquel que ben jutja touts,  
Per toutis mouric en Crouts.

*4.*

*Mat.*

*24.*

Iésus dounç qu'ei mort en Crouts,  
Que per touts dounéc fa bido,  
Sera le Iutje de touts.  
De boun dreit Iutje é partido,  
Countro l'ingrat pecadou  
Que nou l'aimó Salbadou.

Dei maissans la counfusiu  
Peraquo sera pu grando,

Quan beiran que le boun Diu,  
 Q'u' aro sa gracio lour mando,  
 Ses piétat lei dannara,  
 Ta cambiât labets fera.

La counsoulaciù dei bous,  
 D'autro part fera pus fino,  
 Quan beiran le sign'audous  
 De l'amistanço dibino.  
 Que Diu nouy siò tant amic,  
 Que per nous en Crots mouric.

Coumo quand al cél mountéc,  
 La niboul resplandiscento!  
 Ais Apostouls l'aimaguéc:  
 Tabe aljoun de sa descento,  
 Moustrara sa Majestat,  
 Su lai nibouls assietat.

Le bela tout majestous,  
 En sa facio espabentable  
 Ai maissans, noun pas ai bous.  
 Ai bous sera tout aimable.  
 Countro'-i maissans irritat,  
 Ai bous de gracio pourtat.

IESVS dous coumo'-n aignél,  
 Aros à touts maneitable,  
 Aros à touts fa dous él,  
 A toutis es fabourable.  
 Al repentent pecadou,  
 Boulontiés douno perdou.  
 Méi labêt' coumo'n Lioun,

Sera talomen terrible,  
 Qu'el pourtara sur soun froun  
 Le sanglant titre bisible,  
 De Iutje bindicatiu  
 De la querélo de Diu.

A sa bouco-l' coutelas  
 De sa paraulo agusado,  
 Per coupa de tout al ras,  
 La gran troupo reprobado,  
 Del pé de sa proutecciu,  
 Ambe sa maledicciu.

Térro é Cél s'amagaran,  
~~sa dits la santo scrituro,~~  
 Coumo qui-a gran pôou, faran.  
 Elas! se la creaturo  
 Que jaimay nou féc faubou,  
 Quino pôou le pecadou !

En bén lei maissans diran,  
 O ! mountaignos rebados,  
 A l'abric nouy retiran,  
 Toumbat' sur nous aplanados,  
 Que nou bejan le courrous  
 D'aquel Iutie ta furious.

Apoc.

1.

Apoc.

20.

Luc.

23.

Apo.

6.

## §. 3.

*La separaciu dei maissans, é dei bous.*

Lei morts dounc ressuscitats,  
 E lebats de pés en térru,  
 Al gran iutge presentats,  
 Qui-à la dreito, qui-à l'esquérru.

Mat.

25.

- Qui en bas arrestat sera ,  
 r. Qui dessus s'enayrara.  
 Theſſ. Elas ! quino confusu  
 4. Ais vns d'éſtre bas laiffadis!  
 O ! quino counſoulaciſ  
 Ais autres d'éſtr'elebadis !
- Mat. Aro faboun ſ'acata ,  
 23. Per labets poude mounta .  
 1. Pe. Las auouëillos, bounoi gens ,  
 5. A la dreito coulloucadis.  
 Mat. Les pecadous boucs pudens ,  
 25. A l'esquerro delaiffadiſ.  
 Atal ſe coundeifſera ,  
 Qui le dreit ſeguit aura.  
 Atal ſera pla triat
- Mat. Le boun gra demés l'yrago .  
 1. 3. Atal ſera ſeparat  
 Le ſupérbe qu'aro brago ,  
 De l'vmble ta mespresat,  
 Que de diu eſta presat ,
- Aro tout ſe ten toucat ,  
 Le blat es ambe la pailho .  
 Quan la Mort aura ſegat ,  
 E n'aura paſſat ſa dailho ,  
 Tout al fol ſe pourtara ,  
 E ſe desſeparara .
- Mat. Le blat ei la gen de be ,  
 3. La maiffantogen la pailho ,  
 Que coumo à diu nou bal re ,

Le ſoc

Le foc ne fara ripailho.  
 La bouno gen qu'es le blat,  
 Pe-l' Cél se gardo criblat.

Diu à soun gran iutiomen,  
 Claromen au fara besé,  
 Quan le foc , é le tourmen,  
 As que nou le bolen crese,  
 Moustrara que qui nou crei,  
 A soun gran doumatie bei.

§. 4<sup>o</sup>

*La formo, é l'ordre del gran Iutjomen.*

Las coucienços s'vbriran,  
 Moustraran deloj-metissoApote  
20.

Tout so que pensat aurau,  
 Iustiços, é iniustiços.

Tout so que jamay s'es fait,  
 Mal é be tout sera trait.

Tout so qu'en tenébros fan,  
 Pecadous é pecadouros.I. COR  
4.

Tout so que din le cor an,  
 Néit é joun, à tous os ouros,  
 Tout aquo public sera,  
 Diu à tous au moustrara.

Coumo quan la néu se foun,  
 Les femeriés amagadis,  
 Quand é quan en bisto soun.  
 Atal les pecats cachadis,  
 Quan Diu fara foundre léu,  
 De toutis secrêts la néu.Iob. 9  
v. 31

Quand vno béstio a mancat,  
 Noun pot pas abe bergouigno.  
 Més quan l'ome a fait pecat,  
 Vn des fruts de sa besouigno,  
 Par las penos é tourmcns,  
 Es l'ounto dabat lai gens.

*Iſa.* Per aquo Diu mouistrara

*47.* L'estat de toutφ coucienço,

*Nah.* E publiquomen fara

*3.* De sous enemies bengenço,

*Le pecadou descurbit*

*Sera d'ounto tout curbit.*

O ! quantos de troumpariôs  
 Seran labets descubertos !

O ! quantos de diablariôs,  
 D'vn bél semblan pla cubertos !  
 Tal qu'on crei ome de be,  
 Beiren que nou bailhô re.

Milhoun de milhards d'Angéls,  
 Coumpaignô demesurado.

*Mat.* De toutis Sants les troupéls.

*25.* Iamay pareilho assemblado.

Tout ome despéy Adam.

O ! que-l' noumbre sera granl

Daban touts seras jutjat,  
 Pecadou abouminable.

De toutis embisatjat,  
 Lour serbiras de spectacle.

O ! quantos de biléignôs

De toun Armo, é de toun cos!

Ps.

108.

Qu'orre bese te fara,

sicue

An ta raubo mal parado,

diplot

Que tout' entiero sera

de,

De ta counfusiu douplado,

confus.

Quan sus tu gitaran l'él,

sus.

Diu, tout Ome, tout Angél.

Dedins ple de counfusiu,

De mespréts cargat deforo.

O ! terriblo derrisiu

Que per toutjoun te demoro !

Aquo-s la part dei maudits,

L'escrituro santo au dits.

La bergouigno quen auras,

( Per tan qu'aro tu t'en rigos )

Ta grando la troubaras,

Que ( s'aro nou te castigos )

Labets tu t'aimaras may,

Estre mort per tout iamay.

Méi la Mort s'en fugira,

E'te laissara la bido.

Apoc.

9.

Las ! quino bido sera,

Que sera touto claufido

De doulous é de tourmen ?

Elas ! eternalomen.

§. 5. Perque cal que y ajo vn jutjomen general.

N'es pas prou qu'vn jutjomen  
En particuile se tengo,

D'un cadun, quan fa Mort ben,  
 Cal qu'vn general surbengo,  
 Per fa bese à tous que Diu  
 Es tout iuste en tout'acceu.

*Aug.* Alabets on entendra

*in* Couci l'vn aro prouspéro,

*Pſ. 72* Permo que d'annat sera.

*¶ 91* L'autre souffris la miséro,  
 Permô qu'al Cél a souy bes,  
 Sas aunous, é sous plases.

*Aug.* Per aquo aquel gran joun,

*20. de* Ioun del jutio men s'apélo,

*ciu. c.* Permo que nou y-aura poun

*I.* Brico sutjét de querélo.

*Lei bous n'auran que tout be,*

*Lei maissans tout mal rabe,*

Diu moustrara dounc atal;

Que sajo es la Prouvidence;

Qu'el goubérno coumo cal;

Toutis auren couheissenço,

Couci-el meno tout al bout,

Iustum en goubérno tout.

Al coumençomen moustréc

Soun admirablo puissenço,

Quan de nou-rê, tout tiréc.

El augouberno en sapienço.

Sa Iustecio moustrara

A la fi quan jutiara.

*S. 6. L'Arrést eternal.*

Aquel gran Iutje assietat  
 Dessu-l'séti coumbenable  
 A sa grando Maiestat,  
 Tout gran, tout incoumparable.  
 Per touts Arrést dounara,  
 Que iamay nou cambiara.

*Mai.*  
25.

Les qu'à sa dreito seran,  
 En l'ayre tous relebadis,  
 Becc i l'Arrést qu'augiran,  
 Toutis prumiés regardadis,  
 Coumo merito le dreit  
 Des que souv al coustas dreit.

*Benêts, ô lei benêts*  
*De monn Pérotant aimadis,*  
*Per éstre Reis tout' causis,*  
*Prenêts ô predestinadis,*  
*Le Rialme que bous aten*  
*Despei tout començomen.*

*Bous autris m'abêts nouyrit,*  
*Quan jou-éri pauret en térror;*  
*M'abêts loutjat, è bestit,*  
*Quand en talis besouns éro.*  
*Coumo m'abêts fait del be,*  
*Iou boun fauq aro tabè.*

*Quand elis demandaran,*  
*Que bol dire aquel lengatge?*  
*La respounço qu'en aurau,*  
*Lour pourtara temouignatge,*  
*Que so qu'as paures se fa,*

A Nostre Seigne s'en ba.

Les qu'à l'esquérrero seran  
Delaissats pesans en térrro,  
Beci l'arrêt qu'augiran,  
Per lour declara la guérro  
De las penos del pecat,  
Per touto l'eternitat.

*Ibid.*, Despartissé t' bous de mi,  
Anat' -bous- en reproubadis,  
Anat' brulla sense fi,  
Din le foc abandounadis,  
An le Diable é sous esprits,  
Anat' bite malazits.

Bous autris m'abét' laissat,  
Quand jou-éri din la souffrenço.  
Paure m'abét' mespresat,  
Sense cap de conneissenço.  
Aro jou bouy laissi atal,  
Abandounats à tout mal.

Elis ly presentaran  
De l'ignourenço l'escuso.  
Méi de sa bouco augiran,  
Que lei bes que l'on refusa  
A sous paurêts delaissats,  
A el metis soun refusats.

§. 7.

Le proufit que nouy dibén tira de la conneissenço d'aquel Arrest ta terrible.

Qui dounc manquo a fa le be,

E del mal fa se desporto,  
Qu'aujo so qu'a a sabe.

Soun arrést minutat porto,  
Qu'el gaigno sa dannaciū,  
Quan nou fa le be que diu.

1. Fa le be, 2. Nou fa le mal,

Soun dous punts que recoumando

Ps. 33

La Le de Diu eternal.

Mat.

2. Lvn defcn, 1. l'autre coumando. 25°

Qui bounos obros nou fa,  
De soun salut pérd l'affa.

Nou fa mal, n'es pas l'estat,  
Ni le principal serbici,  
D'vn serbitou qu'ei lougat.

Aug.  
hom.  
16.

Fa tout be, fugi tout bici,  
Aquo dibén fa nous-aus,  
S'al cél esperan repaus.

Mantun ny-aura de troumpat,  
Quan Diu ly fara soun counte;  
Que crei que sera salbat,  
Que n'aura cap de mescounte.  
Més le trebuchet de Diu,  
Es bélcop pus si que-l' siu.

§. 8, De doi sortos de pecat, que soun  
les de Coumissiu, é d'oumissiu, que  
fan danna le mounde.

Siô pecat de counissiu  
D'obro, paraulo, pensado.  
Siô le pecat d'oumissiu

D'obro bouno delaissado.

L'vn é l'autre fa danna,

Perque de pecat noum a.

De coumissiu le pecat,

Le d'oumissiu souben meno.

*A fa gran be n'es pourtat*

*Qui del be d'autruy s'empleno.*

*Qui le be d'autruy nou ren,*

*Se-l'siu douno, l'autruy pren.*

Les pecats de coumissiu

Soun grouissiés, é léu troubadis;

Méi les pecats d'oumissiu,

Soun subtils, é pauc noutadis.

*Tal fa d'oumissiu pecat,*

*Que se crei iustificat.*

Deutes o cargos qu'on a

De fa talo, o talo causo,

Soun aisats a doublida.

Sus aquo l'on se repauso.

Més Diu fara soubeni

Que memorio cal teni.

Talis que per nou pana,

Daban Diu se cresen iustes.

Daban Diu, per nou douna,

Soun al noumbre deis iniustes.

Ritje que n'es almouigné,

Daban Diu es bandouilhé.

S. 9. Dei Iougayres.

Tal penso, le siu jouga,

Que le be des paures gito:  
 E se fiso d'alega,  
 Per moustra soun Armo quito,  
 Ieu n'é jougat que le miu.  
 Diu dira s N'éro pas tiu.

So que nou te fa besoun, I. 102.  
 Al pauret es necessari. 3.  
 Las escrituros y soun. Aug.  
 A caritat es countrari tr. 50.  
 Qui crei que nou diu douna in 102  
 So de que besoun el n'a.

Quan de paures nouyrijo,  
 L'argen que le joc dissipo?  
 Quan de pauros gardario  
 Del pecat que la car pipio?  
 Pauros que se ban danna,  
 Per bido à lour cos douna.

Nouy n'en qu'administradous Lm. 16  
 Dei mouyéns que Diu nouy douno.  
 Percanto dei jougadous,  
 Qu'azard de joc abandouno  
 A tout pérdr' é dissipia;  
 De lour dannaciu y ba.

Le mestié de iougadous,  
 ( Segoun l'escrituro Santo ) Sap;  
 Es mestié de pecadous. 15.  
 Aquo-s la térra maissanto,  
 Que nou porto pas à Diu  
 Le frut que cadun ly diu.

O ! que seran malcountens,  
 Les qu'aro passon, lour bido  
 En joc é en passotens !  
 Labets jougaran partido  
 Dins vn barlan tout de foc,  
 Labets maudirau le joc.

*§. 10. Del pecat des que prenen le be  
 d'autruy : é des que soun abaricion-  
 ses o chitjes.*

O ! quino rigou de Diu,  
 Qu'aquel que-s paures n'ajudo,  
 Soumet à la dannaciù !  
 Que fara d'aquel que budo  
 La boutço, é le sac d'autruy,  
 O que-s paures fa souffri ?

Prenét' gardo Partisans,  
 Se nou poudét' fa fourtuno  
 Qu'en despulhan les paysans,  
 En turmentan la Coumuno,  
 En apaurin cado ioun  
 Les que ia prou paurets soun.

Elas ! se per nou douna  
 De soun propre be qu'on gardo,  
 Diu menassò de danna.

Qu'espéro le que, s'azardo  
 De prene, o teni de be,  
 Sense boun dieit y abe ?

*Jac. 1. Iutjomen sense piétat,  
 Per qui piétat n'aur' augudo.*

Diu sur soun trone assietat,  
 Sa gran audienco tengudo,  
 Senſe piétat jutjara  
 Qui piétat augut n'aura.

Qui douncos n'es piétadous,  
 De piétat en Diu nou trobo.  
 Cal be que Diu siô pla dous,  
 Perque soun cor tant reprobo,  
 E tant ayis le cruél,  
 Que nou-y pot teni soun él.

Le boun Diu es caritat,  
 Caritat per tout demando.  
 Qui seguis la cruautat,  
 Countro Diu mémo se bando.  
 Sense caritat qui biu,  
 Nou pot éſſr' amic de Diu.

S. II. Dibéſſos cruautats que Diu  
 coundannara.

Bélcop de cruautats y-a,  
 Qu'aro nou soun pas noutados,  
 Deméi le troupéſ crestia.  
 Diu lai mouſtrara mountados  
 Su la noto, é su-l' tou  
 De fa pu grando rigou.

Cruautat en tens de pats,  
 Cruautat en tens de guérro.  
 Cruautat en touts eſtats,  
 En tout'mestiés de la térra.  
 Quan la caritat nou y-es,

I. Ie.

4.

Vie.

Eſſr.

Cruautat à Diu pares.

Cruautat de Medeci,  
De Barbié, d'Apouticayre,  
Quan n'an gayre de soucy,  
O que nou se chauton gayre  
Que-l' malaud garisco léu,  
Per y gaigna may beléu,

*Aug.*     *À la bourço le proufit,*  
*fir.*    *Le doumatge à la coucienço.*  
*215.*   *Le paure cor tout claufit*  
*de Té.*   *Del mal de la conbezenço,*  
    *Mal coumun à tout estat,*  
    *Quand y manquo caritat.*

O l iusto prouposicion,  
De pauquis considerado.  
Sentenço del Fil de Diu,  
Cousi es ta pauc pesado ?  
*Mat.*   *Que gaigno, qui gaigno tout,*  
*16.*    *S'el metis se pérd al bout ?*

Cruautat de gen de Court,  
Quan nou fan bouno iustiço;  
N'aimon que-l' proucessio courte.  
O supporton l'iniustiço  
Del dannable chicanur,  
Qu'a tort clar, é dreit escur,

La cruautat dei souldats,  
Quan n'aimon sounquo la guérro.  
E quan soun ta debourdats,  
E fan tant de mal en térrro,

Qu'on diriō qu'omes nou soun.  
Méi be s'en plandran vn ioun.

Cruautat y-a dei Marchands,  
Quan s'adounon à l'vsuro,  
O autres countrats maissans.  
O quan fan falso mesuro,  
O distribuciu de bes,  
Per abe trop entrepres.

La cruaute des Paysans,  
Que quelque cop nan qualcuno.  
E tabe les Artisans,  
Quan mancon à la Coumuno,  
Quan bolen may que nou cal  
De l'oubratge, o del trabaſ.

Cruautat y-a en refusans,  
Quan la caritat y manco.  
Cruautat y-a en prestans,  
Quan l'vsuro y ten fa banco.  
Cruautat quan n'es pagat  
Baylet, o Artisan lougat.

Tout ome qu'es endeutat,  
Que quan diu paga refuso,  
El exérço cruaute,  
Quan n'a dreit éjusto escuso.  
El pago d'vn desplase  
Aquel que lya fait plase.

Lei maissantis pagadous,  
La caritat refredissen :  
De la caritat traydous,

Que la cruautat nouyrissen.  
Se la raço s'en perdiô,  
Tal nou présto , qu'au fariô.

Qui nou pago so que diu,  
E quan le térme au demando,  
El es lairou dabon Diu,  
E coumet fauto ta grando  
Coumo qui pren é reten  
So que nou ly apeiten.

Le lairou nou fa gran mal,  
Se taléu qu'a pres ba rendre.  
Més qui nou pago quan cal,  
E rasou nou bol entendre,  
El nou pren pas soulomen,  
Méi reten iniustum.

Nou touquen pas lei sacrats,  
Estats sur touts rebadis.  
Diu nou bol que siôn noumbrats,  
Deméi les qu'abén countadis.  
Se per tout y-a mal é be,  
Diu jutjara tout tabe.

Cruautat y-a de la ma,  
Cruautat y-a de la lengo.  
Parla mal é diffama,  
Qui au a fait, que se soubengo  
Qu'aquo-s trét de cruautat,  
Qu'aquo-s countro caritat.

§. 12. De la cruautat countro sy mémo.  
Aro ba se countro sy,

Cruautat se pot coumetre?

O! Crestias. Si fa be si.

Aço nou cal pas ouummetre.

*Nou y a pu gran cruaute,*

*Qu'estre countro sy pourtat.*

Nouy disén de caritat,

Que per sy-mémos coumenço.

Be y-a douncois cruaute,

Quan sy-mémos on ouffenço.

Aquo fa le pecadou,

Qu'à sy mémos es traydou.

Sant Pau nouy dits claromen,

Que qui coumet la Luxurio,

1. Cos  
6.

Qui péco carnalomen,

A soun cos el fa iniurio.

Atal la carnalitat

Es countro sy cruaute.

Qui-à soun cos douno de pa,

E de l'Armo nou se chauto,

Pu grando cruaute fa,

E coumet pu grando fauto,

Que quan pa refuso al cos

D'un autre que nou n'a mos.

En vn mout Diu nous apren,

Que-l'pecat es vn'espaso,

Que de cada coustat pren,

E de cada coustat raso.

Cos é Armo tout perdut,

Aquo-s del pecat le bue.

Eccles.  
21.

O ! crestias , se crestias éts,  
 S'abéts vn pauc de cresenço,  
 Abisats pla que faséts,  
 Quan faséts countro couienço,  
 Atal bous abandounats  
 Al dangé d'estre dannats.

Se la Mort aquî bous pren,  
 Atal boun anat' dannadis,  
 Diu mémo nous au apren.  
 D'au creire én tan oubligadis,  
 Que qui cresenço noun a,  
 Aquo-s prou per le danna.

§. 13. D'aquelis que respoudent: *Aqui dounc m'au remetéts.*

Pensat' pla so que diséts,  
 Quan respoundét'sense crento,  
*Aqui dounc m'au remetéts.*  
 Qui rjts, é nou s'espabento  
 Quan ly parlon d'aquel joun,  
 Nou s'en rira pas toutjouu.

Piri qu'infidélis éts,  
 Se n'abét' pas la cresenso  
 De so qu'al Crépo diséts.  
 Bostro inaubéso couienso,  
 En railhan dits que nou crei  
 So que l'él del cos nou bei.

Maissant Crestia que diras,  
 Quan toun gran proucés se jutje;  
 E que te ressoubendras

Que railháos de toun Iutje,  
 Quan disiôs tout en risen,  
 Que le térme bal l'argen ?

Tout de bounos au cresîô  
 Le boun Job qu'appreendao, Job. 9  
 E sense menti disiô  
 Quan de sas obros parlao.  
*Iou creignô en tout acciu,*  
*Bostro justico moun Diu.*

A peno salut y-aura 1. P.  
 Pe-l'juste que s'espabento. 4.  
 Elas ! douac que debendra  
 Le maissant, que sense crento  
 Mespréso la Le de Diu,  
 E' piri que béstio biu ?

## S. 14.

D'aquelis que disen : que Diu lei danne.

Que dises renegadou,  
 A quin perpaus que te bengo ?  
*Que Diu te danne, O ! traydou,*  
 Aquo-s le mout de ta lengo.  
 Sabes-tu qu'es dannaciu ?  
 Creses-tu que y-a vn Diu ?

Se cresîôs, tu tramblariôs 1ac. 2.  
 Quan le mout de *danna* trouno;  
 Mens que-l' Diable nou fariôs.  
 Le Diable tramblo é s'estouno.  
*Se n'au creses au beyras,*  
*Léu dannat, trop tard creiras.*

Le boun Diu te dannara,  
 Perque tant tu lyau demandos.  
 Elas ! qui te salbara,  
 Quan siôs din las penos grandos  
 D'aquel ourrible tourmen,  
 Que duro eternalo men ?

Que-faras dounc pecadou ?  
 Que diras abouminable ?  
 Pensos tu qu'auras perdou,  
 Aquel joun tant esfrouyable,  
 Que quan touts-Sants pregariôn  
 Per tu, re nou gaignariôn ?

Al countrari, toutis Sants,  
 Toutis te faran la guérro.  
 Touts enemics dei maissants,  
 Quan lei beiran à l'esquérrro,  
 Lei jutjaran coumo Diu,  
 Dignes de la dannaciû.

Aro's le tens de perdou,  
 Aro's tens de repençõ,  
 Miserable pecadou,  
 Intro aro din ta couciêncõ.  
 Car alabets n'au pouyras,  
 Trop tard bengut t'y beiras.

#### S. 15. L'execuciu de l'Arrést eternal.

Augiscan aro la fi  
 D'aquelo ta gran journado.  
 Metan nostre pes su-l' fi,  
 Per abe bouno toumbado.

Pesen le frut despartit

A ~~T~~vn é l'autre partit,

Lej salbats s'en mountaran

*Mas.*

Al cél quand é quan lebadis.

*25.*

Dins vn moumen y seran,

De lour glorio enayradis.

A qui toutjoun le bounur

Sera lour estat segur.

O ! que fa boun serbi Din,

Que pago pla la journado

D'aquel qu'en fa crento biu !

Per vn pauc de Crouts pourtado,

Per vn moumen de trabał,

Douno vn Rialm' eternal.

Lei malurouses dannats

S'en aniran d'eli' mémos,

Din le foc precipitats,

En disen milo blasfemos.

L'Ifér ardent s'y brira,

E tout au engloutira.

Per toutjoun aquî seran,

Per toutjoun defesperadis.

Tout à jamay brullaran,

Tout à jamay turmentadis.

Qui n'au crei, sa plaço y-a,

Car tapauc n'es pas crestia.

Diu noun aura pas piétat.

Diu que routs nous a creadis,

Atal au a proutestat.

*Isa.*

*27.*

*Eze.*

*70.*

*Les que ne soun estounadis,  
Se qu'es le pecat sabion,  
Estrange n'an troubarión.*

*Diu toutjoun detestara  
Le pecadou ayissable.*

*Toutjoun le foc brullara  
L'ome dannat an le Diable,  
Sense cap de coumpassiu.*

*O ! que merbeilhous es Diu !*

*S. 16. Perque lei dannats nou seran  
iamay deliurats.*

*Escoutat-ne la rason,  
Pauro gen mal istrusido.*

*Diu infinidomen bou,  
D'uno faicou infinido  
Cal qu'el aime sa bountat.  
E belgo mal al pecat.*

*Coumo el aimo sa bountat,  
D'amour incoumpreensible:  
Tabe ayis tan le pecat,  
E s'y nostro ta terrible,  
Que coumprene nau poudén,  
D'au creire rasou abén,*

*Luc. Car se Diu nou perdounéc*

*23. A soun Fil que tant aimao.*

*Rom. S'à la Crouts l'abandounéc,*

*8. Quand per nous el cauciounao.*

*Hebr. Que fara al crestia maissant,*

*10. Que gito l' prêts de soun sang ?*

Garden nous dounç de peca, 1fa.  
 Omes qu'én ta delicadis, 47.  
 Que nou gausan pas touça Ba-  
 L'oumbro dei mals preparadis, ructs.  
 L'oumbro del foc deis Iférs, 4.  
 Le foc d'aci tout estérs.

Tourno biro , pecadou,  
 Cérco pla toutis tous ayses.  
 Siôs à tu metis traydou,  
 Nou penses pas ai malayses,  
 Iusquo que sios din le foc,  
 Car aquo sera toun loc.

O ! joun de Diu pauc pensat !  
 O ! Ifér qu'és ta terrible !  
 Couci- es on tan abusat,  
 De so que passo bisable ;  
 Per nou pensa à l'abeni,  
 Que iamay nou diu fini ?

Qui nou penso à l'abeni, Aug.  
 N'a pas d'vn crestia la mostro. L. de  
 Per la bertat cal teni 10.  
 Que-l'beray crestia se mostro, cord.  
 Quan s'aten à so que crei, c. 4.  
 N'a le cor à so que bei.

O ! tout bou Diu de bertat !  
 Ajudats nostro memorio,  
 Que l'affa d'eternitat,  
 Tant que nous biuren, n'y morio.  
 Qu'à fotço del soubeni,  
 Fajan lei mals à beni.

## Litçou trento-cinquiémo.

*Del Paradis.*

**O** ! Paradis, Paradis !  
 Tout le mounde te demando.  
 La plus part s'y resfredis,  
 Quan pert'abe, Diu coumando  
 Deleba le cor al cél,  
 Retira de térrro l'él.

Le Paradis es al cél.  
 En térrro nou se pot besé,  
 Ací n'a re de ta bél.  
 Ací-es le loc de le crese.  
 La térrro, é l'Ifér besis,  
 Soun fort lén de Paradis.

Paradis b'éro noummat  
 Le loutgis del prumié payre,  
 Quan sourtiô d'éstre fourmat.  
 Més aquo nou duréc gayre.  
 Al bél prumié joun pequéç,  
 E mal-counten s'y troubéc.

*Q.* Que bol dire, *Paradis* ?  
*R.* Aquo n'aperten a dire  
 Qu'à lai gens d'aquel payis.  
 Sutjét lour dounan de tire,  
 Quan le Paradis cercan,  
 E le fugén en pecan.  
*Q.* Que pensats qu'es, *fa pecat* ?

Aquo-s coumo qui bouyatjo,  
 E soun cami a pecat,  
 En may ba, en may s'engatjo  
 A s'escarta del cami,  
 Per ana oun bol beni.

Atal fa le pecadou.  
 Ental Paradis aspiro :  
 Més el metis s'es traydou.  
 Car en pecan, el se biro  
 Debés le coustat esquer,  
 E s'en ba dreit à l'Ifér.

Le beray Paradis es :  
*N'abe jamay cap de peno.*  
*N'abe jamay que plases.*  
*La mesuro touto pleno*  
*De tout be, ses cap de mal,*  
*Dins un bounur eternal.*

Abe tout so qu'on bouldriô :  
 N'abe re qu'on nou boulguesso,  
 Qui-esle qu'au refusariô ?  
 Elas ! en quino destresso  
 Sera qui s'aura jougat  
 Ta gran be, per soun pecat !

O ! Paradis tant aymat !  
 Paradis tant desirable !  
 Couci-és ta pauc estimat  
 Del renegadou dannable,  
 Qu'à cado proupousciu,  
 Iuro per sa dannaciu !

*Q.* En Paradis, que s'y fa?

*R.* Re que besé Diu en facio.

Aquo-s deis affas l'affa,

De toutos gracios, la gracio.

*Le digne mestié de Diu,*

*Es sa dibino bisiu.*

De Diu soul aquo-s bertat :

*Qu'vrouss es qui le pot besé.*

D'autr'au dire, es banitat.

De Diu soul aquo cal crese :

*Benurous es qui le bei,*

Nou sap qu'es Diu, qui n'au crei.

*Qui bei Diu poussédo Diu,*

Car atal Diu se poussédo,

Ambe sa propre bisiu.

D'aquelo bisiu proucédo

L'eternal countentomen,

*Qu'el a infinidomen.*

Atal qui bei Diu, a tout,

Perqu'a Diu qu'es de tout mestre.

De sous desirs es al bout.

Mal counten nou pot pas éstre.

*Atal l'Armo que bei Diu,*

*Es vrouoso en sa bisiu.*

Bese Diu, é Diu aimé,

Aquo-s tan inseparable,

Qu'on nou pot imagina

Que qui bei Diu, si capable

De jouyi d'un tal tresor,

Sense

Sense ly douna soun cor.

Diu es ta bou, éta bél,

~~Que degus nou le pot besé~~

Que del cor nou-y tengo l'él.

Sense amour on pot ly crese :

Méi le besé ses l'aima,

Nou pot pas atal ana.

Al cél es la perfecciu

De l'amour que se merito

Vn ta gran be, coumo's Diu.

Le qu'en térró se debito,

Amour foundat su la Fe,

Feble es, é gayre nou te.

O ! cor de l'Ome estourdit,

O ! cor tout de péiro duro.

Cor del pecadou maudit,

Qu'es tout à la Creaturo,

E per l'amour de nou re,

Quito le soubérén be!

O ! estat de Paradis.

Estat sur touts desirable,

La oun le cors'esplandis

Cor de l'Ome qu'es capable

De jouy d'vn ta gran dou,

Pouffeda soun Creadou.

Quan le cos se rejundra

A l'Armo ta benurouso,

Ta gran beutat recebra,

E formo ta luminouso,

Que la splendou del Soule<sup>b</sup>  
S'amagara daban el.

De clartat l'abilhomen  
Sera soun bél equipatge.  
La glorio soun ournomen,  
Tan del cos, que del bisatge.  
Vn cos qu'en glorio sera,  
De re pus besoun n'aura.

§. I. *Les quatre Douaris d'un Cos glourificat.*

Coum'on bei que la clartat,  
D'vno candél'alucado,  
Luzis tant de tout coustat,  
Din la lantérno tancado;  
Que tout nou semblo que lum,  
E' nou s'y bei re de trum.

1. Atal metis *la splendor*  
D'vn'Armo glourificado,  
Que fara part d'aquel Dou,  
Taléu que sera intrado,  
A soun Cos, que bendra bél  
Coumo'n Soulel tout noubél.

2. *Cos qu'aura l'Agilitat,*  
E laugeretat ta grando,  
Qu'à la soulo boulountat  
De l'Armo que ly coumando,  
Sautara dins vn cop d'él,  
De la térra dinquio-l'cel.

3. *La subtilitat aura,*

Per penetra may que l'ayre.  
Car per tout trabetsara.  
E' coumo besén l'esclayre  
Trabetsa l'entié cristal,  
Lai murrailhos el atal.

4. *Impassible talomen,*  
Qu'el sera inbulnerable.  
E' iamay cap de turmen,  
Ni mal nou sera capable  
De nose, ni de touca  
Al bounur qu'vn tal cos a.

5. 2. *Le mouyén de merita que nostre  
cos siô atal glourificas.*

Perpoudé abé vnjoun  
Aquelis quatre Douaris,  
Que tan desirables soun ;  
Quatre punts soun necessarisi  
Quatre causos cal qu'ajan,  
Tan qu'en térró bouyatjan.

1. *La Clartat nous cal abc*  
*D'vno bido luminouso.*  
Biure cal en gen de be,  
Fugi bido scandalouso.  
Qui fa pla nou fuch al lum,  
Qui péco cércō tens trum.

*Le Scandalous se beira*  
Tout orre, bilén, ourrible.  
*Atal soun cos moustrara,*  
*Autant que sera poussible,*

L'ourresié é la ledou  
De l'Armo d'un Pecadou.

2. Cal abe l'*Agilitat*,  
E'stre prounts à bounos obros,  
Fugi bite le pecat.  
Car n'abén pas tens de sobros.  
Se le joun de oué i tenén,  
Del de douma segurs n'en.

Le Pareffous n'aura pas  
Laugé cos, quan ressuffite.  
Més pesan anira'-n bas ;  
E s'en descendra pu bite  
Que la Masso d'un gran roc,  
Lajout' bas dedin le foc.

3. Cal abe *Subtilitat*,  
Nounpai d'aquelo maissant  
Qu'es fino per fa pecat.  
Méi d'aquelo bertut santo  
Que nou se chautó de re,  
Quand on diu fa quelque be.

L'Ome groussé é carnal  
Qu'al mendre respét se plégo,  
Se laiffo ana a fa mal,  
E fas escusos salégo :  
N'aura pas la qualitat  
Del cos la subtilitat.

4. Cal l'*Impassibilitat*,  
Aquo bol dire pacienço,  
Quan surben l'adberstat.

Car le bici d'impaciens  
Fa pérdre touto bertut,  
Soun meriti, é soun frut.

L'Ome delicat é mol,  
Qu'en tout sous plases recérco,  
Que iamay soufri nou bol;  
Mostro que n'a pai la mércos  
Des qu'auran la qualitat  
De l'impassibilitat.

Qui spéro dounc é preten  
D'abe vn joun soun cos ta digne,  
Commo-l'boun Crestia aten;  
Cal qu'aro soun cos assigne  
A pratiqua la bertut,  
Que respoun à vn tal but.

O ! Cos, sa dit'Sant Bernat,  
O ! cos, toun tens nou prebengos. Ser.  
6. de  
tripl.  
Nou siôs pas desourdounat. Add.  
Tas passius cal que retengos.  
Encaro n'es pas le tens  
De prene tous passotens.

Trabailho per la bertut,  
Enduro, fay penitens,  
Atal bendras à toun but,  
Qu'es d'abe la jouyssenço  
De tout plase, de tout be,  
Qu'aro non podes abe.

Se quelque cop en passan,  
Vno Reyno, o gran Princesso,

Dibiô éstre d'vn Paifan  
 Per necessitat oufesso,  
 Quand el s'incoumoudariô,  
 Gran aunou à el feriô.

Cos de térrro, que n'és biu  
 Que quan l'Armo es toun oufesso,  
 ( Armo qu'es filho de Diu,  
 Sor deis Angéls, gran Princeffo )  
 Apren dounc de ly ceda,  
 Per elo t'incoumouda.

Ingrato nou te sera,  
 Quan tourne pleno de glorio,  
 De glorio te claufira.  
 Serbis aro à sa bictorio,  
 E meritaras d'abe  
 Part à soun butin tabe.

Tournen à nostre cami,  
 E penetren din la glorio,  
 Qu'à nostre cos diu beni.  
 Cos que cal puléu que morio,  
 E qu'ajo tabe serbit  
 As quatre punts qu'abén dit.

Aquel cos glourificat,  
 Immortal, è impassible,  
 Sera en ta nobl'estat,  
 Que nou nous es pas poussible  
 D'imagina soulomen  
 Soun mendre countentomen.

Cado sentimen aura

Soun plase inestimable,  
Que iamay nou cessara.

Aquo-s atal rasounable.

Le cos qu'à l'Armo serbis,

En l'Armo se rejouyis.

Din la bouco vno sabou

Dibinomen preparado,

Que nou y-a re de ta bou,

Nou y-a falço coumparado.

Atal cado sentimen

Aura soun countentomen.

Din le cor n'es pas intrat,

I. Cor.

E'l n'a bist, n'augit aureilho,

2.

So que Diu a preparat

Per sous amics, ô merbeilho !

Bous metis moun Diu, bous éts

De qui bous serbis le Prêts.

Lai nossos del Fil de Diu,

Mat.

Soun del Paradis la fésto.

22.

O ! sutjét d'aimmiraciù.

Quant s'en mountara per tésto

L'escot que Diu pagara,

Quan sa boutso scampara ?

O ! festin digne de Diu,

La oun Diu sera la biando.

Peraquo la Coumuniu

Ia per arros el nouy mando.

Vrous qui s'y troubara,

I. 22.

Que de fésto an Diu sera.

- Ang. O ! que fara boun tasta  
 in p. La biando que sabou douno  
 32. A tout ço que boun gouft a.  
 O ! couci diu éstre bouho  
 La causo qu'a fait tout be,  
 Quino sabou diu abe !
- O ! joun de Diu, eternal.  
 Ioun, que la néit nou destourno.  
 Ioun d'aquelo fésto annal,  
 Que d'vn cop qu'es, nou s'en tourno!  
 La beselho ne fasén,  
 Se del pecat de jesus én.
- O ! vrouso eternitat,  
 En segoun loc demandado.  
 Dins le Patér recitat,  
 Pregario ta pla reglado.  
 Quan de lengos cada joun,  
 E paquis de cors y soun?
- Q. Quant durara le bounur  
 Deis amics de Diu salbadis ?
- R. Autant coumo le malur  
 Desous enemies dannadis.  
 Autant que Diu, Diu sera,  
 L'vn é l'autre durara.
- Q. Deque depen tal affa ?
- R. De la fi de nostro bido,  
 Del darrié badal qu'on fa.  
 Se l'Armo s'en ba sasido  
 Del mal d'vn pecat mourtal,

Le Paradis pérd atal.

En Paradis soun touts Reis,  
Toutos soun aquí Reginos. 25.

Car atal se recouneis

Que lai nossos soun dibinos.

A nossos de Fil de diu,

Autr'azempre nou se diu.

Aprengan dounc de regna 12. Bon.

Sur nostro councupiscenço, 6.

Nou laissen pas doumina

Le pecat din la coucienço,

Qui al pecat s'assutjetis,

Pérd soun dreit de Paradis.

De Paradis le cami, 13. Mat.

Fa so que Diu nous coumando. 19.

Qui-autromen y bol beni,

Nou sap so qu'el se demando.

Qui nou fa so que Diu bol,

A Diu nou dresso soun bol.

Litçou trento-siziémo.

De l'Ifér.

**S**iô pecat de coumissiu

D'Obro, o Paraulo, o Pensado.

Siô le pecat d'oumissiu.

Tout' Armo qu'en es cargado,

Se penitencio nou fa,

Tout dreit en Ifér s'en ba.

Pensen à l'Ifér, pensen,

Nou y a milhouno pensado,

Per fa ben le boun sen

A vn'Armo debauchado.

Per fa detesta-l'pecat,

Quand on y-es ypoutecat.

Nou y a re de pu segur

Que la paraulo sacrado.

Diu nou pot éstre mentur.

La Fe es trop assegurado.

*En. 16 Vn Ifér y-a, é vn foc,*

*D'eternal tourmen le loc.*

Pensen à l'Ifér. &c.

N'éro pas fat qui disio :

Le Paradis boli bese.

Me trigo que léu y sio.

Per l'Ifér, iou-é prou de-l'crese.

De le bese nou m'en chaut,

Elas ! aquî fa trop caud.

Pensen à l'Ifér, &c.

Vn dei Sants Douctous a dit,

Que qui de l'Ifér n'a erento,

Noun pot pas éstre gandit.

Qu'aquel que s'en espabento,

E qu'a gran pôou d'y toumba,

Es segur d'en escapa.

Pensen à l'Ifér, &c.

Se nou teigno qu'al pecat,

Elas ! Diu cessario d'éstre.

Car countro Diu el coumbat.  
Més toutjoun Din sera mestre.  
Etant que Diu, Diu sera,  
Le pecadou brullara.

Pensen à l'Ifér, &c.

Elas ! qui pouyra souffri  
Aquel foc espabentable, Isa.  
Que nou laisso pas mourir  
L'ome dannat, an le Diable :  
Méi le reten tourmentat,  
Per toute l'eternitat ? 33.

Pensen à l'Ifér, &c.

Elas ! quin cruél estat,  
N'abe sentimen ni bido  
Que per éstre tourmentat !  
O ! bido la malafido.  
Biur'atal es éstre mort :  
Més d'uno bibento Mort.

Pensen à l'Ifér, &c.

O ! la malurouso Mort,  
O ! bido desesperado.  
Nou poude fa cap d'esfort,  
Per abe d'autro pensado,  
Sounquo de toutjoun souffri,  
ses poude jamay mourir.

Pensen à l'Ifér, &c.

Elas ! toutjoun din le foc,  
Elas ! toutjoun din las penos,  
Elas ! toutjoun dins vn loc,

Oun nou y-a escassopenos  
La mendro counsoulaciū.

• ! maudit o dannaciū.  
Pensen à l'Ifér, &c.

Qui-s causo d'aquel Malur,  
Qu'vno bido derreglado,  
Que mespréso le bounur  
De la gracio , qu'es dounado  
A la bouno bouloumtat,  
Per detesta le pecat ?

Pensen à l'Ifér, &c.  
Abalisco le pecat,  
An toutis sous abantatges.  
Malurous qui nes cargat.  
Aquo nou soun que de gatges  
Del foc d'Ifér eternal,  
Que pago-l'pecat mourtal.

Pensen dounc, é repensen  
As punts de nostro crefenço,  
Se n'abén perdu le sen.  
Netejen pla la couienço,  
Que-l'pecat nou y-ajo loc.  
Garden-nous d'aquel gran foc.

### Litçou trento-sétiémo.

De l'Eternitat, é principalomen de la  
Malurouso.

- A** La miüo boulountat, Deut.  
**A** Que tout le mound sauguesso 32.  
**Q**ue bol dir' ETERNITAT. utin:  
**Q**ue de boun sen entendesso sap.  
**Q**u'es so que diu abeni &c.  
**A** qui'n fuch le soubeni.  
**Q**ui nou ba en Paradis,  
**E**n Ifér eal que s'en ango,  
**S**e d'ouro nou se gandis.  
**A**quî caldra que se plango  
**D**e sa propre boulountat,  
**P**er tutto l'eterritat.  
**Q**. Qu'es aquo, ETERNITAT?  
**R**. So qué qui fauriô coumprene,  
**N**ou serio brico pourtat,  
**N**i nouse laissario prene  
**A**l proufit del be d'un joun,  
**P**er pêdre le de toutjoun.  
**Q**. Qu'es douncos, ETERNITAT?  
**R**. Vno ta loungo durado  
**D**in l'esse d'un mémo'stat,  
**Q**ue jamay n'es acabado:  
**S**io din l'ayse del bounur,  
**S**io din l'ourrou del malur.  
**Q**uand cent milo mars y-auro,  
**T**outos per éstre budados:  
**Q**u'vno gouto-n'sourtirio  
**D**e cent en cent mil'annados.  
**T**out aquel tens pla countar,

Ne-i re per l'eternitat.

O ! louingou d'eternitat,  
Que tan qu'ane , re n'abanço.  
O ! ésse d'vn mémo'stat,  
Qui sauriò toun impourtanço,  
Que léu perdriò l'apetit  
Del pa del pecat maudit.

O ! estat de tout plase,

Eternitat benurouso !

Estat de tout desplase,

Eternitat malurouso !

ount a l'ome soun boun sen,

Que nouy pense à bouno scien ?

§. I. Trei rasons de l'eternitat de l  
dannaciu.

Q. Perque vn tourmen sense fi,

Per vno fauto coumeso

En anan d'aqu'intro qui ?

R. La rason es pla de meso.

I. Car le pecat es vn mal

Qu'ouffenco Diu eternal.

L'acciu que fa le pecat,

Es courto, è es léu passado.

L'iniuro è l'iniquitat

Es touto demesurado,

Entan que bà countro Diu

D'infinito perfecciu.

Le pecat à Diu s'en pren,

A sa Le , è à soun ordre.

Diu indignat l'entrepren,  
 Ly fa paga le desordre,  
 E senti sa Majestat,  
 Durant soun eternitat.

2. Se le pecadou poudiô  
 Sense fi alounga sa bido,  
 Sense fi el pecariô.  
 Sa malecio infinido  
 Merito l'infinitat  
 De peno d'eternitat.

3. Del pecat la remissiu,  
 En Isér n'es pas dounado.  
 Car aquî l'oubstination  
 Toutjoun s'y trobo oppausado.  
 La peno dounce, é-l' peccat,  
 Y soun per l'eternitat.

O! mal de tout à jamay.  
 O ! mal que sense fi duro.  
 Que se pouyriô dire may,  
 Per roumpre la péyro duro  
 D'un maissant cor oubstinat,  
 Que s'en ba éstre dannat ?

Se-l'mal d'vno soulo néit,  
 Qu'un malaud doulent enduro  
 Couchat dessus un mol lhéit,  
 Ly semblo que trop ly duro;  
 Que fara le grān tourmen  
 Que duro eternalomen ?

Car nou nous cal pas pensa,

Qu'en Ifér l'acoustumanço

Péscó le mal alassa,

O diminga per vsanço.

Le mal y-es ta nôou toutjoun,

Coumo se n'abio qu'un joun,

Mal vsat nou pot dura,

Tal es le d'aquesto bido

Qu'an la bido passara.

Més en l'autro malasido,

Mal vsat n'a poun de loc.

Le mal y ten coumo-l foc.

Foc d'Ifér es toutjoun biu.

Tal foc iamay nou se cluco.

Car l'alenado de Diu

o. Es le buffet que l'aluco.

Tant que Diu respirara,

Le foc d'Ifér biu sera.

Foc d'Ifér tant escousent,

De ta malo brulladuro,

Que le foc qu'aci l'on sent,

N'es que de foc en pinturo.

*Heb.* o ! que fa mal esprouba,

o. De Diu irritat la ma.

Foc que toutjoun bruillata,

Sense que iamay counsume,

Le dannat qu'au sentira,

Per tan qu'enratie é que fume,

Foc d'ammirabilo bertut,

o ! se tu-éros connescut.

Nou cal pas s'imagina  
 Qu'ai dannats lour multitudo,  
 Soulas lour pésco douna.  
 La coumpaignô nou y-aiudo  
 Qu'a souffri may de tourmen,  
 Coumo may d'embrasomen.

En Ifér nouse fa pas,  
 So qu'on dits dei miserables,  
 Que trobon quelque soulas,  
 Quan besen d'autrei semblables.  
*La mauditó dannaciú*  
*N'a cap de counsoulaciú.*

Al bounur del Paradis,  
 En may soun, en may s'y plasen.  
 Car l'vn l'autre reiouïs.  
 En Ifér, may s'y desplasen.  
*May soun, may de brullasous,*  
*Le foc creis an les tisous.*

Aquí n'a poun d'amistat.  
 Le fil detésto le payre.  
 Payre de fil n'a piétat.  
 La filho ayis la mayre.  
*Cadun de tous enemic,*  
*De symémos n'es amic.*

Aquí n'a que counfusiu.  
 Aquí nou se bei cap d'ordre.  
 Tout n'es que maledicciú,  
 Que perdicciú, que desordre.  
*Atal cal que sio pagat*

*Le desordre del pecat.*

O ! rajo. o ! desespouér.

Enracha countro sy mémos.

A symémos éstr' Ifér.

Nou dire que de blasfémox,

*De se bese tourmentat,*

*Per sa propre boulountat!*

O ! quino desoulaciū.

Per ta gran que sio le noumbre,

Cadun a sa bexaciū,

Sense qu'vn autre l'asoumbre.

*Cadun y-es abandounat,*

*Coumo s'ero soul dannat.*

Acì abén tout barrejat,

Le soulas deméi la peno.

Le mal y-es mal estujat,

Nou ten pas sa plaço pleno.

*En Ifér le mal y-es soul,*

*Soun magasin y-es coumoul.*

Nous disén, que din soun loc

Cado causo se counsérbo.

L'Ifér é l'eternal foc,

De tout mal es la resérbo.

*Lu. Loc de tourmens es noummat,*

*¶ 6. De la bouco d'vn dannat.*

*¶ 2. Del gran noumbre dei dannats.*

Pauquis nyaura de salbats,

*Mat. Atal au dits Nostre Seigne.*

*¶ 7. Elas ! quant de reprobats !*

Méi n'es pas prou qu'on se seigne  
 D'augi ta gran perdiciu :  
 Cal fa stat de creigne Diu.

Se for pauquis creignen Diu,  
 Pauquis cal que siôn salbadis.  
 Perqu'atal le Mounde biu,  
 Le noumbre dounc dei dannadis,  
 Cal que siô bélcop pu gran,  
 Que des que salbats seran.

Le noumbre dei bous, reben  
 Al puignat de gras triadis,  
 Que la ma de Diu counten.  
 Atal s'éron pla countadis,  
 Lour noumbre ta gran serio  
 Que dire l'on n'au saurio.

Mes tabe se coumparan  
 Aquel noumbre dei salbadis,  
 An l'autre bélcop pu gran,  
 Qu'es le noumbre dei dannadis,  
 Aqueste les passara,  
 Coumo la pilo vn soul gra.

Peraquo le Fil de Diu,  
 Que tan d'amistat nous porto,  
 Nouy dits en gran coumpassiu,  
 Qu'intren per l'estreito porto,  
 Eujan le large cami,  
 Que la car bouldriô teni.

Eternalo salbaciu.  
 O ! bounur inestimable.

*Vint.**Fer.**Sap. 3**Iustor**an.**in**mans**De**Mars**7.*

Eternalo dannaciu.  
 O ! malur espabentable.  
 Qui t'augis ses s'esfraya,  
 S'esome, n'es pas Crestia.

---

Litçou trento-oüéitiemo.  
 Des tres enemics de l'ome, que soun  
 La Car, le Mounde, le Diable.

**T**Res enemics del Crestia,  
 A soun Armo fan la guerro.  
 O ! quanti de dangés y-a,  
 En touti' locs de la térrro.  
 Toutjoun cal que coumbatan  
 La Car, le Mounde, satan.

Nostro Car an fas passius,  
 Le Mounde an fa coubesenço,  
 Le Diabl'an iás tentacius,  
 Atacon nostro coucienço.  
 E la plago del pecat,  
 Ei le but de lour combat.

### §. 1. De la Car.

Nostro Car bol sous plases,  
 Aqui toutioune elo buto.  
 Sense cap de respét es,  
 Coumo fa la béstio bruto.  
 Al be sensible se ten,  
 Se la rasou nou s'y-aten.

### §. 2. Del Mounde.

O ! quantos de biléignos,  
 E d'obros mal arreglados,  
 E maissantos coumpaignos,  
 E coustumos mal foundedos,  
 Le Mounde nouy met daban,  
 A fi que le seguisc an.

Tout so qu'al Mound'aparten, I. 102  
 Aquo n'es que coubesenço, 2  
 Qu'à la Car, é qu'à l'él ten.  
 O supérbo, é suffisenço,  
 Que per la glorio d'un ioun,  
 Pérd aquelo de toutioun.

Malur al Mounde farcit  
 De pecats é d'obros aulos.  
 L'ayre y-es tout enfecit  
 De lai bilénos paraulos,  
 Qu'aureilho de boun Crestia  
 Nou pot augi prounouncia.

On nou pot se perimena  
 Per plassos, ni per carriéros,  
 Qu'on n'augiscono debana  
 Lai lengassos mal-parliéros,  
 De mouts d'abouminaciun,  
 Qu'ouffensor tan le boun Diu!

Quanti' de renégomens,  
 Quan de biléignos foun ditos!  
 O ! quanti' de juroimens,  
 E de paraulos mauditos.  
 Le DANNE, cent cop' le joun,

PAR. MOR. tout toucans y soun.

Le Mounde s'en ba perdu,

Perdu qui seguis sa trasso.

Més le Crestia pla istrut

Mostro qu'es dvn' autre rassso.

Qui dedin le Mounde biu,

S'ei del Mounde, n'ei de Diu.

*Malur al Mounde disio*

*Mat.* Nostre Seigne quan parlaoo

*3.* Del desordre qu'y besiô,

Quand el metis predicao.

Malur al Mounde toutjoun,

Per les scandalos qu'y soun.

Ta supérbes paromens,

Tant de sedo, tant de pano,

Ta ritjes amoblomens,

Que la banitat moundano

Fa creisse de joun en joun,

Scandalos tout aquo soun.

*Scandalos à la bertut,*

*Countraris à la Douctrino,*

*1. T. m* La Douctrino de salut,

*2.* Qu'es la paraulo dibino,

*1. P. s.* Ten per la mediocritat,

*3.* Coundanno la banitat.

*La coubesenco de l'él,*

Se pais de la bragardiso,

Ritje abilhomien, é bél,

En fotço gens es soutiso.

*Le cos magnificomen.*

*Apel.*

*L'Armo miserablomen.*

*3.*

Aquo n'es que banitat,

Tant inutillo despenco.

Aquo-s countro caritat,

( Sapandan degus nou-y penso )

Emplega ta mal l'argen,

Que nouyririô pauro gen.

Le sang des pauret' de Diu,

*1ere.*

Lour bido ta pauc presado,

*2.*

Sourtiriô de l'expressiu

De la trop ritjo parado,

S'on toursiô la banitat

Que le Mounde a inventat.

Coubesenco de la Car,

Qu'en tout sous plases recérco,

E que souben pago car.

Mantun nya que nou remérco

Soun enemic le pus fi,

Qu'el lotjo, é nouyris en sy.

Tant despendre en vn repais,

E tant y fourni per tésto,

Que des frés per cadun faits,

Nyâurio per touts, é de tésto.

O ! gourmando iniquitat;

O ! folo moundanitat.

*La supérbo s'entreten*

De las aunous d'vno cargo,

E del proufit qu'y preten.

Sapandan l'Armo se cargo  
De réndr' à Diu counte estreit,  
Se manquo a segui le Dreit.

Aroba se tant d'estat,  
Tant d'ournomens à la modo,  
Tant de trinc de banitat,  
Que le mounde s'acoumodo ;  
E tant de carroussadis,  
Meno dreit à Paradis ?

§. 3. *De Satan.*

*Eph.* Satan le malin esprit,  
2. An fas troupos amagados.  
O ! couci-el es aguerrit.  
Que sai griffos soun lurrados.  
Sas puntos soun les plases,  
E las aunous, é lei bes.

Nou drom pas ni néit, ni ioun,  
Nostr'enemic inbisible.

El fa la roundo toutiou,

1. *Pe.* Coumo-'n Lion tout terrible,  
5. Toutjoun prést à deboura  
Qui crento de Diu n'aura.

§. 4. *Le mouyén de surmounta aquelis  
tres enemics.*

Per tals enemics des fa,  
Countr'vn soul nous cal coumbatre.  
Acî-es le punt de l'affa,  
Amb'vn ne gaignaren quatre.  
Quan le pecat desfaren,

*Quatr'enemics*

*Quatr'enemics cassaren.*

Le pecat a fait souffri  
 Le boun Iesvs tant aimable.  
 E qu'es may, *la fait mouri.*  
 O ! mal dei mals detestable !  
*Qui nou te detestara,*  
*Pe-l' segur dannat sera.*

---

Litçou trento-naüiémo.

*Des tres Coussels Ebangelics, que soun  
 lei de Pauretat, de Castetat,  
 é d'oubedienço.*

**L**Es Coussels del Fil de Diu,  
**Qu'**Ebangelics soun noummadis,  
 Soun en gran beneraciù  
 As Crestias pla enseignadis.  
*So que Diu couffeilhat a,*  
*Cadun au diu respecta.*

Les Coumandomens per touts.  
 Les Coussels per les qu'au bolen.  
 Toutis d'vno mémo douts.  
 Gran tort an les que se dolen  
 Quan les Coussels soun gardats,  
 Que Diu a recoumandats.

Per abe la perfecciu  
 De l'amour que Diu coumando,  
 Per aquo le Fil de Diu,  
 Sous Coussels nouy recoumando,  
*Atal nous présto la ma,*

*Per pu dignomen l'aima.*

*Mat. Tres Couffels Ebangelics*

*19. Din l'Ebangeli se trobon.*

*Les esprits Diabolics,*

*Lei rejéton é reprôbon.*

*Les Couffels de Pauretat,*

*Oubedienço, Castetat.*

*§. 1. La rasou, o le but des Couffels  
Ebangelics.*

*Le pu gran empachomen,*

*Que retardo la persouno*

*Daima Diu perfétomen,*

*Es quan libromen s'adouno*

*A Ritjessos, à Plases,*

*E à sons propres Boules.*

*La rasou garat l'acy.*

*Aquelo rasic ta forto*

*De l'amour propre de sy,*

*Se nouyris en talo forto,*

*Del suc d'un'autr' affecciu;*

*Qu'affeblis l'amour de Diu.*

*§. 2. De la Pauretat Ebangelico.*

*Le Couffel de Pauretat,*

*Dei bes del mounde d'estaco*

*Le cor, que Propriétat*

*Y-estaco souben, é taco.*

*Qui nou bol que re sió fin,*

*Tu libromen aimo Diu.*

*§. 3. De la Castetat,*

*Le Coussel de Castetat,*  
*Quita sa part del Mariâtge,*  
*E de la carnalitat.*  
*Aquo-s le digne lengatge*  
*Deis Anges, couimo de Diu,*  
*E de l'OME qu'atal biu.*

*S. 4. Del Coussel de l'oubedienço.*  
*Se soumetre entiéromen*  
*A la santo oubedienço,*  
*Serbis merbeilhousomen*  
*A fugi bélcop d'ouffenco.*  
*Car la propre boulountat,*  
*Es la forgo del pecat.*

*S. 5. De l'ordre Religiōus.*  
*Bela tres Coussels sacrats,*  
*Qu'an lours bots, soun counfirmadis*  
*Des qu'en Religiū intrats,*  
*A Diu se soun counsacradis.*  
*Car atal la Religiū*  
*Ligo may l'OME à soun Diu.*

*Les Coussels de IESV-CRIST,*  
*El tout prumié lei gardao.*  
*En térrø PAVRE s'ei bist,* *Mat.*  
*E la pauretat aimao.* *8.*  
*Fil de Bérges, PVRE sus tous,* *Lu. 1.*  
*OVBELIC iusqu'à la Crouts.* *Phil.*  
*2.*

*Litçou quarantiémo.*  
*De la Tournado Cressiano.*

**A** Prengan la Iournado  
De çado boun Crestia.  
Le mayti é la brespado,  
Bejan couci el fa.

Premiéromen se feigno  
Del signe de la Crouts.  
Car el seguis l'enseigno  
Del gran Méstre de touts.

*Eccle.* El adoro , el prégo,

39. El recouneis soun Diu.

Lei ginouls douncos plégo,  
Daban tout' autr' acciu.

Péy vn pauquet el penso  
Quinos coustumos a,  
Que-l' porton à l'ouffenço,  
E que le fan peca.

*Pf.* Quand é quian el perpauso,

118. Des pecats se desfa.

Més proumetre nou gauso,  
Del soul au poude fa.

De prega Diu s'abiso,  
Qu'es prést à l'ajuda.  
An fa gracio se fiso  
Qu'el pouyra se garda.

En pauc de mouts reclamo  
Lei Sants amics de Diu.  
Méi sur tous Nostro Damo ;  
E l'Angél qu'es tout siu.

Péy sous affas coumenço.

E en tout so que fa,  
El y ba en coucienço.  
Aquo-s soun gran affa.

*l'An-  
ge  
Gar-  
dien.*

Se penden la journado,  
Tentaciu ly surben :  
El biro sa pensado,  
E de Diu se souben.

Quan se bol metr' en taulo,  
La Benedicciu fa.  
Car touto biando's aulo,  
Se Benedicciu n'a.

Quan per nouyri fa bido,  
A pres sa refecciu,  
Iamay el nou s'oublido  
De gracios rēndr' à Diu,

L'Examén de coucienço,  
Cado brésp'el le fa.  
A cinq petits punts penso,  
E péy se ba coucha.

1. Remércio Nostre Seigne,  
Dei bes que lya dounats.

2. Le prégo que l'enseigne  
De trouba sous pecats.

3. Pensó à sa journado,  
S'a coumetut acciu,  
Paraulo, ô pensado,  
Countro la Le de Diu.

4. Péy al cap d'uno pausó,  
Ly demando perdou,

§. E fermomen perpauso,  
De debeni milhou.

Ai Sants se recoumando,  
Colum' abén dit tantos.  
Pey soun esprit debando,  
E repauso soun cos.

## §. I.

*La pensado, ô l'intenciu que cal abe en  
disen le Benedicité aban le repays.*  
Benassiséts, ô bouin Diu,  
Aquesto biando presento.  
*Que bostro benedicciu*  
Y siô talomen puissento,  
Que ne receban le frut,  
De l'Armo, é del cos salut.

§. 2. *De lai gracios aprép le repays.*

Grammece à. bous, ô Diu;

De qui nous prenén la bido.

De qui la benedicciu

La nous entreten nouyrido.

Tabe la bous vffriséen,

Coumo gracios bouy disen.

§. 3. *La pregario que diu dire cadun à  
soun Ange gardien, cado mayti,  
é cado bréspe.*

O ! moun Ange gardien, Diu m'a  
fisat à bous,  
Nou me l'ayset' pas oucy, sensé bo-  
stre secous.

Esclayrat' me, gardats, goubernats,  
assistats,  
En touti' mouy dangés : méi sur  
touts, des pecats.

*La néit al segoun berset cal dire,*  
Nou me layflets à-néit, &c.

*La pratique de l'examen de couienso  
per cada néit.*

1. Yu bous adori é me soumeti  
A bostro Magestat moun Diu.  
Sense resérbo m'y remeti,  
Coumo la Creaturo diu.
2. De tan de bes, é tan de gracios  
Que de bous oüei iou-é recebut;  
Vmblomen yu bou'n rendi gracios,  
O moun Diu, ma Fi, é moun but.
3. Dounat' me gracio per couneisse  
Que jou fait oüei que siô pecat:  
E talomen m'en recouneisse  
Que moun cor ne siô descargat.
4. Penso moun Armo à ta iournado,  
S'as fait pecat en cap d'acciu,  
En obro, en paraulo, en pensado.  
O s'as pecat en oumissiu.
5. Per l'amour de bous me repenti,  
E me plaigni d'abe pecat.  
Bostr'ouffenso moun Diu ressenti,  
Per l'amour de bostro Bountat.

*Ma pregario, moun Diu, bousplacio,*

Bous prégui de me perdouna.  
 Yu perpausí dam bostro gracio,  
 De jamiay pus nou m'y tourna.  
*De l'impourtanço é necessitat, de l'exa-*  
*mén de coucienso cado néit.*

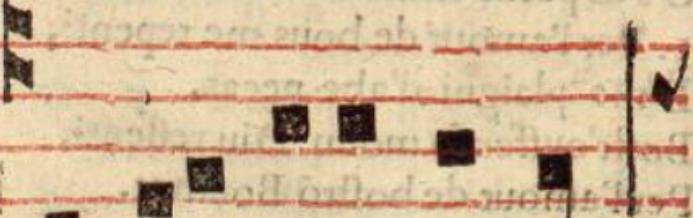
S'aperastrela Mort layrouno  
 Anéit beigno nie derrauba:  
 Ma countriciu me siô ta bouno  
 Que moun Armo péscó salba.

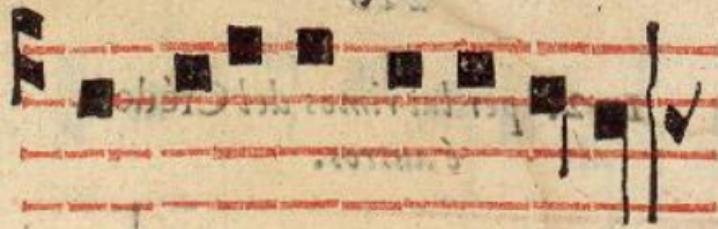
Mantuno persouno's troubado  
 Le mayti morto din soun lhéit :  
 S'es en peccat, elo-i dannado  
 Aqui metis, aquelo néit.

En quin dangé douncos s'espauso ?  
 Elas ! dangé de dannaciu,  
 Qui se met al lhéit é repauso  
 Sens'abe bouno countriciu.

Moû Diu nou boulgat' pas permetre  
 Que m'arribe d'aci-n dabani,  
 Qu'à moun repaus yu m'ane metre  
 Sens' examén alparaban.

DIBERSES AYRES PER CANTÀ  
*Lai rimos de la Douctrino.*

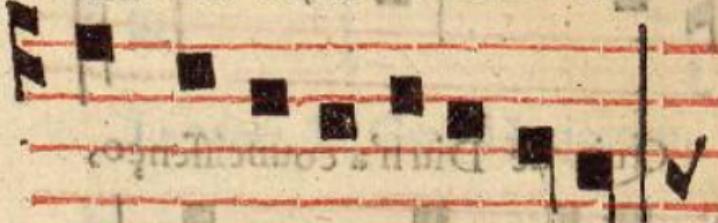
  
 Qui se bol garda de mal,



E biure ses cap d'a larmo



Del foc d'Ifér e ter nal,



Que brullo le cos, é l'Armo,

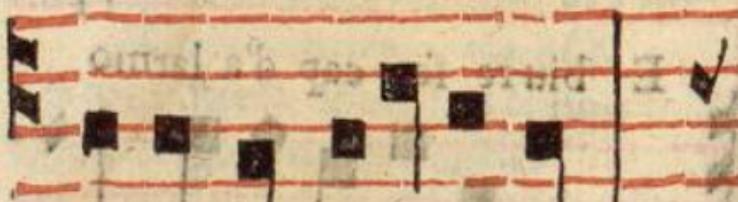


ij. Que garde pla tant que biu,



Les Coumandomens de Diu.

Le 2. per lai rimos del Crêdo,  
é autres.



Nou pot pas éstre sal bat,



Qui de Diu n'a cuneissenç,



De Diu sera re prou bat,



Qui nou sçaura sa crêsenço.



jj. Le Crêdo dounecal sa be,

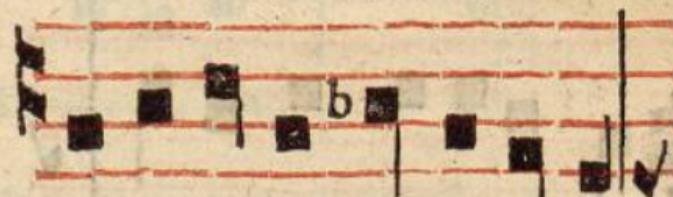


Couci s'en ten a ta be.

*Le 3. per lai rimos del Patér, per lai  
de la Mort, & de l'Isér, &c.*



La Mort. Le Grand Iutjomen.



Para dis. I fér soun quatre.



Quatre Fis cer té nomen.



Counstro l'Isér cal coumbatre.



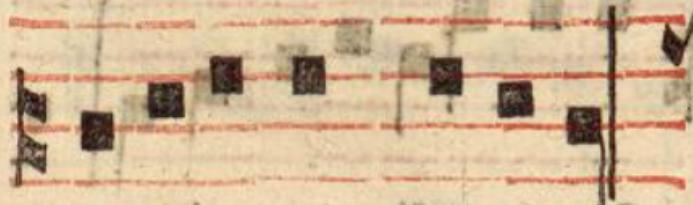
*Le 4. per lai rimos dei sét Sacromens,  
é d'autros.*



Sét Sacromens nous a bén,



Que de gran respéct souin dignes.



De IESV-CRIST les tenén.



A quo soun certé nis Signes,



ii. Qu'ambe re pre sen ta ciu,



Dounon la gra cio de Diu.

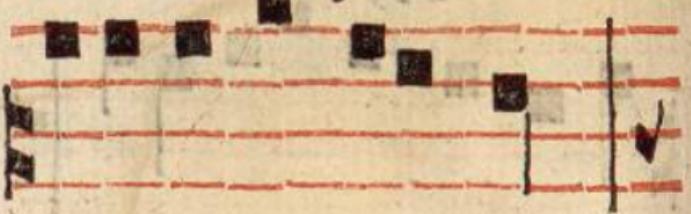
*Le 5. per lai rimos de las obros de  
Misericordia, &c.*



Crestias qu'à Diu demandats,



La glorio del cel ta grando.



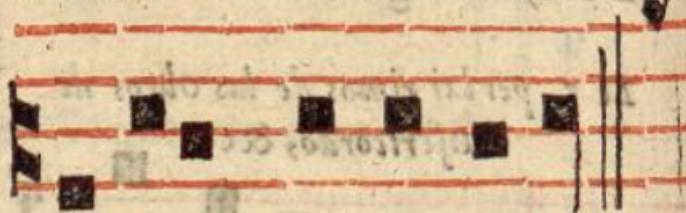
Per que nou bous amou dats



A las obros qu'el demando.



ii. Mi se ri cor do n'au ra,



Qui d'obros noun moustrara.

*Le 6. Per lai rimos del  
Paradis, &c. &c.*



O ! Paradis, Pa ra dis !



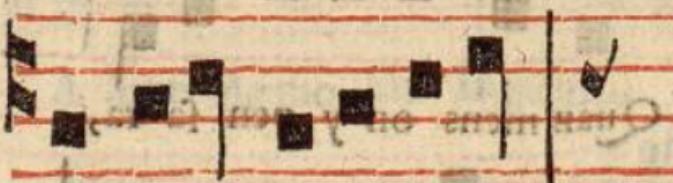
Tout le mōnde te demando,



La pluspart s'y resfre dis.



Quan per t'a be Diu coumando,



ii. De le ba le cor al cél,



Reti ra de térra l'et.

*Et p'illungz bonz el peu*

Le 7. Per lai rimos del gran  
jutjomen; &c

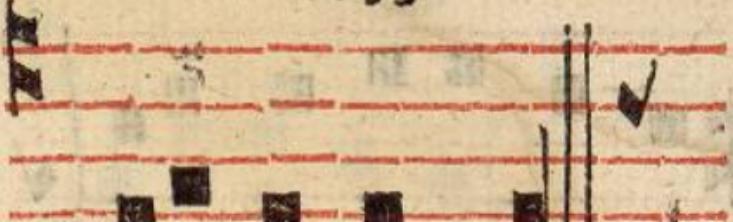
Le gran Iutjomen se ra,

Al joun de Diu in fail hible.

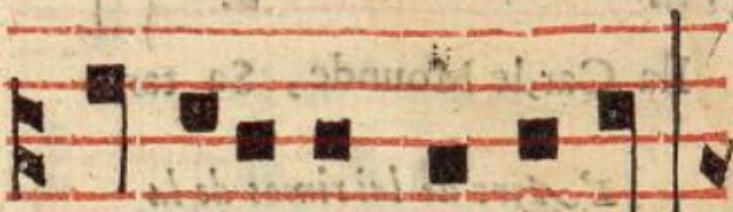
Quan mens on y pen sa ra,

Aquel joun de Diu terrible,

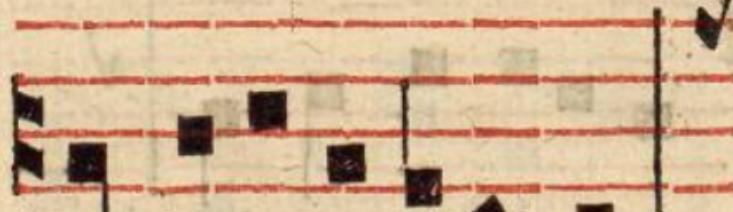
ij. Pe-l'segur nouy le bey ren,

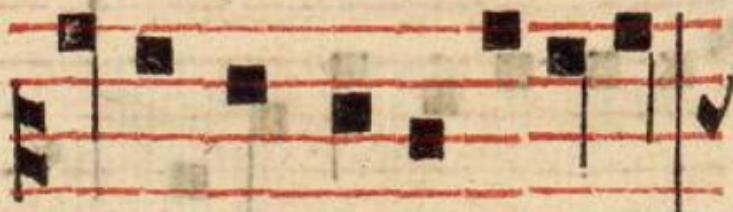
  
A roba cou ci fa ren.

Le 8. Per lai rimos des tres Enemics  
del'ome, é d'autros.

  
Tres enemiks del Crestia,

  
A soun Armo fan la guerro.

  
O ! quantis de dan gés y-a.

  
En tou tis locs de la térra !

ij. Toutjoun cal que coumbatan

La Car, le Mounde, Sa tan.

*L'Ayre de lai rimos de la  
Zournado,*

Apren gan la iour na do

De cado boun Crestia.

ij. Le mayti-é la bres pa do,

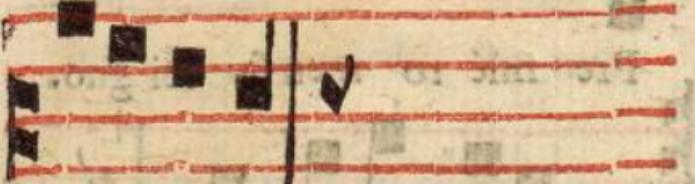


in. muol en b. n. ob. a. aud. n. Y

L'Ayre de la pregário de l'Ange  
Gardién.



O moun Ange gardién, Diu m'a



fi sat à bous.



Nou me laisset' pas ouéi, sense



bostre secous.

*l'Ay-  
re de  
l'E-  
xamé,*



Yu bous a do ri-é me soumèti



i). Sense reférbo m'y reme ti,





*Rolle de lai Litçous de la Douctrino  
Crestiano.*



E l'Impourtanço, é necessitat de la Douctrino Crestiano, *Litçon 1.* pajo 41.

De la Fi de nostro creaciu,

L. 2. p. 42.

Del Noum, Esse, é Oubligaciu del Creſtia, L. 3: p. 44.

Del ſigne de la Crouts, L. 4. p. 45.

De Diu, L. 5. p. 50.

De l'Unitat de Diu en Trinitat de Personos, L. 6. p. 53.

De l'Adouraciu de la dibino Majestat, L. 7. p. 58.

De l'Aunou dei Sants, é deis Images, L. 8. p. 61.

De l'Aunou diugudo à Nostro Damo, L. 9. p. 65.

Del Salut, ô de l'Abé-Mariâ que fe dits tres cops le joun, L. 10. p. 67.

Del Crédo, L. 11. p. 69.

Del Patér, é de l'Abé Mariâ, L. 12. p. 77.

Des Coumandomens, L. 13. p. 80.

Dei sét Sacromens, L. 14. p. 83.

De lai Réglos d'vno bouno Coufessiu, L. 15. p. 91.

De la Santo Coumuniu, L. 16. p. 95.

De la Santo Meffo, L. 17. p. 101.

De las obros de Miséricordio, L. 18. p. 108.

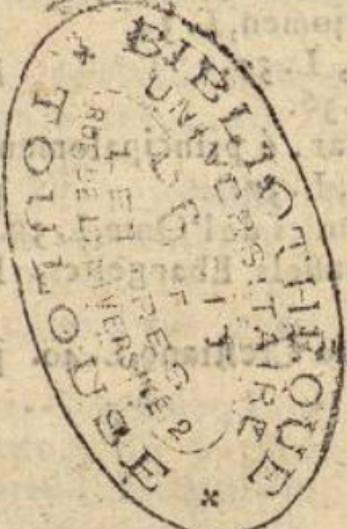
De las Indulgenços, L. 19. p. 112.

De las 3. Bertuts Teoulougalos, é prumiéromen de la Fe, L. 20. p. 115.

- De l'Esperanço, L. 21. p. 119.  
 De la Caritat L. 22. p. 120.  
 De la Caritat entant que nou permet  
 pas de boule mal à personno &c. L. 23.  
 p. 123.  
 De lai Bertuts mouralos, é specialomen  
 de las 4. &c. L. 24. p. 130.  
 De las ouéit Beatitudos, L. 25. 131.  
 Dei sét Deus del Santesprit, L. 26. p. 133.  
 Del Bici en general, é dei sét Capitals,  
 L. 27. p. 135.  
 Del pecat en gene-al, é del Mourtal, é  
 Beignal, L. 28. p. 140.  
 Del Pecat Ouriginal, L. 29. p. 143.  
 Des Pecats que cridon bengenço al cel,  
 L. 30. p. 148.  
 Des Pecats countro le Santesprit, L. 31.  
 p. 150.  
 De las quatre darriéros Fis de l'Ome, é  
 1. de la Mort, L. 32. p. 151.  
 Del Purgatori, L. 33. 158.  
 Del gran Iutjomen, L. 34. p. 160.  
 Del Paradis, L. 35. p. 190.  
 De l'Ifér, L. 36. p. 201.  
 De l'Eteritat, é principalomen de la  
 malurouso, L. 37. p. 204.  
 Des tres Enemics de l'Ome, L. 38. p. 212.  
 Des tres Couücls Ebangelics, L. 39.  
 p. 217.  
 De la Iournado Crestiano, L. 40. p. 219.

Qualquier langéros fautor surbengudos à  
l'impressiu, se courrijaran facillomen en disen  
à la pajo 4. l. 5. sustancialo. p. 11. l. 4. ca-  
pacitat. p. 44. l. 18. renouncia. p. 48. l.  
27. Crouts. p. 61. l. 12. porto. p. 74. l. 17.  
cubért. p. 107. l. 8. v militat. p. 112. l. 25.  
passo. p. 115. l. 11. caritat. p. 157. l. 7. re-  
crobes. p. 166. l. 10. Crouts.

A DIV SOVL QY'A PLA FAIT TOVT,  
LA LOVANIQ. SIQ AL BOVT.





151

